Euroopan parlamentti
2019-2024

Maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta

2023/0227(COD)

5.12.2023

TARKISTUKSET
60 - 432

Mietintöluonnos
Herbert Dorfmann
(PE756.010v01-00)

Kasvien lisäysaineiston tuotanto ja kaupan pitäminen unionissa, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) 2016/2031, (EU) 2017/625 ja (EU) 2018/848 muuttaminen sekä neuvoston direktiivien 66/401/ETY, 66/402/ETY, 68/193/ETY, 2002/53/EY, 2002/54/EY, 2002/55/EY, 2002/56/EY, 2002/57/EY, 2008/72/EY ja 2008/90/EY kumoaminen (kasvien lisäysaineistoa koskeva asetus)

Ehdotus asetukseksi
(COM(2023)0414 – C9-0236/2023 – 2023/0227(COD))

Tarkistus 60
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 osasto

Komission teksti	*Tarkistus*
Ehdotus EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS kasvien lisäysaineiston tuotannosta ja kaupan pitämisestä unionissa, ***Euroopan parlamentin ja neuvoston*** asetusten (EU) 2016/2031***,*** (EU) 2017/625 ***ja (EU) 2018/848*** muuttamisesta sekä neuvoston direktiivien 66/401/ETY, 66/402/ETY, 68/193/ETY, 2002/53/EY, 2002/54/EY, 2002/55/EY, 2002/56/EY, 2002/57/EY, 2008/72/EY ja 2008/90/EY kumoamisesta (kasvien lisäysaineistoa koskeva asetus) (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)	Ehdotus EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS kasvien lisäysaineiston tuotannosta ja kaupan pitämisestä unionissa, asetusten (EU) 2016/2031 ***ja*** (EU) 2017/625 muuttamisesta sekä neuvoston direktiivien 66/401/ETY, 66/402/ETY, 68/193/ETY, 2002/53/EY, 2002/54/EY, 2002/55/EY, 2002/56/EY, 2002/57/EY, 2008/72/EY ja 2008/90/EY kumoamisesta (kasvien lisäysaineistoa koskeva asetus) (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

Or. en

Perustelu

Luomuasetusta 2018/848 on sovellettu menestyksekkäästi alle kahden vuoden ajan yhteispäätösvaltuuksia käyttävien toimielinten välisten pitkien neuvottelujen jälkeen. Sen luonnonmukaista monimuotoista aineistoa koskevien erityisten sääntöjen kumoamista ei voida hyväksyä. Ei ole mitään syytä oikeuttaa muutoksia luonnonmukaisen jalostuksen määritelmään ja luonnonmukaista monimuotoista aineistoa koskevaan järjestelmään. Siementen myyntiä koskevassa horisontaalisessa lainsäädännössä ei voida jättää huomiotta sitä, että luonnonmukaisten siementen tietokantajärjestelmät ovat monimutkaisia, ja heikentää kunnianhimoisia tavoitteita, jotka on asetettu aivan hiljattain hyväksytyssä suoraan sovellettavassa säädöksessä.

Tarkistus 61
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 a viite (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*

ottavat huomioon maanviljelijöiden ja muiden maaseutualueilla työskentelevien ihmisten oikeuksia koskevan Yhdistyneiden kansakuntien julistuksen, jonka YK:n ihmisoikeusneuvosto hyväksyi 28. syyskuuta 2018,

Or. en

Tarkistus 62
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 3 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(3) Kasvien lisäysaineiston tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevat säännöt on kuitenkin mukautettava maatalous- ja puutarhatuotantotekniikoiden ja kasvinjalostuksen alalla tapahtuneeseen tieteen ja tekniikan kehitykseen. Lisäksi lainsäädäntöä on päivitettävä kansainvälisissä standardeissa tapahtuneiden muutosten ja kasvien lisäysaineistoa koskevien direktiivien soveltamisesta saatujen kokemusten perusteella. Sääntöjä on selkeytettävä yhdenmukaisemman täytäntöönpanon helpottamiseksi. Sen vuoksi kasvien lisäysaineiston kaupan pitämistä koskevat direktiivit olisi korvattava yhdellä kasvien lisäysaineiston tuotantoa ja kaupan pitämistä unionissa koskevalla asetuksella.	(3) Kasvien lisäysaineiston tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevat säännöt on kuitenkin mukautettava maatalous- ja puutarhatuotantotekniikoiden ja kasvinjalostuksen alalla tapahtuneeseen tieteen ja tekniikan kehitykseen. Lisäksi lainsäädäntöä on päivitettävä kansainvälisissä standardeissa tapahtuneiden muutosten ja kasvien lisäysaineistoa koskevien direktiivien soveltamisesta saatujen kokemusten perusteella. Sääntöjä on selkeytettävä ***ja päivitettävä*** yhdenmukaisemman täytäntöönpanon helpottamiseksi. Sen vuoksi kasvien lisäysaineiston kaupan pitämistä koskevat direktiivit olisi korvattava yhdellä kasvien lisäysaineiston tuotantoa ja kaupan pitämistä unionissa koskevalla asetuksella. ***Yksi tämänkaltainen asetus tarjoaisi selkeämmät ja tehokkaammat puitteet kasvien lisäysaineiston tuotannolle ja markkinoinnille ja siten parantaisi maatalous- ja puutarhatuotteiden turvallisuutta ja laatua koko Euroopan unionissa.***

Or. ro

Tarkistus 63
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(4) Kasvien lisäysaineisto on kasvintuotannon lähtöaineisto unionissa. Sillä onkin ratkaiseva merkitys elintarvike- ja rehukäyttöön tarkoitetun raaka-aineen tuotannon ja kasvivarojen tehokkaan käytön kannalta. Se edistää osaltaan ympäristönsuojelua sekä ruokaketjun ja -huollon laatua koko unionissa. Kasvien lisäysaineiston saatavuus, laatu ja ***monimuotoisuus*** vaikuttaakin olevan äärimmäisen tärkeää Pellolta pöytään -strategiassa[36] edellytetyn kestäviin elintarvikejärjestelmiin siirtymisen samoin kuin maatalouden, puutarhaviljelyn, ympäristönsuojelun, ilmastonmuutoksen hillitsemisen ja siihen sopeutumisen, ruoka- ja rehuturvan ja koko talouden kannalta.	(4) Kasvien lisäysaineisto on kasvintuotannon lähtöaineisto unionissa. Sillä onkin ratkaiseva merkitys elintarvike- ja rehukäyttöön tarkoitetun raaka-aineen tuotannon ja kasvivarojen tehokkaan käytön kannalta. Se edistää osaltaan ympäristönsuojelua sekä ruokaketjun ja -huollon laatua koko unionissa. Kasvien lisäysaineiston saatavuus, ***korkea*** laatu ja ***monenlaiset lähteet, mukaan lukien paikallisesti mukautetut lajikkeet, joiden etuna voi olla se, että ne sietävät hyvin paikallisia ympäristöoloja,*** vaikuttaakin olevan äärimmäisen tärkeää Pellolta pöytään -strategiassa[36] edellytetyn kestäviin elintarvikejärjestelmiin siirtymisen samoin kuin maatalouden, puutarhaviljelyn, ympäristönsuojelun, ilmastonmuutoksen hillitsemisen ja siihen sopeutumisen, ruoka- ja rehuturvan ja koko talouden kannalta.
[36] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle – Pellolta pöytään -strategia oikeudenmukaista, terveyttä edistävää ja ympäristöä säästävää elintarvikejärjestelmää varten (COM(2020) 381 final).	[36] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle – Pellolta pöytään -strategia oikeudenmukaista, terveyttä edistävää ja ympäristöä säästävää elintarvikejärjestelmää varten (COM(2020) 381 final).

Or. en

Tarkistus 64
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(4) Kasvien lisäysaineisto on kasvintuotannon lähtöaineisto unionissa. Sillä onkin ratkaiseva merkitys elintarvike- ja rehukäyttöön tarkoitetun raaka-aineen tuotannon ja kasvivarojen tehokkaan käytön kannalta. Se edistää osaltaan ympäristönsuojelua sekä ruokaketjun ja -huollon laatua koko unionissa. Kasvien lisäysaineiston saatavuus, laatu ja monimuotoisuus vaikuttaakin olevan äärimmäisen tärkeää Pellolta pöytään -strategiassa[36] edellytetyn kestäviin elintarvikejärjestelmiin siirtymisen samoin kuin maatalouden, puutarhaviljelyn, ympäristönsuojelun, ilmastonmuutoksen hillitsemisen ja siihen sopeutumisen, ruoka- ja rehuturvan ja koko talouden kannalta.	(4) Kasvien lisäysaineisto on kasvintuotannon lähtöaineisto unionissa. Sillä onkin ratkaiseva merkitys elintarvike- ja rehukäyttöön tarkoitetun raaka-aineen tuotannon ja kasvivarojen tehokkaan käytön kannalta. Se ***voi*** edistää osaltaan ympäristönsuojelua sekä ruokaketjun ja -huollon laatua koko unionissa. Kasvien lisäysaineiston saatavuus, laatu ja monimuotoisuus vaikuttaakin olevan äärimmäisen tärkeää Pellolta pöytään -strategiassa[36] edellytetyn kestäviin elintarvikejärjestelmiin siirtymisen samoin kuin maatalouden, puutarhaviljelyn, ympäristönsuojelun, ilmastonmuutoksen hillitsemisen ja siihen sopeutumisen, ruoka- ja rehuturvan ja koko talouden kannalta.
[36] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle – Pellolta pöytään -strategia oikeudenmukaista, terveyttä edistävää ja ympäristöä säästävää elintarvikejärjestelmää varten (COM(2020) 381 final).	[36] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle – Pellolta pöytään -strategia oikeudenmukaista, terveyttä edistävää ja ympäristöä säästävää elintarvikejärjestelmää varten (COM(2020) 381 final).

Or. en

Tarkistus 65
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(5) Jotta siirtyminen kestäviin elintarvikejärjestelmiin onnistuisi, unionin lainsäädännössä olisi otettava huomioon,	(5) Jotta siirtyminen kestäviin ***ja turvallisiin*** elintarvikejärjestelmiin onnistuisi, unionin lainsäädännössä olisi

että on tärkeää varmistaa kasvien lisäysaineiston tuotannon mukautuminen muuttuviin maatalous-, puutarhaviljely- ja ympäristöoloihin, vastata ilmastonmuutoksesta johtuviin haasteisiin, suojella ja ennallistaa luonnon monimuotoisuutta sekä vastata viljelijöiden ja kuluttajien kasvaviin kasvien lisäysaineiston laatua ja kestävyyttä koskeviin odotuksiin.

otettava huomioon, että on tärkeää varmistaa kasvien lisäysaineiston tuotannon mukautuminen muuttuviin maatalous-, puutarhaviljely- ja ympäristöoloihin ***jäsenvaltioiden ja EU:n tasolla***, vastata ilmastonmuutoksesta johtuviin haasteisiin, suojella ja ennallistaa luonnon monimuotoisuutta sekä vastata viljelijöiden ja kuluttajien kasvaviin kasvien lisäysaineiston laatua***, turvallisuutta*** ja kestävyyttä koskeviin odotuksiin.

Or. ro

Tarkistus 66
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(5) Jotta siirtyminen kestäviin elintarvikejärjestelmiin onnistuisi, unionin lainsäädännössä olisi otettava huomioon, että on tärkeää varmistaa kasvien lisäysaineiston tuotannon mukautuminen muuttuviin maatalous-, puutarhaviljely- ja ympäristöoloihin, vastata ilmastonmuutoksesta johtuviin haasteisiin, suojella ja ennallistaa luonnon monimuotoisuutta sekä vastata viljelijöiden ja kuluttajien kasvaviin kasvien lisäysaineiston laatua ja kestävyyttä koskeviin odotuksiin.	(5) Jotta siirtyminen kestäviin elintarvikejärjestelmiin onnistuisi, unionin lainsäädännössä olisi otettava huomioon, että on tärkeää varmistaa kasvien lisäysaineiston tuotannon mukautuminen muuttuviin maatalous-, puutarhaviljely- ja ympäristöoloihin, vastata ilmastonmuutoksesta johtuviin haasteisiin, suojella ja ennallistaa luonnon monimuotoisuutta***, varmistaa ruokaturva*** sekä vastata viljelijöiden ja kuluttajien kasvaviin kasvien lisäysaineiston laatua ja kestävyyttä koskeviin odotuksiin.

Or. en

Tarkistus 67
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(5) Jotta siirtyminen kestäviin elintarvikejärjestelmiin onnistuisi, unionin lainsäädännössä olisi otettava huomioon, että on tärkeää varmistaa kasvien lisäysaineiston tuotannon mukautuminen muuttuviin maatalous-, puutarhaviljely- ja ympäristöoloihin, vastata ilmastonmuutoksesta johtuviin haasteisiin, suojella ***ja*** ennallistaa luonnon monimuotoisuutta sekä vastata viljelijöiden ja kuluttajien kasvaviin kasvien lisäysaineiston laatua ja kestävyyttä koskeviin odotuksiin.	(5) Jotta siirtyminen kestäviin elintarvikejärjestelmiin onnistuisi, unionin lainsäädännössä olisi otettava huomioon, että on tärkeää varmistaa kasvien lisäysaineiston tuotannon mukautuminen muuttuviin maatalous-, puutarhaviljely- ja ympäristöoloihin, vastata ilmastonmuutoksesta johtuviin haasteisiin, suojella***,*** ennallistaa ***ja edistää*** luonnon monimuotoisuutta sekä vastata viljelijöiden ja kuluttajien kasvaviin kasvien lisäysaineiston laatua***, monimuotoisuutta*** ja kestävyyttä koskeviin odotuksiin.

Or. en

Tarkistus 68
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(6) Tämän asetuksen soveltamisalan olisi katettava ainoastaan tiettyihin taloudellisesti ja yhteiskunnallisesti merkittävimpiin sukuihin ja lajeihin kuuluva kasvien lisäysaineisto. Tätä merkitystä olisi arvioitava sen mukaan, miten merkittävä tällaisten sukujen ja lajien tuotantoalue ja arvo unionissa on, mikä merkitys niillä on unionin elintarvike- ja rehutuotannon turvaamisen kannalta ja pidetäänkö niitä kaupan vähintään kahdessa jäsenvaltiossa. Tuotantoalueen ja arvon arviointiin voi liittyä monenlaisia teknisiä näkökohtia. Olosuhteista riippuen niiden laskennassa voidaan käyttää sellaisia tekijöitä kuin tuottavan maan kokonaiskoko useilla unionin eri alueilla, kasvien lisäysaineiston markkina-arvo tietyillä aloilla tai kyseisiin lajeihin kohdistuva kysyntä viljelijöiden,	(6) Tämän asetuksen soveltamisalan olisi katettava ainoastaan tiettyihin taloudellisesti ja yhteiskunnallisesti merkittävimpiin sukuihin ja lajeihin kuuluva kasvien lisäysaineisto. Tätä merkitystä olisi arvioitava sen mukaan, miten merkittävä tällaisten sukujen ja lajien tuotantoalue ja arvo unionissa on, mikä merkitys niillä on unionin elintarvike- ja rehutuotannon turvaamisen kannalta ja pidetäänkö niitä kaupan vähintään kahdessa jäsenvaltiossa. Tuotantoalueen ja arvon arviointiin voi liittyä monenlaisia teknisiä näkökohtia. Olosuhteista riippuen niiden laskennassa voidaan käyttää sellaisia tekijöitä kuin tuottavan maan kokonaiskoko useilla unionin eri alueilla, kasvien lisäysaineiston markkina-arvo tietyillä aloilla tai kyseisiin lajeihin kohdistuva kysyntä viljelijöiden,

loppukäyttäjien ja alan toimijoiden parissa.	loppukäyttäjien ja alan toimijoiden parissa. ***Jäsenvaltion olisi kuitenkin voitava tietyin edellytyksin lisätä tai poistaa suku tai laji kasvien lisäysaineiston pitämiseksi kaupan alueellaan.***

Or. en

Tarkistus 69
Norbert Lins

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(6) Tämän asetuksen soveltamisalan olisi katettava ainoastaan tiettyihin taloudellisesti ja yhteiskunnallisesti merkittävimpiin sukuihin ja lajeihin kuuluva kasvien lisäysaineisto. Tätä merkitystä olisi arvioitava sen mukaan, miten merkittävä tällaisten sukujen ja lajien tuotantoalue ja arvo unionissa on, mikä merkitys niillä on unionin elintarvike- ja rehutuotannon turvaamisen kannalta ja pidetäänkö niitä kaupan vähintään kahdessa jäsenvaltiossa. Tuotantoalueen ja arvon arviointiin voi liittyä monenlaisia teknisiä näkökohtia. Olosuhteista riippuen niiden laskennassa voidaan käyttää sellaisia tekijöitä kuin tuottavan maan kokonaiskoko useilla unionin eri alueilla, kasvien lisäysaineiston markkina-arvo tietyillä aloilla tai kyseisiin lajeihin kohdistuva kysyntä viljelijöiden, loppukäyttäjien ja alan toimijoiden parissa.	(6) Tämän asetuksen soveltamisalan olisi katettava ainoastaan tiettyihin taloudellisesti ja yhteiskunnallisesti merkittävimpiin sukuihin ja lajeihin kuuluva kasvien lisäysaineisto. Tätä merkitystä olisi arvioitava sen mukaan, miten merkittävä tällaisten sukujen ja lajien tuotantoalue ja arvo unionissa on, mikä merkitys niillä on unionin elintarvike- ja rehutuotannon turvaamisen kannalta ja pidetäänkö niitä kaupan vähintään kahdessa jäsenvaltiossa. Tuotantoalueen ja arvon arviointiin voi liittyä monenlaisia teknisiä näkökohtia. Olosuhteista riippuen niiden laskennassa voidaan käyttää sellaisia tekijöitä kuin tuottavan maan kokonaiskoko useilla unionin eri alueilla, kasvien lisäysaineiston markkina-arvo tietyillä aloilla tai kyseisiin lajeihin kohdistuva kysyntä viljelijöiden, loppukäyttäjien ja alan toimijoiden parissa. ***Luonnonvaraisia kasvilajeja varten olisi laadittava erilliset säännökset muiden käyttötarkoitusten vuoksi.***

Or. de

Perustelu

Luonnonvaraisten kasvien siemenillä ei ole merkitystä elintarvike- ja rehutuotannon

turvaamisessa. Niitä käytetään geenivarojen suojeluun ja

luonnon monimuotoisuuden säilyttämiseen.

Tarkistus 70
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(8) Lisäksi joillakin lajikkeilla voi olla ominaisuuksia, joilla voi tietyissä olosuhteissa viljeltäessä olla epätoivottuja maataloudellisia vaikutuksia, jotka vaarantaisivat asetuksen tavoitteen edistää maataloustuotannon kestävyyttä. Tämä tavoite voidaan saavuttaa vain, jos tällaisiin lajikkeisiin sovelletaan asianmukaisia viljelyedellytyksiä, joilla epätoivotut maataloudelliset vaikutukset vältetään. Kyseisiä edellytyksiä olisi sovellettava, kun tällaisia lajikkeita viljellään elintarvikkeiden, rehun tai teollisuusmateriaalien tuotantoa varten, eikä ainoastaan silloin, kun ne on tarkoitettu kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja kaupan pitämiseen. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi katettava edellytykset, joiden mukaisesti kyseisiä lajikkeita viljellään myös elintarvikkeiden, rehun tai muiden tuotteiden tuotantoa varten.	(8) Lisäksi joillakin lajikkeilla voi olla ominaisuuksia, joilla voi tietyissä olosuhteissa viljeltäessä olla epätoivottuja maataloudellisia vaikutuksia, jotka vaarantaisivat asetuksen tavoitteen edistää maataloustuotannon kestävyyttä. Tämä tavoite voidaan saavuttaa vain, jos tällaisiin lajikkeisiin sovelletaan ***EU:n tasolla vahvistettuja*** asianmukaisia viljelyedellytyksiä, joilla epätoivotut maataloudelliset vaikutukset vältetään. Kyseisiä edellytyksiä olisi sovellettava, kun tällaisia lajikkeita viljellään elintarvikkeiden, rehun tai teollisuusmateriaalien tuotantoa varten, eikä ainoastaan silloin, kun ne on tarkoitettu kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja kaupan pitämiseen. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi katettava edellytykset, joiden mukaisesti kyseisiä lajikkeita viljellään myös elintarvikkeiden, rehun tai muiden tuotteiden tuotantoa varten.

Or. en

Perustelu

Nämä edellytykset olisi vahvistettava EU:n tasolla, jotta vältetään kilpailun vääristyminen jäsenvaltioiden välillä.

Tarkistus 71
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(12) Tämän asetuksen ei pitäisi kattaa kolmansiin maihin vietävää kasvien lisäysaineistoa eikä kasvien lisäysaineistoa, jota käytetään yksinomaan viralliseen testaukseen, jalostukseen, tarkastuksiin, näyttelyihin tai tieteellisiin tarkoituksiin. Tämä johtuu siitä, että tällaiset kasvien lisäysaineiston luokat eivät edellytä erityisiä yhdenmukaistettuja tunnistetietoja tai laatustandardeja eivätkä vaaranna muun unionissa kaupan pidetyn kasvien lisäysaineiston tunnistettavuutta ja laatua.	(12) Tämän asetuksen ei pitäisi kattaa kolmansiin maihin vietävää kasvien lisäysaineistoa eikä kasvien lisäysaineistoa, jota käytetään yksinomaan viralliseen testaukseen, jalostukseen, tarkastuksiin, näyttelyihin tai tieteellisiin tarkoituksiin***, mukaan lukien tilalla tehtävä tutkimus***. Tämä johtuu siitä, että tällaiset kasvien lisäysaineiston luokat eivät edellytä erityisiä yhdenmukaistettuja tunnistetietoja tai laatustandardeja eivätkä vaaranna muun unionissa kaupan pidetyn kasvien lisäysaineiston tunnistettavuutta ja laatua.

Or. en

Tarkistus 72
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(12) Tämän asetuksen ei pitäisi kattaa kolmansiin maihin vietävää kasvien lisäysaineistoa eikä kasvien lisäysaineistoa, jota ***käytetään yksinomaan*** viralliseen testaukseen, jalostukseen, tarkastuksiin, näyttelyihin tai tieteellisiin tarkoituksiin. Tämä johtuu siitä, että tällaiset kasvien lisäysaineiston luokat eivät edellytä erityisiä yhdenmukaistettuja tunnistetietoja tai laatustandardeja eivätkä vaaranna muun unionissa kaupan pidetyn kasvien lisäysaineiston tunnistettavuutta ja laatua.	(12) Tämän asetuksen ei pitäisi kattaa kolmansiin maihin vietävää kasvien lisäysaineistoa eikä kasvien lisäysaineistoa, jota ***myydään tai siirretään millä tahansa tavalla*** viralliseen testaukseen, jalostukseen, tarkastuksiin, näyttelyihin tai tieteellisiin tarkoituksiin. Tämä johtuu siitä, että tällaiset kasvien lisäysaineiston luokat eivät edellytä erityisiä yhdenmukaistettuja tunnistetietoja tai laatustandardeja eivätkä vaaranna muun unionissa kaupan pidetyn kasvien lisäysaineiston tunnistettavuutta ja laatua.

Or. en

Tarkistus 73
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(13) Tämän asetuksen ei pitäisi kattaa kasvien lisäysaineistoa, jota myydään tai siirretään muulla tavalla, joko ilmaiseksi tai maksua vastaan, henkilöiden välillä niiden omaan ***yksityiseen*** käyttöön ***ja kyseisten henkilöiden kaupallisen toiminnan ulkopuolella***. Olisi suhteetonta vahvistaa säännöt kasvien lisäysaineiston tällaiselle käytölle, koska tällainen siirto rajoittuu yleensä ***hyvin*** pieniin määriin***, se ei*** tapahdu kaupallisessa tarkoituksessa ***ja se rajoittuu yksityiseen toimintaan***.	(13) Tämän asetuksen ei pitäisi kattaa kasvien lisäysaineistoa, jota myydään tai siirretään muulla tavalla, joko ilmaiseksi tai maksua vastaan, henkilöiden välillä niiden omaan käyttöön. Olisi suhteetonta vahvistaa säännöt kasvien lisäysaineiston tällaiselle käytölle, koska tällainen siirto rajoittuu yleensä ***suhteellisen*** pieniin määriin ***eikä*** tapahdu kaupallisessa tarkoituksessa.

Or. en

Tarkistus 74
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(13) Tämän asetuksen ei pitäisi kattaa kasvien lisäysaineistoa, jota myydään tai siirretään muulla tavalla, joko ilmaiseksi tai maksua vastaan, henkilöiden välillä niiden omaan yksityiseen käyttöön ja kyseisten henkilöiden ***kaupallisen*** toiminnan ulkopuolella. Olisi suhteetonta vahvistaa säännöt kasvien lisäysaineiston tällaiselle käytölle, koska tällainen siirto rajoittuu yleensä hyvin pieniin määriin, se ei tapahdu kaupallisessa tarkoituksessa ja se rajoittuu yksityiseen toimintaan.	(13) Tämän asetuksen ei pitäisi kattaa kasvien lisäysaineistoa, jota myydään tai siirretään muulla tavalla, joko ilmaiseksi tai maksua vastaan, henkilöiden välillä niiden omaan yksityiseen käyttöön ja kyseisten henkilöiden ***ammattimaisen*** toiminnan ulkopuolella. Olisi suhteetonta vahvistaa säännöt kasvien lisäysaineiston tällaiselle käytölle, koska tällainen siirto rajoittuu yleensä hyvin pieniin määriin, se ei tapahdu kaupallisessa tarkoituksessa ja se rajoittuu yksityiseen toimintaan.

Or. en

Tarkistus 75
Martin Häusling

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(13) Tämän asetuksen ei pitäisi kattaa kasvien lisäysaineistoa, jota myydään tai siirretään muulla tavalla, joko ilmaiseksi tai maksua vastaan, henkilöiden välillä ***niiden omaan yksityiseen käyttöön ja kyseisten henkilöiden kaupallisen toiminnan ulkopuolella***. Olisi suhteetonta vahvistaa säännöt kasvien lisäysaineiston tällaiselle käytölle, koska tällainen siirto rajoittuu yleensä hyvin pieniin määriin, se ei tapahdu kaupallisessa tarkoituksessa ja se rajoittuu yksityiseen toimintaan.	(13) Tämän asetuksen ei pitäisi kattaa kasvien lisäysaineistoa, jota myydään tai siirretään muulla tavalla, joko ilmaiseksi tai maksua vastaan henkilöiden välillä. Olisi suhteetonta vahvistaa säännöt kasvien lisäysaineiston tällaiselle käytölle, koska tällainen siirto rajoittuu yleensä hyvin pieniin määriin, se ei tapahdu kaupallisessa tarkoituksessa ja se rajoittuu yksityiseen toimintaan.

Or. en

Tarkistus 76
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 13 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(13 a) Tämän asetuksen ei pitäisi kattaa kasvien lisäysaineistoa, jota saadaan, myydään tai siirretään millä tahansa tavalla, joko ilmaiseksi tai maksua vastaan, kasvigeenivarojen ja maatalousluonnon monimuotoisuuden suojelua ja kestävää käyttöä varten, koska tämäntyyppinen kasvien lisäysaineisto ei edellytä erityisiä yhdenmukaistettuja tunnistetietoja tai laatustandardeja eikä vaaranna muun unionissa kaupan pidetyn kasvien lisäysaineiston tunnistettavuutta ja laatua.

Or. en

Tarkistus 77
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(18) Kyseisten standardien mukaisesti toimivaltaisten viranomaisten olisi tarkastuksilla, näytteenotolla, testauksella ja virallisilla verranneruutukokeilla vahvistettava, että kasvien lisäysaineisto täyttää esiperus-, perus- tai sertifioituja luokkia koskevat vaatimukset, jäljempänä ’virallinen sertifiointi’, ja se olisi osoitettava virallisella etiketillä.	(18) Kyseisten standardien mukaisesti toimivaltaisten ***kansallisten*** viranomaisten olisi tarkastuksilla, näytteenotolla, testauksella ja virallisilla verranneruutukokeilla vahvistettava, että kasvien lisäysaineisto täyttää esiperus-, perus- tai sertifioituja luokkia koskevat vaatimukset, jäljempänä ’virallinen sertifiointi’, ja se olisi osoitettava virallisella etiketillä ***siten, että muun muassa kasvien lisäysaineiston laatu ja turvallisuus taataan***.

Or. ro

Tarkistus 78
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(19) Olisi vahvistettava erityiset säännöt ***kloonien,*** valikoitujen kloonien***, monen kloonin yhdistelmien*** ja polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston tuotantoa ja kaupan pitämistä varten, koska ***niiden*** merkitys ja käyttö kasvien lisäysaineiston alalla on lisääntynyt. Jotta voitaisiin varmistaa avoimuus, käyttäjien mahdollisuus tehdä tietoon perustuvia valintoja ja vaikuttava virallinen valvonta, kloonit olisi rekisteröitävä toimivaltaisten viranomaisten perustamaan erityiseen	(19) Olisi vahvistettava erityiset säännöt valikoitujen kloonien ja polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston tuotantoa ja kaupan pitämistä varten, koska ***sen*** merkitys ja käyttö kasvien lisäysaineiston alalla on lisääntynyt. Jotta voitaisiin varmistaa avoimuus, käyttäjien mahdollisuus tehdä tietoon perustuvia valintoja ja vaikuttava virallinen valvonta, ***valikoidut*** kloonit ***ja polyklonaalinen kasvien lisäysaineisto*** olisi rekisteröitävä toimivaltaisten viranomaisten perustamaan erityiseen

julkiseen rekisteriin. ***Lisäksi olisi vahvistettava kloonien ylläpitoa koskevat säännöt niiden säilyttämisen ja tunnistettavuuden varmistamiseksi.***

julkiseen rekisteriin.

Or. en

Tarkistus 79
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 19 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(19 a) Lisäksi olisi vahvistettava kloonien in vitro -tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevat säännöt.

Or. en

Tarkistus 80
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 23 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(23) Olisi vahvistettava kasvien lisäysaineiston merkintäsäännöt, jotta voidaan varmistaa kyseisen aineiston asianmukainen tunnistettavuus luokittain käyttämällä varmennusta, jolla todistetaan esiperus-, perus-, sertifioituja ja vakiosiemeniä ja -aineistoja koskevien sovellettavien vaatimusten noudattaminen.	(23) Olisi vahvistettava kasvien lisäysaineiston merkintäsäännöt, jotta voidaan varmistaa kyseisen aineiston asianmukainen tunnistettavuus luokittain käyttämällä varmennusta, jolla todistetaan esiperus-, perus-, sertifioituja ja vakiosiemeniä ja -aineistoja koskevien sovellettavien vaatimusten noudattaminen. ***Keskeisten tietojen, kuten laji ja lajike, puhtaus ja käsittelyt, lisääminen etiketteihin helpottaa kasvien lisäysaineiston laadun seurantaa ja valvontaa, ja kuluttajien on helpompi ymmärtää tuotteen todellinen sisältö.***

Or. ro

Tarkistus 81
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(25) Hyväksyttyjen ammattimaisten toimijoiden olisi painettava ja kiinnitettävä viralliset etiketit toimivaltaisten viranomaisten virallisessa valvonnassa. Koska tietyillä ammattimaisilla toimijoilla ei kuitenkaan välttämättä ole resursseja kaikkien sertifiointitoimien toteuttamiseen ja virallisten etikettien painamiseen, olisi säädettävä, että toimivaltaiset viranomaiset voivat ammattimaisten toimijoiden pyynnöstä toteuttaa minkä tahansa sertifiointimenettelyn vaiheen.	(25) Hyväksyttyjen ammattimaisten toimijoiden olisi painettava ja kiinnitettävä viralliset etiketit toimivaltaisten viranomaisten virallisessa valvonnassa. Koska tietyillä ammattimaisilla toimijoilla ei kuitenkaan välttämättä ole resursseja kaikkien sertifiointitoimien toteuttamiseen ja virallisten etikettien painamiseen, olisi säädettävä, että toimivaltaiset viranomaiset voivat ammattimaisten toimijoiden pyynnöstä toteuttaa minkä tahansa sertifiointimenettelyn vaiheen. ***Taloudellisten resurssien tunnistaminen EU:n tasolla on tärkeää, jotta kansalliset toimivaltaiset viranomaiset voivat taata tehokkaan sertifioinnin ja virallisten etikettien painamisen.***

Or. ro

Tarkistus 82
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 29 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(29) Siemeniä pidetään usein kaupan saman lajin eri lajikkeiden seoksina tai eri lajien seoksina. Tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien sukujen tai lajien siemeniä olisi kuitenkin voitava tuottaa ja pitää kaupan ainoastaan seoksina, jotka sisältävät pelkästään tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien sukujen tai lajien siemeniä. Tämä on tarpeen sen	(29) Siemeniä pidetään usein kaupan saman lajin eri lajikkeiden seoksina tai eri lajien seoksina. Tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien sukujen tai lajien siemeniä olisi kuitenkin voitava tuottaa ja pitää kaupan ainoastaan seoksina, jotka sisältävät pelkästään tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien sukujen tai lajien siemeniä. Tämä on tarpeen sen

varmistamiseksi, että tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevia vaatimuksia noudatetaan. Jäsenvaltioilla olisi kuitenkin oltava mahdollisuus sallia sellaisten siemenseosten tuotanto ja kaupan pitäminen, jotka sisältävät tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien siementen lisäksi sen soveltamisalan ulkopuolisiin sukuihin tai lajeihin kuuluvia siemeniä, geenivarojen suojelemiseksi ja luonnonympäristön säilyttämiseksi. Tämä johtuu siitä, että nämä lajit soveltuvat parhaiten tällaiseen säilyttämiseen. Olisi vahvistettava kyseisiä seoksia koskevat säännöt niiden tunnistettavuuden ja laadun varmistamiseksi.

varmistamiseksi, että tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevia vaatimuksia noudatetaan ***ja oikea laatu ja turvallisuus taataan***. Jäsenvaltioilla olisi kuitenkin oltava mahdollisuus sallia sellaisten siemenseosten tuotanto ja kaupan pitäminen, jotka sisältävät tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien siementen lisäksi sen soveltamisalan ulkopuolisiin sukuihin tai lajeihin kuuluvia siemeniä, geenivarojen suojelemiseksi ja luonnonympäristön säilyttämiseksi. Tämä johtuu siitä, että nämä lajit soveltuvat parhaiten tällaiseen säilyttämiseen. Olisi vahvistettava kyseisiä seoksia koskevat ***erityiset ja oikeasuhteiset*** säännöt niiden tunnistettavuuden***, turvallisuuden*** ja laadun varmistamiseksi.

Or. ro

Tarkistus 83
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 31 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(31) Yksittäisten siemenerien lajiketunnistettavuuden ja -puhtauden todentamiseksi olisi tehtävä verranneruutukokeita. Olisi vahvistettava erityiset säännöt, jotka koskevat näitä esiperus-, perus-, sertifioiduille ja vakiosiemenille tehtäviä testejä ja jotka perustuvat sovellettaviin kansainvälisiin standardeihin ja kasvien lisäysaineiston kaupan pitämistä koskevien direktiivien soveltamisesta saatuun kokemukseen.	(31) Yksittäisten siemenerien lajiketunnistettavuuden***, -laadun*** ja -puhtauden todentamiseksi olisi tehtävä verranneruutukokeita. Olisi vahvistettava erityiset säännöt, jotka koskevat näitä esiperus-, perus-, sertifioiduille ja vakiosiemenille tehtäviä testejä ja jotka perustuvat sovellettaviin kansainvälisiin standardeihin ja kasvien lisäysaineiston kaupan pitämistä koskevien direktiivien soveltamisesta saatuun kokemukseen. ***Näiden tarkastusten tulosten perusteella pitäisi saada selkeät ja toteen näytettävissä olevat tiedot, joita voidaan käyttää perustana sertifioinnille ja siementen myöhemmälle merkitsemiselle. Tiukkojen sääntöjen, kuten näiden, käyttöönotto takaa siementen***

yhtenäisyyden ja laadun ja auttaa edistämään kestävää maataloustuotantoa ja suojaamaan sekä viljelijöiden että kuluttajien etuja.

Or. ro

Tarkistus 84
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 31 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(31) Yksittäisten siemenerien lajiketunnistettavuuden ja -puhtauden todentamiseksi olisi tehtävä verranneruutukokeita. Olisi vahvistettava erityiset säännöt, jotka koskevat näitä esiperus-, perus-**,** sertifioiduille ***ja vakiosiemenille*** tehtäviä testejä ja jotka perustuvat sovellettaviin kansainvälisiin standardeihin ja kasvien lisäysaineiston kaupan pitämistä koskevien direktiivien soveltamisesta saatuun kokemukseen.	(31) Yksittäisten siemenerien lajiketunnistettavuuden ja -puhtauden todentamiseksi olisi tehtävä verranneruutukokeita. Olisi vahvistettava erityiset säännöt, jotka koskevat näitä esiperus-, perus- ***ja*** sertifioiduille ***siemenille*** tehtäviä testejä ja jotka perustuvat sovellettaviin kansainvälisiin standardeihin ja kasvien lisäysaineiston kaupan pitämistä koskevien direktiivien soveltamisesta saatuun kokemukseen.

Or. en

Tarkistus 85
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 32 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(32) Tietyntyyppiset lajikkeet eivät täytä erottuvuutta, yhtenäisyyttä ja pysyvyyttä koskevia vahvistettuja vaatimuksia. Ne ovat kuitenkin tärkeitä kasvigeenivarojen suojelemisen ja kestävän käytön kannalta. Ne ovat lajikkeita, joita on perinteisesti kasvatettu tai paikallisesti vastikään	(32) Tietyntyyppiset lajikkeet eivät täytä erottuvuutta, yhtenäisyyttä ja pysyvyyttä koskevia vahvistettuja vaatimuksia. Ne ovat kuitenkin tärkeitä kasvigeenivarojen suojelemisen ja kestävän käytön kannalta**,** ***sillä ne ovat viljelykasvien geneettisen parantamisen kannalta välttämättömiä ja***

tuotettu erityisissä paikallisissa olosuhteissa ja jotka ovat mukautuneet näihin olosuhteisiin. Niille on ominaista erityisesti heikentynyt yhtenäisyys, joka johtuu ***suuresta*** geneettisestä ja fenotyyppisestä vaihtelusta yksittäisten lisäysyksiköiden välillä. Näistä lajikkeista ***käytetään*** nimitystä ”suojeltavat lajikkeet”. Näiden lajikkeiden tuotanto ja kaupan pitäminen tukevat elintarvikkeiden ja maatalouden kasvigeenivaroja koskevan kansainvälisen sopimuksen tavoitteita, jotka koskevat elintarvikkeiden ja maatalouden kasvigeenivarojen suojelemisen ja kestävän käytön[40] edistämistä. Kyseisen sopimuksen osapuolena unioni on sitoutunut tukemaan näitä tavoitteita.

[40] Neuvoston päätös 2004/869/EY, tehty 24 päivänä helmikuuta 2004, elintarvikkeiden ja maatalouden kasvigeenivaroja koskevan kansainvälisen sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta (EUVL L 378, 23.12.2004, s. 1).

olennaisen tärkeitä mukautumisessa ennakoimattomiin ympäristömuutoksiin ja tuleviin tarpeisiin. Ne ovat lajikkeita, joita on perinteisesti kasvatettu tai paikallisesti vastikään tuotettu erityisissä paikallisissa olosuhteissa ja jotka ovat mukautuneet näihin olosuhteisiin. Niille on ominaista erityisesti heikentynyt yhtenäisyys, joka johtuu geneettisestä ja fenotyyppisestä vaihtelusta yksittäisten lisäysyksiköiden välillä. Näistä lajikkeista ***käytettiin aiemmin*** nimitystä ”suojeltavat lajikkeet”. ***On aiheellista tunnustaa, että geenivarojen suojelu on dynaaminen prosessi ja että siihen olisi sisällytettävä vastikään jalostetut lajikkeet. Näin ollen nimi ”monimuotoiset lajikkeet” olisi sopivampi.*** Näiden lajikkeiden tuotanto ja kaupan pitäminen tukevat elintarvikkeiden ja maatalouden kasvigeenivaroja koskevan kansainvälisen sopimuksen tavoitteita, jotka koskevat elintarvikkeiden ja maatalouden kasvigeenivarojen suojelemisen ja kestävän käytön[40] edistämistä. Kyseisen sopimuksen osapuolena unioni on sitoutunut tukemaan näitä tavoitteita.

[40] Neuvoston päätös 2004/869/EY, tehty 24 päivänä helmikuuta 2004, elintarvikkeiden ja maatalouden kasvigeenivaroja koskevan kansainvälisen sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta (EUVL L 378, 23.12.2004, s. 1).

Or. en

Tarkistus 86
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 32 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*

(32) Tietyntyyppiset lajikkeet eivät täytä erottuvuutta, yhtenäisyyttä ja pysyvyyttä koskevia vahvistettuja vaatimuksia. Ne ovat kuitenkin tärkeitä kasvigeenivarojen suojelemisen ja kestävän käytön kannalta. Ne ovat lajikkeita, joita on perinteisesti kasvatettu tai paikallisesti vastikään tuotettu erityisissä paikallisissa olosuhteissa ja jotka ovat mukautuneet näihin olosuhteisiin. Niille on ominaista erityisesti heikentynyt yhtenäisyys, joka johtuu ***suuresta*** geneettisestä ja fenotyyppisestä vaihtelusta yksittäisten lisäysyksiköiden välillä. Näistä lajikkeista käytetään nimitystä ”suojeltavat lajikkeet”. Näiden lajikkeiden tuotanto ja kaupan pitäminen tukevat elintarvikkeiden ja maatalouden kasvigeenivaroja koskevan kansainvälisen sopimuksen tavoitteita, jotka koskevat elintarvikkeiden ja maatalouden kasvigeenivarojen suojelemisen ja kestävän käytön[40] edistämistä. Kyseisen sopimuksen osapuolena unioni on sitoutunut tukemaan näitä tavoitteita.	(32) Tietyntyyppiset lajikkeet eivät täytä erottuvuutta, yhtenäisyyttä ja pysyvyyttä koskevia vahvistettuja vaatimuksia. Ne ovat kuitenkin tärkeitä kasvigeenivarojen suojelemisen ja kestävän käytön kannalta. Ne ovat lajikkeita, joita on perinteisesti kasvatettu tai paikallisesti vastikään tuotettu erityisissä paikallisissa olosuhteissa ja jotka ovat mukautuneet näihin olosuhteisiin. Niille on ominaista erityisesti heikentynyt yhtenäisyys, joka johtuu ***suuremmasta*** geneettisestä ja fenotyyppisestä vaihtelusta yksittäisten lisäysyksiköiden välillä. Näistä lajikkeista käytetään nimitystä ”suojeltavat lajikkeet”. Näiden lajikkeiden tuotanto ja kaupan pitäminen tukevat elintarvikkeiden ja maatalouden kasvigeenivaroja koskevan kansainvälisen sopimuksen tavoitteita, jotka koskevat elintarvikkeiden ja maatalouden kasvigeenivarojen suojelemisen ja kestävän käytön[40] edistämistä. Kyseisen sopimuksen osapuolena unioni on sitoutunut tukemaan näitä tavoitteita.
[40] Neuvoston päätös 2004/869/EY, tehty 24 päivänä helmikuuta 2004, elintarvikkeiden ja maatalouden kasvigeenivaroja koskevan kansainvälisen sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta (EUVL L 378, 23.12.2004, s. 1).	[40] Neuvoston päätös 2004/869/EY, tehty 24 päivänä helmikuuta 2004, elintarvikkeiden ja maatalouden kasvigeenivaroja koskevan kansainvälisen sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta (EUVL L 378, 23.12.2004, s. 1).

Or. en

Perustelu

Tiettyjen suojelutarkoituksiin käytettävien puulajikkeiden monimuotoisuus voi joskus olla suhteellisen vähäistä lisääntymistavan vuoksi.

Tarkistus 87
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 33 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(33) Suojeltavien lajikkeiden erityispiirteet huomioon ottaen ja tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevista vahvistetuista vaatimuksista poiketen tällaisiin lajikkeisiin kuuluvan kasvien lisäysaineiston tuotanto ja kaupan pitäminen olisi sallittava väljempien vaatimusten mukaisesti. Tämä tavoite on Euroopan vihreän kehityksen ohjelman periaatteiden ja erityisesti luonnon monimuotoisuuden suojelua koskevan periaatteen mukainen. Sen vuoksi on aiheellista sallia, että kyseinen aineisto täyttää asianomaiseen lajiin sovellettavat vakioaineistoa koskevat vaatimukset. Suojeltaviin lajikkeisiin kuuluva kasvien lisäysaineisto olisi sen vuoksi merkittävä maininnalla ”Suojeltava lajike”. ***Myös nämä lajikkeet olisi rekisteröitävä, jotta toimivaltaiset viranomaiset voivat valvoa niitä, jotta niiden käyttäjät voivat tehdä tietoon perustuvia valintoja ja jotta virallinen valvonta olisi vaikuttavaa.***	(33) Suojeltavien lajikkeiden erityispiirteet huomioon ottaen ja tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevista vahvistetuista vaatimuksista poiketen tällaisiin lajikkeisiin kuuluvan kasvien lisäysaineiston tuotanto ja kaupan pitäminen olisi sallittava väljempien vaatimusten mukaisesti. Tämä tavoite on Euroopan vihreän kehityksen ohjelman periaatteiden ja erityisesti luonnon monimuotoisuuden suojelua koskevan periaatteen mukainen***, koska tällaisilla kasvien lisäysaineiston luokilla ei ole erityisiä yhdenmukaistettuja tunnistetietoja eivätkä ne vaaranna muun unionissa kaupan pidetyn kasvien lisäysaineiston tunnistettavuutta ja laatua***. Sen vuoksi on aiheellista sallia, että kyseinen aineisto täyttää asianomaiseen lajiin sovellettavat vakioaineistoa koskevat vaatimukset. Suojeltaviin lajikkeisiin kuuluva kasvien lisäysaineisto olisi sen vuoksi merkittävä maininnalla ”Suojeltava lajike”.

Or. en

Tarkistus 88
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 33 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(33) ***Suojeltavien*** lajikkeiden erityispiirteet huomioon ottaen ja tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevista vahvistetuista vaatimuksista poiketen tällaisiin lajikkeisiin kuuluvan kasvien lisäysaineiston tuotanto ja kaupan pitäminen olisi sallittava väljempien vaatimusten mukaisesti. Tämä tavoite on Euroopan vihreän kehityksen ohjelman	(33) ***Monimuotoisten*** lajikkeiden erityispiirteet huomioon ottaen ja tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevista vahvistetuista vaatimuksista poiketen tällaisiin lajikkeisiin kuuluvan kasvien lisäysaineiston tuotanto ja kaupan pitäminen olisi sallittava väljempien vaatimusten mukaisesti. Tämä tavoite on Euroopan vihreän kehityksen ohjelman

periaatteiden ja erityisesti luonnon monimuotoisuuden suojelua koskevan periaatteen mukainen. Sen vuoksi on aiheellista sallia, että kyseinen aineisto täyttää asianomaiseen lajiin sovellettavat vakioaineistoa koskevat vaatimukset. ***Suojeltaviin*** lajikkeisiin kuuluva kasvien lisäysaineisto olisi sen vuoksi merkittävä maininnalla ”***Suojeltava*** lajike”. Myös nämä lajikkeet olisi rekisteröitävä, jotta toimivaltaiset viranomaiset voivat valvoa niitä, jotta niiden käyttäjät voivat tehdä tietoon perustuvia valintoja ja jotta virallinen valvonta olisi vaikuttavaa.	periaatteiden ja erityisesti luonnon monimuotoisuuden suojelua koskevan periaatteen mukainen. Sen vuoksi on aiheellista sallia, että kyseinen aineisto täyttää asianomaiseen lajiin sovellettavat vakioaineistoa koskevat vaatimukset. ***Monimuotoisiin*** lajikkeisiin kuuluva kasvien lisäysaineisto olisi sen vuoksi merkittävä maininnalla ”***Monimuotoinen*** lajike”. Myös nämä lajikkeet olisi rekisteröitävä, jotta toimivaltaiset viranomaiset voivat valvoa niitä, jotta niiden käyttäjät voivat tehdä tietoon perustuvia valintoja ja jotta virallinen valvonta olisi vaikuttavaa. *(Tarkistus koskee koko tekstiä. Jos tarkistus hyväksytään, vastaavat muutokset on tehtävä kaikkialle tekstiin.)*

Or. en

Tarkistus 89
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 35 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(35) Unionissa toimii monia geenipankkeja, organisaatioita ja verkostoja, joiden tavoitteena on suojella kasvigeenivaroja. Niiden toiminnan helpottamiseksi on aiheellista sallia, että niitä varten tai niiden välillä kaupan pidettävä kasvien lisäysaineisto poikkeaa vakiintuneista tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevista vaatimuksista ja on sen sijaan väljempien sääntöjen mukaista.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Geenipankkien ei pitäisi kuulua tämän asetuksen soveltamisalaan.

Tarkistus 90
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 35 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(35) Unionissa toimii monia geenipankkeja, organisaatioita ja verkostoja, joiden tavoitteena on suojella kasvigeenivaroja. ***Niiden toiminnan*** helpottamiseksi on aiheellista sallia, että niitä varten tai niiden välillä kaupan pidettävä kasvien lisäysaineisto poikkeaa vakiintuneista tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevista vaatimuksista ***ja on sen sijaan väljempien sääntöjen mukaista***.	(35) Unionissa toimii monia geenipankkeja, organisaatioita ja verkostoja, joiden tavoitteena on suojella kasvigeenivaroja. ***Tämä tärkeä toiminta ei ole kaupallisten toimijoiden kannalta houkuttelevaa, koska se ei ole taloudellisesti merkittävää, ja siksi sen*** helpottamiseksi on aiheellista sallia, että niitä varten tai niiden välillä kaupan pidettävä kasvien lisäysaineisto poikkeaa vakiintuneista tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevista vaatimuksista.

Or. en

Tarkistus 91
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 35 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(35) Unionissa toimii monia ***geenipankkeja, organisaatioita*** ja verkostoja, joiden tavoitteena on suojella kasvigeenivaroja. Niiden toiminnan helpottamiseksi on aiheellista sallia, että niitä varten tai niiden välillä kaupan pidettävä kasvien lisäysaineisto poikkeaa vakiintuneista tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevista vaatimuksista ja on sen sijaan väljempien sääntöjen mukaista.	(35) Unionissa toimii monia ***suojeluorganisaatioita*** ja verkostoja, joiden tavoitteena on suojella kasvigeenivaroja. Niiden toiminnan helpottamiseksi on aiheellista sallia, että niitä varten tai niiden välillä kaupan pidettävä kasvien lisäysaineisto poikkeaa vakiintuneista tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevista vaatimuksista ja on sen sijaan väljempien sääntöjen mukaista.

Or. en

Perustelu

Julkiset geenipankit eivät pidä kasvien lisäysaineistoa kaupan vaan tarjoavat mahdollisuuden käyttää suojeltuja kasveihin liittyviä geneettisiä voimavarojaan elintarvikkeiden ja maatalouden kasvigeenivaroja koskevan kansainvälisen sopimuksen sääntöjen mukaisesti.

Tarkistus 92
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 35 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(35) Unionissa toimii monia ***geenipankkeja,*** organisaatioita ja verkostoja, joiden tavoitteena on suojella kasvigeenivaroja. Niiden toiminnan helpottamiseksi on aiheellista sallia, että ***niitä varten tai niiden välillä*** kaupan pidettävä kasvien lisäysaineisto poikkeaa vakiintuneista tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevista vaatimuksista ja on sen sijaan väljempien sääntöjen mukaista.	(35) Unionissa toimii monia organisaatioita ja verkostoja, joiden tavoitteena on suojella kasvigeenivaroja. Niiden toiminnan helpottamiseksi on aiheellista sallia, että ***niiden toimesta tai niissä*** kaupan pidettävä kasvien lisäysaineisto poikkeaa vakiintuneista tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevista vaatimuksista ja on sen sijaan väljempien sääntöjen mukaista.

Or. en

Tarkistus 93
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 36 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(36) Viljelijät vaihtavat yleensä ***luontoissuorituksina*** pieniä määriä siemeniä voidakseen hoitaa omia siemeniään dynaamisesti. Sen vuoksi on aiheellista säätää, että vahvistetuista vaatimuksista voidaan poiketa, kun kyseessä on ***pienten siemenmäärien*** vaihto viljelijöiden välillä. Tällaista poikkeusta voitaisiin soveltaa siemeniin, jotka eivät kuulu lajikkeeseen, jolle on myönnetty	(36) Viljelijät vaihtavat yleensä pieniä määriä siemeniä voidakseen hoitaa omia siemeniään dynaamisesti. Sen vuoksi on aiheellista säätää, että vahvistetuista vaatimuksista voidaan poiketa, kun kyseessä on ***siemenien*** vaihto viljelijöiden välillä. Tällaista poikkeusta voitaisiin soveltaa siemeniin, jotka eivät kuulu lajikkeeseen, jolle on myönnetty kasvinjalostajanoikeudet neuvoston

kasvinjalostajanoikeudet neuvoston ***asetuksen (EY) 2100/94([41])*** mukaisesti. ***Jäsenvaltioiden olisi voitava määrittää nämä pienet määrät laji- ja vuosikohtaisesti sen varmistamiseksi, että poikkeusta ei käytetä väärin ja siten vääristetä siemenkauppaa.***

mukaisesti.

---

[41] Neuvoston asetus (EY) N:o 2100/94, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1994, yhteisön kasvinjalostajanoikeuksista (EYVL L 227, 1.9.1994, s. 1).

Or. en

Tarkistus 94
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 36 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(36) Viljelijät vaihtavat yleensä ***luontoissuorituksina*** pieniä määriä siemeniä voidakseen ***hoitaa omia siemeniään*** dynaamisesti. Sen vuoksi on aiheellista säätää, että vahvistetuista vaatimuksista voidaan poiketa, kun kyseessä on ***pienten siemenmäärien*** vaihto ***viljelijöiden välillä***. ***Tällaista poikkeusta voitaisiin soveltaa siemeniin, jotka eivät kuulu lajikkeeseen, jolle on myönnetty kasvinjalostajanoikeudet neuvoston asetuksen (EY) 2100/94[(41)] mukaisesti. Jäsenvaltioiden olisi voitava määrittää nämä pienet määrät laji- ja vuosikohtaisesti sen varmistamiseksi, että poikkeusta ei käytetä väärin ja siten vääristetä siemenkauppaa.***	(36) Viljelijät vaihtavat yleensä pieniä määriä siemeniä voidakseen ***suojella omaa kasvien lisäysaineistoaan*** dynaamisesti ***ja edistää maatalousluonnon monimuotoisuutta***. Sen vuoksi on aiheellista säätää, että vahvistetuista vaatimuksista voidaan poiketa, kun kyseessä on ***kasvien lisäysaineiston*** vaihto***, joka on vahvistettu elintarvikkeiden ja maatalouden kasvigeenivaroja koskevan kansainvälisen sopimuksen viljelijän oikeutta vaihtaa tilan omia siemeniä ja/tai lisäysaineistoa koskevassa määräyksessä***.

---

[41] Neuvoston asetus (EY) N:o 2100/94, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1994, yhteisön kasvinjalostajanoikeuksista (EYVL L 227, 1.9.1994, s. 1).

Or. en

Tarkistus 95
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 36 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(36) Viljelijät vaihtavat yleensä luontoissuorituksina pieniä määriä siemeniä voidakseen hoitaa omia siemeniään dynaamisesti. Sen vuoksi on aiheellista säätää, että vahvistetuista vaatimuksista voidaan poiketa, kun kyseessä on ***pienten*** siemenmäärien vaihto viljelijöiden välillä. Tällaista poikkeusta voitaisiin soveltaa siemeniin, jotka eivät kuulu lajikkeeseen, jolle on myönnetty kasvinjalostajanoikeudet neuvoston asetuksen (EY) 2100/94([41]) mukaisesti. Jäsenvaltioiden olisi voitava määrittää nämä ***pienet*** määrät laji- ja vuosikohtaisesti ***sen varmistamiseksi***, että ***poikkeusta*** ei käytetä väärin ***ja siten vääristetä siemenkauppaa***.	(36) Viljelijät vaihtavat yleensä ***rahallista korvausta vastaan ja*** luontoissuorituksina ***suhteellisen*** pieniä määriä ***kasvien lisäysaineistoa, kuten*** siemeniä***,*** voidakseen hoitaa omia siemeniään dynaamisesti. Sen vuoksi on aiheellista säätää, että vahvistetuista vaatimuksista voidaan poiketa, kun kyseessä on ***näiden*** siemenmäärien vaihto viljelijöiden välillä. Tällaista poikkeusta voitaisiin soveltaa siemeniin, jotka eivät kuulu lajikkeeseen, jolle on myönnetty kasvinjalostajanoikeudet neuvoston asetuksen (EY) 2100/94([41]) mukaisesti. Jäsenvaltioiden olisi voitava määrittää nämä määrät laji- ja vuosikohtaisesti ***samalla kun varmistetaan,*** että ***tätä valtaa, joka rajoittaa viljelijöiden oikeutta vaihtaa kasvien lisäysaineistoa, myös siemeniä, kuten he ovat tehneet tuhansien vuosien ajan,*** ei käytetä väärin.
[41] Neuvoston asetus (EY) N:o 2100/94, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1994, yhteisön kasvinjalostajanoikeuksista (EYVL L 227, 1.9.1994, s. 1).	[41] Neuvoston asetus (EY) N:o 2100/94, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1994, yhteisön kasvinjalostajanoikeuksista (EYVL L 227, 1.9.1994, s. 1).

Or. en

Tarkistus 96
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 38 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(38) Sellaisen kasvien lisäysaineiston, joka ei kuulu johonkin lajikkeeseen tämän asetuksen mukaisesti vaan joka kuuluu yhteen ainoaan kasvitieteelliseen taksoniin kuuluvaan kasviryhmään, joka sisältää suurta geneettistä ja fenotyyppistä vaihtelua yksittäisten lisäysyksiköiden välillä, jäljempänä ’monimuotoinen aineisto’, käytöstä voisi olla hyötyä erityisesti luonnonmukaisessa tuotannossa ja vähäpanoksisessa maataloustuotannossa, koska sen avulla voidaan parantaa viljelykasvien sietokykyä ja lisätä geneettistä monimuotoisuutta lajien sisällä. Sen vuoksi monimuotoisesta aineistosta koostuvan kasvien lisäysaineiston tuotanto ja kaupan pitäminen olisi sallittava, vaikka lajikkeen rekisteröintiä koskevat vaatimukset ja muut tässä asetuksessa säädetyt tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevat vaatimukset eivät täyttyisi. Tällaisen aineiston tuotantoa ja kaupan pitämistä varten olisi vahvistettava erityiset vaatimukset.	(38) Sellaisen kasvien lisäysaineiston, joka ei kuulu johonkin lajikkeeseen tämän asetuksen mukaisesti vaan joka kuuluu yhteen ainoaan kasvitieteelliseen taksoniin kuuluvaan kasviryhmään, joka sisältää suurta geneettistä ja fenotyyppistä vaihtelua yksittäisten lisäysyksiköiden välillä, jäljempänä ’monimuotoinen aineisto’, käytöstä voisi olla hyötyä erityisesti luonnonmukaisessa tuotannossa ja vähäpanoksisessa maataloustuotannossa, koska sen avulla voidaan parantaa viljelykasvien sietokykyä ja lisätä geneettistä monimuotoisuutta lajien sisällä. Sen vuoksi monimuotoisesta aineistosta koostuvan kasvien lisäysaineiston***, lukuun ottamatta rehukasveja,*** tuotanto ja kaupan pitäminen olisi sallittava, vaikka lajikkeen rekisteröintiä koskevat vaatimukset ja muut tässä asetuksessa säädetyt tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevat vaatimukset eivät täyttyisi. Tällaisen aineiston tuotantoa ja kaupan pitämistä varten olisi vahvistettava erityiset vaatimukset.

Or. en

Perustelu

Esittelijän mietinnön mukaisesti.

Tarkistus 97
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 39 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(39) Kasvien lisäysaineiston tuotannossa ja kaupan pitämisessä unionissa on noudatettava mahdollisimman	(39) Kasvien lisäysaineiston tuotannossa ja kaupan pitämisessä unionissa on noudatettava mahdollisimman

korkeatasoisia normeja. Sen vuoksi kasvien lisäysaineiston tuonti kolmansista maista olisi sallittava vain, jos siihen sovellettavien tunnistettavuus- ja laatuvaatimusten ja sertifiointijärjestelmän arvioinnissa todetaan, että tällainen kasvien lisäysaineisto täyttää vaatimukset, jotka vastaavat unionissa tuotettuun ja kaupan pidettyyn kasvien lisäysaineistoon sovellettavia vaatimuksia. Tällaisen arvioinnin olisi perustuttava kolmannen maan toimittamien tietojen ja sen asiaankuuluvan lainsäädännön perusteelliseen tarkasteluun. Mikäli komissio katsoo, että kyseisessä kolmannessa maassa on tarpeen suorittaa auditointi, arvioinnin olisi perustuttava lisäksi tällaisen komission suorittaman auditoinnin tyydyttävään tulokseen.	korkeatasoisia normeja. Sen vuoksi kasvien lisäysaineiston tuonti kolmansista maista olisi sallittava vain, jos siihen sovellettavien tunnistettavuus- ja laatuvaatimusten ja sertifiointijärjestelmän arvioinnissa todetaan, että tällainen kasvien lisäysaineisto täyttää vaatimukset, jotka vastaavat unionissa tuotettuun ja kaupan pidettyyn kasvien lisäysaineistoon sovellettavia vaatimuksia. Tällaisen arvioinnin olisi perustuttava kolmannen maan toimittamien tietojen ja sen asiaankuuluvan lainsäädännön perusteelliseen tarkasteluun. Mikäli komissio katsoo, että kyseisessä kolmannessa maassa on tarpeen suorittaa auditointi, arvioinnin olisi perustuttava lisäksi tällaisen komission suorittaman auditoinnin tyydyttävään tulokseen***, mutta tämän asetuksen täytäntöönpano ei kuitenkaan saisi estää pienten kasvien lisäysaineistomäärien tuontia kolmansista maista suojelutarkoituksessa, jos varaston ei-kaupallisen luonteen vuoksi ei tehdä testejä vaaditun vastaavuuden toteamiseksi***.

Or. en

Tarkistus 98
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 40 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(40) Olisi vahvistettava säännöt, jotka koskevat tuodun kasvien lisäysaineiston merkintöjä ja siitä annettavia tietoja, jotta voidaan varmistaa tällaisen kasvien lisäysaineiston asianmukainen tunnistettavuus, jäljitettävyys ja sen käyttäjien mahdollisuus tehdä tietoon perustuvia valintoja sekä mahdollistaa virallinen valvonta.	(40) Olisi vahvistettava ***tehokkaat ja oikeasuhteiset*** säännöt, jotka koskevat tuodun kasvien lisäysaineiston merkintöjä ja siitä annettavia tietoja, jotta voidaan varmistaa tällaisen kasvien lisäysaineiston asianmukainen tunnistettavuus, jäljitettävyys ja sen käyttäjien mahdollisuus tehdä tietoon perustuvia valintoja sekä mahdollistaa virallinen valvonta. ***Lisäksi on määritettävä***

vaatimukset näiden tietojen selkeälle ja näkyvälle esittämiselle kasvien lisäysaineiston pakkauksissa.

Or. ro

Tarkistus 99
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 41 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(41) Kasvien lisäysaineiston tuotannon ja kaupan pitämisen avoimuuden ja tehokkaamman valvonnan takaamiseksi ammattimaiset toimijat olisi rekisteröitävä. Ammattimaisille toimijoille aiheutuvan hallinnollisen taakan vähentämiseksi olisi asianmukaista, että rekisteröitymiseen käytettäisiin jäsenvaltioiden Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/2031([42]) mukaisesti perustamia rekistereitä. Tämä on myös oikeasuhteista, koska valtaosa kasvien lisäysaineistoa tuottavista ja kaupan pitävistä ammattimaisista toimijoista on jo rekisteröity kyseisen asetuksen mukaisiin ammattimaisiin toimijoiden rekistereihin.	(41) Kasvien lisäysaineiston tuotannon ja kaupan pitämisen avoimuuden ja tehokkaamman valvonnan takaamiseksi ammattimaiset toimijat***, jotka eivät ole mikroyrityksiä,*** olisi rekisteröitävä. Ammattimaisille toimijoille aiheutuvan hallinnollisen taakan vähentämiseksi olisi asianmukaista, että rekisteröitymiseen käytettäisiin jäsenvaltioiden Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/2031([42]) mukaisesti perustamia rekistereitä. Tämä on myös oikeasuhteista, koska valtaosa kasvien lisäysaineistoa tuottavista ja kaupan pitävistä ammattimaisista toimijoista on jo rekisteröity kyseisen asetuksen mukaisiin ammattimaisiin toimijoiden rekistereihin.
[42] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/2031, annettu 26 päivänä lokakuuta 2016, kasvintuhoojien vastaisista suojatoimenpiteistä, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 228/2013, (EU) N:o 652/2014 ja (EU) N:o 1143/2014 muuttamisesta sekä neuvoston direktiivien 69/464/ETY, 74/647/ETY, 93/85/ETY, 98/57/EY, 2000/29/EY, 2006/91/EY ja 2007/33/EY kumoamisesta (EUVL L 317, 23.11.2016, s. 4).	[42] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/2031, annettu 26 päivänä lokakuuta 2016, kasvintuhoojien vastaisista suojatoimenpiteistä, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 228/2013, (EU) N:o 652/2014 ja (EU) N:o 1143/2014 muuttamisesta sekä neuvoston direktiivien 69/464/ETY, 74/647/ETY, 93/85/ETY, 98/57/EY, 2000/29/EY, 2006/91/EY ja 2007/33/EY kumoamisesta (EUVL L 317, 23.11.2016, s. 4).

Or. en

Tarkistus 100
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 42 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(42) Kasvien lisäysaineiston tuotannon ja kaupan pitämisen alalla toimiville ammattimaisille toimijoille olisi asetettava täsmällisiä velvoitteita, jotta voidaan varmistaa niiden vastuuvelvollisuus, vaikuttavampi virallinen valvonta ja tämän asetuksen asianmukainen soveltaminen.	(42) Kasvien lisäysaineiston ***kaupan pitämistä varten harjoitettavan*** tuotannon ja kaupan pitämisen alalla toimiville ammattimaisille toimijoille olisi asetettava täsmällisiä velvoitteita, jotta voidaan varmistaa niiden vastuuvelvollisuus, vaikuttavampi virallinen valvonta ja tämän asetuksen asianmukainen soveltaminen. ***Mikroyritysten erityispiirteet ja rajoitukset olisi kuitenkin otettava huomioon.***

Or. en

Tarkistus 101
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 42 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(42) Kasvien lisäysaineiston tuotannon ja kaupan pitämisen alalla toimiville ammattimaisille toimijoille olisi asetettava täsmällisiä velvoitteita, jotta voidaan varmistaa niiden vastuuvelvollisuus, vaikuttavampi virallinen valvonta ja tämän asetuksen asianmukainen soveltaminen.	(42) Kasvien lisäysaineiston tuotannon ja kaupan pitämisen alalla toimiville ammattimaisille toimijoille olisi asetettava täsmällisiä***, tehokkaita ja oikeasuhteisia*** velvoitteita, jotta voidaan varmistaa niiden vastuuvelvollisuus, vaikuttavampi virallinen valvonta ja tämän asetuksen asianmukainen soveltaminen.

Or. ro

Tarkistus 102
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 47 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(47) Toimivaltaisten viranomaisten olisi ilmoitettava rekisteröidyt lajikkeet EU:n kasvilajikeportaalin kautta myös unionin lajikerekisteriin sen varmistamiseksi, että saatavilla on kokonaiskuva kaikista lajikkeista, joita saa pitää kaupan unionissa.	(47) Toimivaltaisten viranomaisten olisi ilmoitettava rekisteröidyt lajikkeet EU:n kasvilajikeportaalin kautta myös unionin lajikerekisteriin sen varmistamiseksi, että saatavilla on kokonaiskuva kaikista lajikkeista, joita saa pitää kaupan unionissa. ***Tämän ilmoitusmenettelyn olisi oltava tehokas ja hyvin ajoitettu, jotta sidosryhmät pääsevät nopeasti ja helposti käsiksi tietoihin hyväksytyistä lajikkeista.***

Or. ro

Tarkistus 103
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 48 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(48) Rikkakasvien torjunta-aineita sietävät lajikkeet on tarkoituksellisesti jalostettu sietämään rikkakasvien torjunta-aineita, jotta tällaisia torjunta-aineita voitaisiin käyttää niiden viljelyn yhteydessä. Jos viljely ei tapahdu asianmukaisissa olosuhteissa, tämä voi kuitenkin johtaa kyseisille rikkakasvien torjunta-aineille vastustuskykyisten rikkakasvien kehittymiseen, tällaisten resistenssigeenien leviämiseen ympäristöön tai siihen, että rikkakasvien torjunta-aineita on käytettävä yhä suurempia määriä. Koska tällä asetuksella pyritään edistämään maataloustuotannon kestävyyttä, lajikkeiden rekisteröinnistä vastaavien jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten olisi voitava vaatia, että torjunta-aineita sietäviä lajikkeita viljellään niiden alueella sellaisten edellytysten mukaisesti, joiden avulla kyseiset	(48) Rikkakasvien torjunta-aineita sietävät lajikkeet on tarkoituksellisesti jalostettu sietämään rikkakasvien torjunta-aineita, jotta tällaisia torjunta-aineita voitaisiin käyttää niiden viljelyn yhteydessä. Jos viljely ei tapahdu asianmukaisissa olosuhteissa, tämä voi kuitenkin johtaa kyseisille rikkakasvien torjunta-aineille vastustuskykyisten rikkakasvien kehittymiseen, tällaisten resistenssigeenien leviämiseen ympäristöön tai siihen, että rikkakasvien torjunta-aineita on käytettävä yhä suurempia määriä. Koska tällä asetuksella pyritään edistämään maataloustuotannon kestävyyttä, lajikkeiden rekisteröinnistä vastaavien jäsenvaltioiden ***ja jäsenvaltioiden, joissa lajikkeita viljellään,*** toimivaltaisten viranomaisten olisi voitava vaatia, että torjunta-aineita sietäviä lajikkeita viljellään niiden alueella

epätoivotut vaikutukset voidaan välttää. Jos lajikkeilla on sellaisia muita erityisominaisuuksia kuin rikkakasvien torjunta-aineiden sietokyky, joilla voi olla epätoivottuja maataloudellisia vaikutuksia, niihinkin olisi tällaisten vaikutusten torjumiseksi sovellettava viljelyedellytyksiä. Kyseisiä edellytyksiä olisi sovellettava, kun tällaisia lajikkeita viljellään missä tahansa tarkoituksessa, esimerkiksi elintarvikkeiden, rehun tai muiden tuotteiden tuotantoa varten, eikä ainoastaan silloin, kun ne on tarkoitettu kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja kaupan pitämiseen. Tämä on tarpeen, jotta voidaan saavuttaa tämän asetuksen tavoitteet eli edistää maataloustuotannon kestävyyttä myös muilta osin kuin kasvien lisäysaineiston tuotannon ja kaupan pitämisen osalta.

sellaisten edellytysten mukaisesti, joiden avulla kyseiset epätoivotut vaikutukset voidaan välttää. Jos lajikkeilla on sellaisia muita erityisominaisuuksia kuin rikkakasvien torjunta-aineiden sietokyky, joilla voi olla epätoivottuja maataloudellisia vaikutuksia, niihinkin olisi tällaisten vaikutusten torjumiseksi sovellettava viljelyedellytyksiä. Kyseisiä edellytyksiä olisi sovellettava, kun tällaisia lajikkeita viljellään missä tahansa tarkoituksessa, esimerkiksi elintarvikkeiden, rehun tai muiden tuotteiden tuotantoa varten, eikä ainoastaan silloin, kun ne on tarkoitettu kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja kaupan pitämiseen. Tämä on tarpeen, jotta voidaan saavuttaa tämän asetuksen tavoitteet eli edistää maataloustuotannon kestävyyttä myös muilta osin kuin kasvien lisäysaineiston tuotannon ja kaupan pitämisen osalta.

Or. en

Tarkistus 104
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 48 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(48) Rikkakasvien torjunta-aineita sietävät lajikkeet on tarkoituksellisesti jalostettu sietämään rikkakasvien torjunta-aineita, jotta tällaisia torjunta-aineita voitaisiin käyttää niiden viljelyn yhteydessä. Jos viljely ei tapahdu asianmukaisissa olosuhteissa, tämä voi kuitenkin johtaa kyseisille rikkakasvien torjunta-aineille vastustuskykyisten rikkakasvien kehittymiseen, tällaisten resistenssigeenien leviämiseen ympäristöön tai siihen, että rikkakasvien torjunta-aineita on käytettävä yhä	(48) Rikkakasvien torjunta-aineita sietävät lajikkeet on tarkoituksellisesti jalostettu sietämään rikkakasvien torjunta-aineita, jotta tällaisia torjunta-aineita voitaisiin käyttää niiden viljelyn yhteydessä. Jos viljely ei tapahdu asianmukaisissa olosuhteissa, tämä voi kuitenkin johtaa kyseisille rikkakasvien torjunta-aineille vastustuskykyisten rikkakasvien kehittymiseen, tällaisten resistenssigeenien leviämiseen ympäristöön tai siihen, että rikkakasvien torjunta-aineita on käytettävä yhä

suurempia määriä. Koska tällä asetuksella pyritään edistämään maataloustuotannon kestävyyttä, ***lajikkeiden rekisteröinnistä vastaavien*** jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten olisi voitava vaatia, että torjunta-aineita sietäviä lajikkeita viljellään niiden alueella sellaisten edellytysten mukaisesti, joiden avulla kyseiset epätoivotut vaikutukset voidaan välttää. Jos lajikkeilla on sellaisia muita erityisominaisuuksia kuin rikkakasvien torjunta-aineiden sietokyky, joilla voi olla epätoivottuja maataloudellisia vaikutuksia, niihinkin olisi tällaisten vaikutusten torjumiseksi sovellettava viljelyedellytyksiä. Kyseisiä edellytyksiä olisi sovellettava, kun tällaisia lajikkeita viljellään missä tahansa tarkoituksessa, esimerkiksi elintarvikkeiden, rehun tai muiden tuotteiden tuotantoa varten, eikä ainoastaan silloin, kun ne on tarkoitettu kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja kaupan pitämiseen. Tämä on tarpeen, jotta voidaan saavuttaa tämän asetuksen tavoitteet eli edistää maataloustuotannon kestävyyttä myös muilta osin kuin kasvien lisäysaineiston tuotannon ja kaupan pitämisen osalta.	suurempia määriä. Koska tällä asetuksella pyritään edistämään maataloustuotannon kestävyyttä, jäsenvaltioiden***, joissa tällaisia lajikkeita pidettäisiin kaupan,*** toimivaltaisten viranomaisten olisi voitava vaatia, että torjunta-aineita sietäviä lajikkeita viljellään niiden alueella sellaisten edellytysten mukaisesti, joiden avulla kyseiset epätoivotut vaikutukset voidaan välttää. Jos lajikkeilla on sellaisia muita erityisominaisuuksia kuin rikkakasvien torjunta-aineiden sietokyky, joilla voi olla epätoivottuja maataloudellisia vaikutuksia, niihinkin olisi tällaisten vaikutusten torjumiseksi sovellettava viljelyedellytyksiä. Kyseisiä edellytyksiä olisi sovellettava, kun tällaisia lajikkeita viljellään missä tahansa tarkoituksessa, esimerkiksi elintarvikkeiden, rehun tai muiden tuotteiden tuotantoa varten, eikä ainoastaan silloin, kun ne on tarkoitettu kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja kaupan pitämiseen. Tämä on tarpeen, jotta voidaan saavuttaa tämän asetuksen tavoitteet eli edistää maataloustuotannon kestävyyttä myös muilta osin kuin kasvien lisäysaineiston tuotannon ja kaupan pitämisen osalta.

Or. en

Perustelu

Ehdotuksessa säädetään, että vain yksi jäsenvaltio eli se, joka käsittelee lajikkeiden rekisteröintihakemuksen, määrittelee viljelyn edellytykset koko EU:ssa. Tämä on ongelmallista, kun otetaan huomioon viljelyjärjestelmien erot eri puolilla unionia. Lisäksi se johtaa oikeuspaikkakeinotteluun, mikä tarkoittaa sitä, että rikkakasvien torjunta-aineita sietävien lajikkeiden kehittäjät valitsevat kansallisen toimivaltaisen viranomaisen, jonka tiedetään noudattavan vähiten tiukkoja ehtoja.

Tarkistus 105
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 49 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(49) ***Maataloustuotannon kestävyyden edistämiseksi ja*** taloudellisiin, ympäristöön liittyviin ja laajempiin yhteiskunnallisiin tarpeisiin vastaamiseksi eri sukuihin tai lajeihin kuuluvien uusien lajikkeiden olisi oltava tiettyjen ominaisuuksien osalta parempia kuin saman suvun tai lajin muut lajikkeet, jotka on rekisteröity samaan kansalliseen lajikerekisteriin. Tällaisia ominaisuuksia ovat muun muassa satoisuus, mukaan lukien satovarmuus ja satoisuus vähän tuotantopanoksia sisältävissä tuotanto-olosuhteissa; bioottisen stressin sietokyky/vastustuskyky, mukaan lukien sukkulamatojen, sienten, bakteerien, virusten, hyönteisten tai muiden tuhoojien aiheuttamat kasvitaudit; abioottisen stressin sietokyky/vastustuskyky, mukaan lukien ilmastonmuutokseen sopeutuminen; luonnonvarojen, kuten veden ja ravinteiden, tehokkaampi käyttö; ulkopuolisten tuotantopanosten, kuten kasvinsuojeluaineiden ja lannoitteiden, vähentynyt tarve; ominaisuudet, jotka parantavat kestävyyttä varastoinnin, käsittelyn ja jakelun aikana; sekä laatu tai ravitsemukselliset ominaisuudet (viljely- ja käyttöarvo ***kestävyyden kannalta***). Näitä ominaisuuksia olisi tarkasteltava kokonaisuudessaan kunkin lajikkeen osalta, kun ollaan tekemässä päätöstä lajikkeen rekisteröinnistä ja jotta ominaisuuksiltaan toivottavimpien lajikkeiden rekisteröinti onnistuisi joustavasti.	(49) Taloudellisiin, ympäristöön liittyviin ja laajempiin yhteiskunnallisiin tarpeisiin vastaamiseksi ***muiden viljelykasvien kuin vihannesten, joita tuotetaan ja pidetään kaupan ainoastaan esiperus-, perus- tai sertifioituina siemeninä tai aineistona,*** eri sukuihin tai lajeihin kuuluvien uusien lajikkeiden olisi oltava tiettyjen ominaisuuksien osalta parempia kuin saman suvun tai lajin muut lajikkeet, jotka on rekisteröity samaan kansalliseen lajikerekisteriin. Tällaisia ominaisuuksia ovat muun muassa satoisuus, mukaan lukien satovarmuus ja satoisuus vähän tuotantopanoksia sisältävissä tuotanto-olosuhteissa; bioottisen stressin sietokyky/vastustuskyky, mukaan lukien sukkulamatojen, sienten, bakteerien, virusten, hyönteisten tai muiden tuhoojien aiheuttamat kasvitaudit; abioottisen stressin sietokyky/vastustuskyky, mukaan lukien ilmastonmuutokseen sopeutuminen; luonnonvarojen, kuten veden ja ravinteiden, tehokkaampi käyttö; ulkopuolisten tuotantopanosten, kuten kasvinsuojeluaineiden ja lannoitteiden, vähentynyt tarve; ominaisuudet, jotka parantavat kestävyyttä varastoinnin, käsittelyn ja jakelun aikana; sekä laatu tai ravitsemukselliset ominaisuudet (viljely- ja käyttöarvo). Näitä ominaisuuksia olisi tarkasteltava kokonaisuudessaan kunkin lajikkeen osalta, kun ollaan tekemässä päätöstä lajikkeen rekisteröinnistä ja jotta ominaisuuksiltaan toivottavimpien lajikkeiden rekisteröinti onnistuisi joustavasti. ***Sen varmistamiseksi, että nämä lajikkeet voivat auttaa edistämään maataloustuotannon kestävyyttä, niiden viljely- ja käyttöarvo olisi tutkittava luonnonmukaisissa olosuhteissa tai, jos toimivaltaiset viranomaiset eivät pysty tekemään tutkimusta luonnonmukaisissa olosuhteissa, vähän tuotantopanoksia sisältävissä olosuhteissa.***

Tarkistus 106
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 49 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(49) Maataloustuotannon kestävyyden edistämiseksi ja taloudellisiin, ympäristöön liittyviin ja laajempiin yhteiskunnallisiin tarpeisiin vastaamiseksi eri sukuihin tai lajeihin kuuluvien uusien lajikkeiden olisi oltava tiettyjen ominaisuuksien osalta parempia kuin saman suvun tai lajin muut lajikkeet, jotka on rekisteröity samaan kansalliseen lajikerekisteriin. Tällaisia ominaisuuksia ovat muun muassa satoisuus, mukaan lukien satovarmuus ja satoisuus vähän tuotantopanoksia sisältävissä tuotanto-olosuhteissa; bioottisen stressin sietokyky/vastustuskyky, mukaan lukien sukkulamatojen, sienten, bakteerien, virusten, hyönteisten tai muiden tuhoojien aiheuttamat kasvitaudit; abioottisen stressin sietokyky/vastustuskyky, mukaan lukien ilmastonmuutokseen sopeutuminen; luonnonvarojen, kuten veden ja ravinteiden, tehokkaampi käyttö; ulkopuolisten tuotantopanosten, kuten kasvinsuojeluaineiden ja lannoitteiden, vähentynyt tarve; ominaisuudet, jotka parantavat kestävyyttä varastoinnin, käsittelyn ja jakelun aikana; sekä laatu tai ravitsemukselliset ominaisuudet (viljely- ja käyttöarvo kestävyyden kannalta). Näitä ominaisuuksia olisi tarkasteltava kokonaisuudessaan kunkin lajikkeen osalta, kun ollaan tekemässä päätöstä lajikkeen rekisteröinnistä ja jotta ominaisuuksiltaan toivottavimpien lajikkeiden rekisteröinti onnistuisi joustavasti.	(49) Maataloustuotannon kestävyyden edistämiseksi ja taloudellisiin, ympäristöön liittyviin ja laajempiin yhteiskunnallisiin tarpeisiin vastaamiseksi eri sukuihin tai lajeihin kuuluvien uusien lajikkeiden olisi oltava tiettyjen ***maatalouteen, käyttöön ja ympäristöön liittyvien*** ominaisuuksien osalta parempia kuin saman suvun tai lajin muut lajikkeet, jotka on rekisteröity samaan kansalliseen lajikerekisteriin. Tällaisia ominaisuuksia ovat muun muassa satoisuus, mukaan lukien satovarmuus ja satoisuus vähän tuotantopanoksia sisältävissä tuotanto-olosuhteissa; bioottisen stressin sietokyky/vastustuskyky, mukaan lukien sukkulamatojen, sienten, bakteerien, virusten, hyönteisten tai muiden tuhoojien aiheuttamat kasvitaudit; abioottisen stressin sietokyky/vastustuskyky, mukaan lukien ilmastonmuutokseen sopeutuminen; luonnonvarojen, kuten veden ja ravinteiden, tehokkaampi käyttö; ulkopuolisten tuotantopanosten, kuten kasvinsuojeluaineiden ja lannoitteiden, vähentynyt tarve; ominaisuudet, jotka parantavat kestävyyttä varastoinnin, käsittelyn ja jakelun aikana; sekä laatu ***tai tekniset*** tai ravitsemukselliset ominaisuudet (viljely- ja käyttöarvo kestävyyden kannalta). Näitä ominaisuuksia olisi tarkasteltava kokonaisuudessaan kunkin lajikkeen osalta, kun ollaan tekemässä päätöstä lajikkeen rekisteröinnistä ja jotta ominaisuuksiltaan toivottavimpien lajikkeiden rekisteröinti onnistuisi

joustavasti. ***Kun otetaan huomioon tutkimuksen edellyttämät merkittävät resurssit ja valmistelut, joidenkin lajien osalta tutkimus olisi suoritettava vapaaehtoisesti. Tapauksissa, joissa tutkimus on rekisterin käytön edellytys, ainoastaan toimivaltaisen viranomaisen olisi voitava suorittaa se.***

Or. en

Tarkistus 107
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 49 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(49) Maataloustuotannon kestävyyden edistämiseksi ja taloudellisiin, ympäristöön liittyviin ja laajempiin yhteiskunnallisiin tarpeisiin vastaamiseksi eri sukuihin tai lajeihin kuuluvien uusien lajikkeiden olisi oltava tiettyjen ominaisuuksien osalta parempia kuin saman suvun tai lajin muut lajikkeet, jotka on rekisteröity samaan kansalliseen lajikerekisteriin. Tällaisia ominaisuuksia ovat muun muassa satoisuus, mukaan lukien satovarmuus ja satoisuus vähän tuotantopanoksia sisältävissä tuotanto-olosuhteissa; bioottisen stressin sietokyky/vastustuskyky, mukaan lukien sukkulamatojen, sienten, bakteerien, virusten, hyönteisten tai muiden tuhoojien aiheuttamat kasvitaudit; abioottisen stressin sietokyky/vastustuskyky, mukaan lukien ilmastonmuutokseen sopeutuminen; luonnonvarojen, kuten veden ja ravinteiden, tehokkaampi käyttö; ulkopuolisten tuotantopanosten, kuten kasvinsuojeluaineiden ja lannoitteiden, vähentynyt tarve; ominaisuudet, jotka parantavat kestävyyttä varastoinnin, käsittelyn ***ja*** jakelun aikana***;*** sekä laatu tai ravitsemukselliset ominaisuudet (viljely- ja	(49) Maataloustuotannon kestävyyden edistämiseksi ja taloudellisiin, ympäristöön liittyviin ja laajempiin yhteiskunnallisiin tarpeisiin vastaamiseksi eri sukuihin tai lajeihin kuuluvien uusien lajikkeiden olisi oltava tiettyjen ominaisuuksien osalta parempia kuin saman suvun tai lajin muut lajikkeet, jotka on rekisteröity samaan kansalliseen lajikerekisteriin. Tällaisia ominaisuuksia ovat muun muassa satoisuus, mukaan lukien satovarmuus ja satoisuus vähän tuotantopanoksia sisältävissä tuotanto-olosuhteissa; bioottisen stressin sietokyky/vastustuskyky, mukaan lukien sukkulamatojen, sienten, bakteerien, virusten, hyönteisten tai muiden tuhoojien aiheuttamat kasvitaudit; abioottisen stressin sietokyky/vastustuskyky, mukaan lukien ilmastonmuutokseen sopeutuminen; luonnonvarojen, kuten veden ja ravinteiden, tehokkaampi käyttö; ulkopuolisten tuotantopanosten, kuten kasvinsuojeluaineiden ja lannoitteiden, vähentynyt tarve; ominaisuudet, jotka parantavat kestävyyttä ***viljelyn, korjuun,*** varastoinnin, käsittelyn***,*** jakelun ***ja käytön*** aikana, sekä laatu tai ravitsemukselliset

käyttöarvo kestävyyden kannalta). Näitä ominaisuuksia olisi tarkasteltava kokonaisuudessaan kunkin lajikkeen osalta, kun ollaan tekemässä päätöstä lajikkeen rekisteröinnistä ja jotta ominaisuuksiltaan toivottavimpien lajikkeiden rekisteröinti onnistuisi joustavasti.

ominaisuudet (viljely- ja käyttöarvo kestävyyden kannalta). Näitä ominaisuuksia olisi tarkasteltava kokonaisuudessaan kunkin lajikkeen osalta, kun ollaan tekemässä päätöstä lajikkeen rekisteröinnistä ja jotta ominaisuuksiltaan toivottavimpien lajikkeiden rekisteröinti onnistuisi joustavasti.

Or. en

Tarkistus 108
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 50 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(50) Koska asetuksen (EU) 2018/848 3 artiklassa määritellyille luonnonmukaiseen tuotantoon soveltuville luonnonmukaisille lajikkeille on ominaista suuri geneettinen ja fenotyyppinen vaihtelu yksittäisten lisäysyksiköiden välillä, niiden rekisteröintiin on aiheellista soveltaa mukautettuja erottuvuus-, pysyvyys- ja etenkin yhtenäisyysvaatimuksia. Jotta tällaiset lajikkeet soveltuisivat paremmin luonnonmukaisen tuotannon erityistarpeisiin, niiden viljely- ja käyttöarvo ***kestävyyden kannalta*** olisi lisäksi tutkittava luonnonmukaisissa olosuhteissa.	(50) Koska asetuksen (EU) 2018/848 3 artiklassa määritellyille luonnonmukaiseen tuotantoon soveltuville luonnonmukaisille lajikkeille on ominaista suuri geneettinen ja fenotyyppinen vaihtelu yksittäisten lisäysyksiköiden välillä, niiden rekisteröintiin on aiheellista soveltaa mukautettuja erottuvuus-, pysyvyys- ja etenkin yhtenäisyysvaatimuksia. Jotta tällaiset lajikkeet soveltuisivat paremmin luonnonmukaisen tuotannon erityistarpeisiin, niiden viljely- ja käyttöarvo olisi lisäksi tutkittava luonnonmukaisissa olosuhteissa.

Or. en

Tarkistus 109
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 55 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(55) Tekninen tutkimus, jonka tarkoituksena on varmistaa, että lajikkeen viljely- ja käyttöarvo on kestävyyden kannalta tyydyttävä, olisi kuitenkin voitava suorittaa hakijan tiloissa ja toimivaltaisen viranomaisen virallisessa valvonnassa. Tämä on tarpeen hallinnollisen taakan keventämiseksi, testauspaikkojen saatavuuden varmistamiseksi ja toimivaltaisille viranomaisille aiheutuvien kustannusten vähentämiseksi. Toimivaltaisen viranomaisen olisi kuitenkin vastattava testausjärjestelyistä. Lisäksi uusien lajikkeiden jalostukseen osallistuvat ammattimaiset toimijat ovat toimivaltaisten viranomaisten kanssa tekemänsä yhteistyön perusteella osoittautuneet päteviksi suorittamaan tällaisia tutkimuksia, koska niillä on tarvittava asiantuntemus, tietämys ja asianmukaiset resurssit.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 110
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 55 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(55) Tekninen tutkimus, jonka tarkoituksena on varmistaa, että lajikkeen viljely- ja käyttöarvo on kestävyyden kannalta tyydyttävä, olisi ***kuitenkin*** voitava suorittaa hakijan tiloissa ja toimivaltaisen viranomaisen virallisessa valvonnassa. Tämä ***on tarpeen hallinnollisen taakan keventämiseksi***, testauspaikkojen ***saatavuuden varmistamiseksi*** ja toimivaltaisille viranomaisille ***aiheutuvien kustannusten vähentämiseksi***.	(55) Tekninen tutkimus, jonka tarkoituksena on varmistaa, että lajikkeen viljely- ja käyttöarvo on kestävyyden kannalta tyydyttävä, olisi voitava suorittaa hakijan tiloissa ja toimivaltaisen viranomaisen virallisessa valvonnassa ***vapaaehtoisessa järjestelmässä***. Tämä ***voisi keventää hallinnollista taakkaa***, ***varmistaa*** testauspaikkojen saatavuuden ja ***vähentää*** toimivaltaisille viranomaisille ***aiheutuvia kustannuksia***. Toimivaltaisen

Toimivaltaisen viranomaisen olisi kuitenkin vastattava testausjärjestelyistä. Lisäksi uusien lajikkeiden jalostukseen osallistuvat ammattimaiset toimijat ovat toimivaltaisten viranomaisten kanssa tekemänsä yhteistyön perusteella osoittautuneet päteviksi suorittamaan tällaisia tutkimuksia, koska niillä on tarvittava asiantuntemus, tietämys ja asianmukaiset resurssit.	viranomaisen olisi kuitenkin vastattava testausjärjestelyistä. Lisäksi uusien lajikkeiden jalostukseen osallistuvat ammattimaiset toimijat ovat toimivaltaisten viranomaisten kanssa tekemänsä yhteistyön perusteella osoittautuneet päteviksi suorittamaan tällaisia tutkimuksia, koska niillä on tarvittava asiantuntemus, tietämys ja asianmukaiset resurssit. ***Kuitenkin tapauksissa, joissa tutkimus on rekisterin käytön pakollinen edellytys, ainoastaan toimivaltaisen viranomaisen olisi voitava suorittaa se.***
	Or. en

Tarkistus 111
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 56 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(56) Erottuvuutta, yhtenäisyyttä ja pysyvyyttä koskevien tutkimusten uskottavuuden ja korkean laadun varmistamiseksi yhteisön kasvilajikeviraston, jäljempänä ’CPVO’, olisi auditoitava ne toimivaltaisten viranomaisten tilat, joissa tutkimukset tehdään. Asianomaisten toimivaltaisten viranomaisten olisi vaatimustenmukaisuuden varmistamiseksi auditoitava ne hakijoiden tilat, joissa viljely- ja käyttöarvon ***kestävyyden kannalta*** tyydyttävää tasoa koskeva tutkimus suoritetaan virallisessa valvonnassa.	(56) Erottuvuutta, yhtenäisyyttä ja pysyvyyttä koskevien tutkimusten uskottavuuden ja korkean laadun varmistamiseksi yhteisön kasvilajikeviraston, jäljempänä ’CPVO’, olisi auditoitava ne toimivaltaisten viranomaisten tilat, joissa tutkimukset tehdään. Asianomaisten toimivaltaisten viranomaisten olisi vaatimustenmukaisuuden varmistamiseksi auditoitava ne hakijoiden tilat, joissa viljely- ja käyttöarvon tyydyttävää tasoa koskeva tutkimus suoritetaan virallisessa valvonnassa.
	Or. en

Tarkistus 112
Martin Häusling

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 57 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(57) Lajikkeen rekisteröintikauden olisi oltava kymmenen vuotta, jotta voidaan edistää innovointia jalostusalalla sekä vanhojen lajikkeiden poistamista markkinoilta ja niiden korvaamista uusilla. Rekisteröintikauden olisi kuitenkin oltava 30 vuotta hedelmäkasvi- ja viiniköynnössukuihin ja -lajeihin kuuluvien lajikkeiden osalta, koska niiden tuotantojakson loppuun saattamiseen kuluu pidempi aika.	(57) Lajikkeen rekisteröintikauden olisi oltava kymmenen vuotta, jotta voidaan edistää innovointia jalostusalalla sekä vanhojen lajikkeiden poistamista markkinoilta ja niiden korvaamista uusilla. Rekisteröintikauden olisi kuitenkin oltava 30 vuotta ***suojeltavien lajikkeiden sekä*** hedelmäkasvi- ja viiniköynnössukuihin ja -lajeihin kuuluvien lajikkeiden osalta, koska niiden tuotantojakson loppuun saattamiseen kuluu pidempi aika.

Or. en

Tarkistus 113
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 60 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(60 a) Patentteihin liittyy jo joitakin perinteisesti jalostettuja lajikkeita, ja tulevaisuudessa uusia genomitekniikoita koskeva EU:n uusi lainsäädäntö voi lisätä sellaisten lajikkeiden määrää, joilla on patentoituja ominaisuuksia. Tähän yhteyteen sopii, että tällä asetuksella lisätään avoimuutta niin, että kansallisissa ja unionin rekistereissä ilmoitetaan kaikkien lajikkeiden kattamien patenttien olemassaolo, jotta jalostajat ja viljelijät voivat tehdä tietoon perustuvia valintoja.

Or. en

Tarkistus 114
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 64 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(64) Asetusta (EU) 2018/848 olisi muutettava, jotta kasvien lisäysaineiston ja monimuotoisen aineiston määritelmät olisivat yhdenmukaisia tässä asetuksessa säädettyjen määritelmien kanssa. Lisäksi asetuksesta (EU) 2018/848 olisi poistettava säädösvallan siirto komissiolle siltä osin kuin on kyse luonnonmukaisen monimuotoisen kasvien lisäysaineiston kaupan pitämistä koskevista erityisistä säännöksistä, koska kaikki kasvien lisäysaineiston tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevat säännöt olisi oikeudellisen selkeyden vuoksi vahvistettava tässä asetuksessa.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Luomuasetuksessa jo vahvistettuja sääntöjä pitäisi tarkistaa ainoastaan kyseisen asetuksen puitteissa.

Tarkistus 115
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 64 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(64) Asetusta (EU) 2018/848 olisi muutettava, jotta kasvien lisäysaineiston ja monimuotoisen aineiston määritelmät olisivat yhdenmukaisia tässä asetuksessa säädettyjen määritelmien kanssa. Lisäksi asetuksesta (EU) 2018/848 olisi poistettava säädösvallan siirto komissiolle	***Poistetaan.***

siltä osin kuin on kyse luonnonmukaisen monimuotoisen kasvien lisäysaineiston kaupan pitämistä koskevista erityisistä säännöksistä, koska kaikki kasvien lisäysaineiston tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevat säännöt olisi oikeudellisen selkeyden vuoksi vahvistettava tässä asetuksessa.

Or. en

Tarkistus 116
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 64 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(64) Asetusta (EU) 2018/848 olisi muutettava, jotta kasvien lisäysaineiston ja monimuotoisen aineiston määritelmät olisivat yhdenmukaisia tässä asetuksessa säädettyjen määritelmien kanssa. Lisäksi asetuksesta (EU) 2018/848 olisi poistettava säädösvallan siirto komissiolle siltä osin kuin on kyse luonnonmukaisen monimuotoisen kasvien lisäysaineiston kaupan pitämistä koskevista erityisistä säännöksistä, koska kaikki kasvien lisäysaineiston tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevat säännöt olisi oikeudellisen selkeyden vuoksi vahvistettava tässä asetuksessa.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 117
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 64 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(64) Asetusta (EU) 2018/848 olisi muutettava, jotta kasvien lisäysaineiston ***ja monimuotoisen aineiston määritelmät olisivat yhdenmukaisia*** tässä asetuksessa ***säädettyjen määritelmien*** kanssa. ***Lisäksi asetuksesta (EU) 2018/848 olisi poistettava säädösvallan siirto komissiolle siltä osin kuin on kyse luonnonmukaisen monimuotoisen kasvien lisäysaineiston kaupan pitämistä koskevista erityisistä säännöksistä, koska kaikki kasvien lisäysaineiston tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevat säännöt olisi oikeudellisen selkeyden vuoksi vahvistettava tässä asetuksessa.***	(64) Asetusta (EU) 2018/848 olisi muutettava, jotta kasvien lisäysaineiston ***määritelmä olisi yhdenmukainen*** tässä asetuksessa ***säädetyn määritelmän*** kanssa.

Or. en

Tarkistus 118
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 70 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(70) Komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä, jotka koskevat tämän asetuksen täydentämistä tiettyjen seikkojen osalta, jotta viljely- ja käyttöarvoa ***kestävyyden kannalta*** koskevaa testausta ja vaatimuksia voidaan mukauttaa mahdolliseen tekniikan ja tieteen kehitykseen ja kansainvälisten standardien mahdollisiin muutoksiin. Tällaisia seikkoja ovat viljelykokeissa tarvittavat menetelmät, joiden tarkoituksena on arvioida tiettyjen sukujen tai lajien viljely- ja käyttöarvoa ***kestävyyden kannalta*** ja hyväksyä sitä koskevia lisävaatimuksia.	(70) Komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä, jotka koskevat tämän asetuksen täydentämistä tiettyjen seikkojen osalta, jotta viljely- ja käyttöarvoa koskevaa testausta ja vaatimuksia voidaan mukauttaa mahdolliseen tekniikan ja tieteen kehitykseen ja kansainvälisten standardien mahdollisiin muutoksiin. Tällaisia seikkoja ovat viljelykokeissa tarvittavat menetelmät, joiden tarkoituksena on arvioida tiettyjen sukujen tai lajien viljely- ja käyttöarvoa ja hyväksyä sitä koskevia lisävaatimuksia.

Or. en

Tarkistus 119
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 72 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(72) Jotta lajikkeiden teknisiä tutkimuksia koskevia tämän asetuksen säännöksiä voidaan mukauttaa tekniikan ja tieteen kehitykseen sekä ottaa huomioon toimivaltaisten viranomaisten ja ammattimaisten toimijoiden käytännön tarpeet ja asianomaisten sääntöjen soveltamisesta saadut kokemukset, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä, joilla tätä asetusta täydennetään vahvistamalla säännöt, jotka koskevat ***kestävyyden kannalta*** tyydyttävän viljely- ja käyttöarvon varmistamiseksi tehtäviin teknisiin tutkimuksiin käytettävien ammattimaisten toimijoiden tilojen auditointia.	(72) Jotta lajikkeiden teknisiä tutkimuksia koskevia tämän asetuksen säännöksiä voidaan mukauttaa tekniikan ja tieteen kehitykseen sekä ottaa huomioon toimivaltaisten viranomaisten ja ammattimaisten toimijoiden käytännön tarpeet ja asianomaisten sääntöjen soveltamisesta saadut kokemukset, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä, joilla tätä asetusta täydennetään vahvistamalla säännöt, jotka koskevat tyydyttävän viljely- ja käyttöarvon varmistamiseksi tehtäviin teknisiin tutkimuksiin käytettävien ammattimaisten toimijoiden tilojen auditointia.

Or. en

Tarkistus 120
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 73 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(73) Jotta viljely- ja käyttöarvon tutkimista ***kestävyyden kannalta*** koskevia tämän asetuksen säännöksiä voidaan	(73) Jotta viljely- ja käyttöarvon tutkimista koskevia tämän asetuksen säännöksiä voidaan mukauttaa tekniikan ja

mukauttaa tekniikan ja tieteen kehitykseen ja kestävää maataloutta koskeviin uusiin unionin toimintapolitiikkoihin tai sääntöihin, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä, joilla tätä asetusta täydennetään vahvistamalla tällaisen tutkimuksen suorittamista koskevat vähimmäisvaatimukset, tutkittavien ominaisuuksien arviointimenetelmät ja tutkimuksen tulosten arviointi- ja raportointivaatimukset sekä muuttamalla tutkittavia ominaisuuksia.

tieteen kehitykseen ja kestävää maataloutta koskeviin uusiin unionin toimintapolitiikkoihin tai sääntöihin, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä, joilla tätä asetusta täydennetään vahvistamalla tällaisen tutkimuksen suorittamista koskevat vähimmäisvaatimukset, tutkittavien ominaisuuksien arviointimenetelmät ja tutkimuksen tulosten arviointi- ja raportointivaatimukset sekä muuttamalla tutkittavia ominaisuuksia.

Or. en

Tarkistus 121
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 81 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(81 a) Komission olisi tunnistettava rahoituslähteet, jotta jäsenvaltiot voivat perustaa kasvien lisäysaineiston testaamiseen tarkoitettuja erikoistuneita virallisia EU:n akkreditoimia laboratorioita, jotka tekevät tämän arvioinnin jäsenvaltioiden kaikille viranomaisille yhtenäisten erityisten menettelyjen perusteella.

Or. ro

Tarkistus 122
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 85 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(85) ***Jotta voidaan varmistaa tämän asetuksen yhdenmukainen täytäntöönpano,*** komissiolle olisi siirrettävä ***täytäntöönpanovaltaa päättää*** määräaikaisten kokeiden ***järjestämisestä*** tarkoituksena löytää parempia vaihtoehtoja tämän asetuksen soveltamisalalle ja tietyille säännöksille.	(85) Komissiolle olisi siirrettävä ***valta hyväksyä erityisiä sääntöjä, jotka koskevat*** määräaikaisten kokeiden ***järjestämistä*** tarkoituksena löytää parempia vaihtoehtoja tämän asetuksen soveltamisalalle ja tietyille säännöksille.

Or. en

Tarkistus 123
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 91 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(91) Tätä asetusta olisi sovellettava kolmen vuoden kuluttua sen voimaantulosta, jotta toimivaltaisilla viranomaisilla ja ammattimaisilla toimijoilla olisi aikaa mukautua sen säännöksiin ja jotta myös asiaankuuluvien delegoitujen säädösten ja täytäntöönpanosäädösten hyväksymiseen olisi riittävästi aikaa. Sääntöjä, jotka koskevat ***kestävyyden kannalta*** tyydyttävää vihannes- ja hedelmäkasvilajikkeiden viljely- ja käyttöarvoa, olisi sovellettava vasta viiden vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta. Tämä lisäaika on tarpeen, jotta toimivaltaiset viranomaiset ja ammattimaiset toimijat voivat tehdä tarvittavat valmistelut ja suorittaa ensimmäiset kokeet näiden uusien sääntöjen mukaisilla pelloilla,	(91) Tätä asetusta olisi sovellettava kolmen vuoden kuluttua sen voimaantulosta, jotta toimivaltaisilla viranomaisilla ja ammattimaisilla toimijoilla olisi aikaa mukautua sen säännöksiin ja jotta myös asiaankuuluvien delegoitujen säädösten ja täytäntöönpanosäädösten hyväksymiseen olisi riittävästi aikaa. Sääntöjä, jotka koskevat tyydyttävää vihannes- ja hedelmäkasvilajikkeiden viljely- ja käyttöarvoa, olisi sovellettava vasta viiden vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta. Tämä lisäaika on tarpeen, jotta toimivaltaiset viranomaiset ja ammattimaiset toimijat voivat tehdä tarvittavat valmistelut ja suorittaa ensimmäiset kokeet näiden uusien sääntöjen mukaisilla pelloilla,

Or. en

Tarkistus 124
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tässä asetuksessa vahvistetaan säännöt, jotka koskevat kasvien lisäysaineiston ***tuotantoa ja*** kaupan pitämistä unionissa, ja erityisesti ***vaatimukset***, jotka koskevat kasvien lisäysaineiston tuotantoa pellolla ja muissa paikoissa, aineistoluokkia, tunnistettavuutta ja laatua, sertifiointia, merkintöjä, pakkaamista, tuontia, ammattimaisia toimijoita ja lajikkeiden rekisteröintiä.	***Tätä asetusta sovelletaan*** kasvien lisäysaineiston ***tuotantoon*** kaupan pitämistä ***varten ja kaupan pitämiseen*** unionissa, ja erityisesti ***vaatimuksiin***, jotka koskevat kasvien lisäysaineiston tuotantoa pellolla ja muissa paikoissa, aineistoluokkia, tunnistettavuutta ja laatua, sertifiointia, merkintöjä, pakkaamista, tuontia, ammattimaisia toimijoita ja lajikkeiden rekisteröintiä.

Or. en

Tarkistus 125
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Lisäksi tässä asetuksessa vahvistetaan säännöt, jotka koskevat tiettyjen sellaisten lajikkeiden viljelyedellytyksiä, joilla voi olla epätoivottuja maataloudellisia vaikutuksia, mukaan lukien viljely muuhun tarkoitukseen kuin kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja kaupan pitämiseen elintarvikkeiden, rehun ja muiden tuotteiden tuotantoa varten.	Lisäksi tässä asetuksessa vahvistetaan säännöt, jotka koskevat tiettyjen sellaisten lajikkeiden viljelyedellytyksiä, ***jotka sietävät torjunta-aineita tai*** joilla voi olla epätoivottuja maataloudellisia vaikutuksia, mukaan lukien viljely muuhun tarkoitukseen kuin kasvien lisäysaineiston tuotantoon ja kaupan pitämiseen elintarvikkeiden, rehun ja muiden tuotteiden tuotantoa varten.

Or. en

Tarkistus 126
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kasvien lisäysaineiston tuotantoa koskevia vaatimuksia sovelletaan ainoastaan tuotantoon kaupan pitämistä varten.	Kasvien lisäysaineiston tuotantoa ***ja tuontia*** koskevia vaatimuksia sovelletaan ainoastaan tuotantoon ***unionissa tehtävää*** kaupan pitämistä varten.

Or. en

Perustelu

Monet yritykset tuovat kolmansista maista peräisin olevaa aineistoa EU:hun muun muassa laadunvalvontaa, testausta tai käsittelyä varten ennen sen jälleenvientiä. Tällainen siirtäminen on edelleen mahdollista tämän lainsäädännön soveltamisalan ulkopuolella.

Tarkistus 127
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kasvien lisäysaineiston tuotantoa koskevia vaatimuksia sovelletaan ainoastaan tuotantoon kaupan pitämistä varten.	Kasvien lisäysaineiston tuotantoa koskevia vaatimuksia sovelletaan ainoastaan tuotantoon ***unionissa tehtävää*** kaupan pitämistä ***tai lopullisessa pakkauksessa olevan kasvien viljelyaineiston tuontia varten***.

Or. en

Perustelu

Lisäys esittelijän tarkistukseen, jolla erotetaan toisistaan käyttäjille kaupan pitämiseen suunnattu tuonti ja korjatut siemenet, jotka jalostetaan ennen niiden pitämistä kaupan.

Tarkistus 128
Anne Sander

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kasvien lisäysaineiston tuotantoa koskevia vaatimuksia sovelletaan ainoastaan tuotantoon kaupan pitämistä varten.	Kasvien lisäysaineiston tuotantoa koskevia vaatimuksia sovelletaan ainoastaan tuotantoon ***ja tuontiin*** kaupan pitämistä varten ***unionin markkinoilla***.

Or. fr

Tarkistus 129
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kasvien lisäysaineiston tuotantoa koskevia vaatimuksia sovelletaan ainoastaan tuotantoon kaupan pitämistä varten.	Kasvien lisäysaineiston tuotantoa koskevia vaatimuksia sovelletaan ainoastaan tuotantoon ***tai tuontiin kasvien lisäysaineistona unionissa tehtävää*** kaupan pitämistä varten.

Or. en

Tarkistus 130
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kasvien lisäysaineiston tuotantoa koskevia vaatimuksia sovelletaan ainoastaan tuotantoon kaupan pitämistä varten.	Kasvien lisäysaineiston tuotantoa koskevia vaatimuksia sovelletaan ainoastaan tuotantoon kaupan pitämistä ***ja EU:n sisämarkkinoille tuontia*** varten.

Or. ro

Perustelu

Tässä asetuksessa vahvistettuja sääntöjä sovelletaan myös kasvien lisäysaineiston tuontiin.

Tarkistus 131
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) varmistaa kasvien lisäysaineiston laatu ja monipuolisuus sekä sen saatavuus ammattimaisille toimijoille ja loppukäyttäjille;	a) varmistaa kasvien lisäysaineiston laatu ja monipuolisuus sekä sen saatavuus ammattimaisille toimijoille***, viljelijöille*** ja loppukäyttäjille;

Or. en

Tarkistus 132
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) varmistaa kasvien lisäysaineiston laatu ja monipuolisuus sekä sen saatavuus ammattimaisille toimijoille ja loppukäyttäjille;	a) varmistaa kasvien lisäysaineiston laatu***, turvallisuus*** ja monipuolisuus sekä sen saatavuus ammattimaisille toimijoille ja loppukäyttäjille;

Or. ro

Tarkistus 133
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) varmistaa ***samanlaiset*** kilpailuedellytykset ammattimaisille toimijoille kaikkialla unionissa ja kasvien lisäysaineiston sisämarkkinoiden toimivuus;	b) varmistaa ***oikeasuhteiset*** kilpailuedellytykset ammattimaisille toimijoille kaikkialla unionissa ja kasvien lisäysaineiston sisämarkkinoiden toimivuus ***niin, että otetaan huomioon markkinoiden toimijoiden mittakaavaerot***;

Or. en

Tarkistus 134
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) varmistaa ***samanlaiset*** kilpailuedellytykset ammattimaisille toimijoille kaikkialla unionissa ja kasvien lisäysaineiston sisämarkkinoiden toimivuus;	b) varmistaa ***oikeasuhteiset*** kilpailuedellytykset ammattimaisille toimijoille kaikkialla unionissa ja kasvien lisäysaineiston sisämarkkinoiden toimivuus;

Or. en

Perustelu

Syy: Jäsenvaltioiden on mukautettava nämä edellytykset kunkin alueen tai maan maatalous- ja kulttuuriympäristöön ja suhteutettava ne kunkin toimijan kaupan pitämiin määriin.

Tarkistus 135
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) edistää kasvigeenivarojen suojelua ja kestävää käyttöä sekä maatalousluonnon monimuotoisuutta;	d) edistää ***dynaamista*** kasvigeenivarojen suojelua ja kestävää käyttöä sekä maatalousluonnon monimuotoisuutta;

Or. en

Tarkistus 136
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 2 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) edistää nykyisiin ja tulevaisuudessa odotettavissa oleviin ilmasto-olosuhteisiin mukautettua kestävää maataloustuotantoa;	e) edistää nykyisiin ja tulevaisuudessa odotettavissa oleviin ***monenlaisiin maaperä- ja*** ilmasto-olosuhteisiin mukautettua kestävää maataloustuotantoa;

Or. en

Tarkistus 137
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – f a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	f a) tukea innovointia sellaisen kestävän kasvien lisäysaineiston kehittämiseksi, joka edistäisi maaperän suojelua suosivien viljelykasvien, kuten palkokasvien, lisäämistä;

Or. en

Perustelu

Euroopan unionissa palkokasvien siemeniin liittyvät innovaatiot ovat olleet jo vuosia pysähdyksissä. On olennaisen tärkeää edistää kestävämpiä siemeniä koskevaa tutkimusta näiden viljelykasvien tuotannon lisäämiseksi EU:n proteiinistrategian mukaisesti.

Tarkistus 138
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – f a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	f a) varmistaa riittävä kilpailu sisämarkkinoilla, jotta kasvien lisäysaineistoa on viljelijöiden ja muiden loppukäyttäjien saatavilla kohtuullisin

kustannuksin;

Or. en

Perustelu

On tärkeää varmistaa, että tämän asetuksen täytäntöönpano ei johda markkinoiden keskittymiseen.

Tarkistus 139
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 3 kohta – 2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Suku tai laji lisätään liitteessä I olevaan luetteloon ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetulla delegoidulla säädöksellä, jos vähintään ***kaksi*** seuraavista edellytyksistä täyttyy:	Suku tai laji lisätään liitteessä I olevaan luetteloon ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetulla delegoidulla säädöksellä, jos vähintään ***yksi*** seuraavista edellytyksistä täyttyy:

Or. en

Perustelu

Vaatimukset uuden lajin lisäämisestä luetteloon ovat ainakin vihanneskasvien osalta aivan liian tiukat. Komissio voi poistaa lajit, jotka eivät täytä kahta kolmesta vaatimuksesta. Parasta olisi ollut säilyttää nykyiset säännöt: luetteloon olisi lisättävä kaikki lajit, joiden ammattimaista jalostusta harjoitetaan EU:ssa. Vaihtoehto: vain yksi vaatimus on täytettävä.

Tarkistus 140
Annie Schreijer-Pierik

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 3 kohta – 2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Suku tai laji lisätään liitteessä I olevaan luetteloon ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetulla delegoidulla säädöksellä, jos vähintään ***kaksi*** seuraavista edellytyksistä täyttyy:	Suku tai laji lisätään liitteessä I olevaan luetteloon ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetulla delegoidulla säädöksellä, jos vähintään ***yksi*** seuraavista edellytyksistä täyttyy:

Or. en

Perustelu

Vaatimukset uuden lajin lisäämisestä luetteloon ovat ainakin vihanneskasvien osalta aivan liian tiukat.

Tarkistus 141
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 3 kohta – 2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Suku tai laji lisätään liitteessä I olevaan luetteloon ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetulla delegoidulla säädöksellä, jos vähintään ***kaksi*** seuraavista edellytyksistä täyttyy:	Suku tai laji lisätään liitteessä I olevaan luetteloon ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetulla delegoidulla säädöksellä, jos vähintään ***yksi*** seuraavista edellytyksistä täyttyy:

Or. en

Tarkistus 142
Elsi Katainen

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 3 kohta – 2 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) kasvien lisäysaineiston tuotantoalue ja kaupan pidetyn tuotannon arvo on unionissa kyseisen suvun tai lajin osalta ***merkittävä***;	a) kasvien lisäysaineiston tuotantoalue ja kaupan pidetyn tuotannon arvo on unionissa kyseisen suvun tai lajin osalta ***suuri***;

Or. en

Perustelu

Kriteerien täyttäminen voi olla vaikeaa, kun on kyse hedelmäkasveista, joita viljellään vain tietyissä kasvuolosuhteissa.

Tarkistus 143

Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 3 kohta – 2 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) kasvien lisäysaineiston tuotantoalue ja kaupan pidetyn tuotannon arvo on unionissa kyseisen suvun tai lajin osalta ***merkittävä***;	a) kasvien lisäysaineiston tuotantoalue ja kaupan pidetyn tuotannon arvo on unionissa kyseisen suvun tai lajin osalta ***suuri***;

Or. en

Perustelu

Kriteerien (alue ja arvo) täyttäminen voi olla vaikeaa, kun on kyse hedelmäkasveista, joita viljellään vain tietyillä alueilla tai tietyissä kasvuolosuhteissa.

Tarkistus 144
Annie Schreijer-Pierik

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 3 kohta – 2 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) kyseinen suku tai laji on unionin elintarvike- ja rehutuotannon turvaamisen kannalta erittäin tärkeä verrattuna muihin sukuihin ja lajeihin, joita ei ole lueteltu mainitussa liitteessä; ***ja***	b) kyseinen suku tai laji on unionin elintarvike- ja rehutuotannon turvaamisen kannalta erittäin tärkeä verrattuna muihin sukuihin ja lajeihin, joita ei ole lueteltu mainitussa liitteessä; ***tai***

Or. en

Tarkistus 145
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 3 kohta – 2 alakohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	c a) kyseinen suku tai laji on maatalouden, kestävyyden tai ravitsemuksellisten ominaisuuksien

kannalta kiinnostava.

Or. en

Perustelu

Nykyiset olosuhteet eivät edistä sellaisten toissijaisten maatalouden, ympäristön ja/tai elintarvikkeiden kannalta kiinnostavien lajien integrointia, jotka ovat akroekologisen siirtymän tavoitteiden mukaisia.

Tarkistus 146
Anne Sander

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 3 kohta – 2 alakohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	c a) kyseinen suku tai laji on merkittävä maataloudellisesti, ravitsemuksellisesti tai kestävyyden kannalta.

Or. fr

Tarkistus 147
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 3 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Suku tai laji poistetaan liitteessä I olevasta luettelosta ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetulla delegoidulla säädöksellä, jos se ei enää täytä vähintään ***kahta*** toisessa alakohdassa vahvistetuista edellytyksistä.	Suku tai laji poistetaan liitteessä I olevasta luettelosta ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetulla delegoidulla säädöksellä, jos se ei enää täytä vähintään ***yhtä*** toisessa alakohdassa vahvistetuista edellytyksistä.

Or. en

Perustelu

Vaatimukset uuden lajin lisäämisestä luetteloon ovat ainakin vihanneskasvien osalta aivan liian tiukat. Komissio voi poistaa lajit, jotka eivät täytä kahta kolmesta vaatimuksesta.

Parasta olisi ollut säilyttää nykyiset säännöt: luetteloon olisi lisättävä kaikki lajit, joiden ammattimaista jalostusta harjoitetaan EU:ssa. Vaihtoehto: vain yksi vaatimus on täytettävä.

Tarkistus 148
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 3 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Suku tai laji poistetaan liitteessä I olevasta luettelosta ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetulla delegoidulla säädöksellä, jos se ei enää täytä vähintään ***kahta*** toisessa alakohdassa vahvistetuista edellytyksistä.	Suku tai laji poistetaan liitteessä I olevasta luettelosta ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetulla delegoidulla säädöksellä, jos se ei enää täytä vähintään ***yhtä*** toisessa alakohdassa vahvistetuista edellytyksistä.

Or. en

Tarkistus 149
Elsi Katainen

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 4 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) direktiivin 98/56/EY 2 artiklassa määriteltyyn koristekasvien lisäysaineistoon;	a) direktiivin 98/56/EY 2 artiklassa määriteltyyn koristekasvien lisäysaineistoon ***ja liitteessä I olevan A osan viljelykasveihin silloin, kun niitä käytetään koristetarkoituksiin***;

Or. en

Perustelu

Määritelmää voitaisiin selventää, jotta viljelykasvien käyttö koristetarkoituksiin voitaisiin sulkea selvemmin soveltamisalan ulkopuolelle.

Tarkistus 150
Annie Schreijer-Pierik

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 4 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) kolmansiin maihin vietäväksi tuotettuun kasvien lisäysaineistoon;	c) kolmansiin maihin vietäväksi tuotettuun kasvien lisäysaineistoon ***sekä unionin että kolmansien maiden viljelijöiden hyödyksi***;

Or. en

Perustelu

Tuotannon vientimahdollisuuksia olisi edistettävä. Pelkästään Alankomaiden viennin arvo vuodessa on neljä miljardia euroa, ja koko EU:n on vielä suurempi. Siksi tämän mahdollisuuden säilyttäminen hyödyttää sekä EU:n viljelijöitä että EU:n ulkopuolisia viljelijöitä.

Tarkistus 151
Clara Aguilera

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 4 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) kolmansiin maihin vietäväksi tuotettuun kasvien lisäysaineistoon;	c) ***yksinomaan*** kolmansiin maihin vietäväksi tuotettuun kasvien lisäysaineistoon;

Or. es

Perustelu

Määritelmään sisältyvät vain aineistot, joita ei aiota saattaa markkinoille.

Tarkistus 152
Herbert Dorfmann

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 4 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) kasvien lisäysaineistoon, jota myydään tai siirretään millä tahansa	d) kasvien lisäysaineistoon, jota myydään tai siirretään millä tahansa

tavalla, joko ilmaiseksi tai maksua vastaan, loppukäyttäjien välillä niiden omaan yksityiseen käyttöön ja niiden kaupallisen toiminnan ulkopuolella;	tavalla, joko ilmaiseksi tai maksua vastaan, loppukäyttäjien välillä niiden omaan yksityiseen käyttöön ja niiden kaupallisen toiminnan ulkopuolella ***ja ainoastaan niiden yksityiseen käyttöön ja yhdistettynä kasvien lisäysaineiston suojelua ja luonnon monimuotoisuutta koskeviin tavoitteisiin***;

Or. en

Tarkistus 153
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 4 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) kasvien lisäysaineistoon, jota myydään tai siirretään millä tahansa tavalla, joko ilmaiseksi tai maksua vastaan, loppukäyttäjien välillä niiden omaan yksityiseen käyttöön ja niiden kaupallisen toiminnan ulkopuolella;	d) kasvien lisäysaineistoon, ***jolle ei ole myönnetty kasvinjalostajanoikeuksia ja*** jota myydään tai siirretään millä tahansa tavalla, joko ilmaiseksi tai maksua vastaan, loppukäyttäjien välillä niiden omaan yksityiseen käyttöön ja niiden kaupallisen toiminnan ulkopuolella ***ja niiden tuotantotoiminnan varmistamisen ulkopuolella***;

Or. en

Tarkistus 154
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 4 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) kasvien lisäysaineistoon, jota myydään tai siirretään millä tahansa tavalla, joko ilmaiseksi tai maksua vastaan, loppukäyttäjien välillä ***niiden omaan yksityiseen käyttöön ja niiden kaupallisen***	d) kasvien lisäysaineistoon, jota myydään tai siirretään millä tahansa tavalla, joko ilmaiseksi tai maksua vastaan, loppukäyttäjien välillä;

toiminnan ulkopuolella;

Or. en

Perustelu

Termi ’loppukäyttäjä’ määritellään jo 3 artiklan 28 kohdassa. Tässä ei tarvitse antaa lisämääritelmää. Edellä 3 artiklan 28 kohdassa esitetystä määritelmästä käy jo selvästi ilmi, että kasvien lisäysaineisto on tarkoitettu yksityiseen käyttöön, koska käyttö tapahtuu niiden ammattimaisen toiminnan ulkopuolella.

Tarkistus 155
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 4 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) kasvien lisäysaineistoon, jota myydään tai siirretään millä tahansa tavalla, joko ilmaiseksi tai maksua vastaan, loppukäyttäjien välillä ***niiden omaan yksityiseen käyttöön ja niiden kaupallisen toiminnan ulkopuolella***;	d) kasvien lisäysaineistoon, jota myydään tai siirretään millä tahansa tavalla, joko ilmaiseksi tai maksua vastaan, loppukäyttäjien välillä;

Or. en

Perustelu

Termi ’loppukäyttäjä’ määritellään jo 3 artiklan 28 kohdassa seuraavasti: ”’loppukäyttäjällä’ [tarkoitetaan] henkilöä, joka hankkii, siirtää ja käyttää kasvien lisäysaineistoa sellaisiin tarkoituksiin, jotka eivät kuulu hänen ammattitoimintaansa”. Tästä määritelmästä käy jo selvästi ilmi, että kasvien lisäysaineisto on tarkoitettu yksityiseen käyttöön, koska käyttö tapahtuu niiden ammattimaisen toiminnan ulkopuolella. Asetuksen 2 artiklan 4 kohdan d alakohdassa oleva lisäviittaus kaupalliseen toimintaan aiheuttaa oikeudellista epävarmuutta, koska se on ristiriidassa kasvien lisäysaineiston myyntiluvan kanssa, mikä on tärkeää, koska siementen tallettajat saattavat joutua myymään siemeniä saadakseen takaisin aiheutuneet lisäyskustannukset.

Tarkistus 156
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 4 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) kasvien ***lisäysaineistoon, jota käytetään ainoastaan viralliseen testaukseen, jalostukseen, tarkastuksiin, näyttelyihin tai*** tieteellisiin tarkoituksiin.	e) ***poikkeuksiin, jotka koskevat*** kasvien ***lisäysaineiston toimittamista virallisille testaus- ja tarkastuslaitoksille; poikkeuksiin, jotka koskevat kasvien lisäysaineiston toimittamista palvelujen tarjoajille käsiteltäväksi tai pakattavaksi sillä edellytyksellä, että oikeus toimitettuihin kasveihin ei siirry palvelujen tarjoajalle ja että näiden kasvien tunnistettavuus varmistetaan; poikkeuksiin, jotka koskevat kasvien lisäysaineiston toimittamista palvelujen tarjoajille tiettyjen edellytysten täyttyessä tiettyjen teolliseen käyttöön tarkoitettujen maatalouden raaka-aineiden tuotantoa varten tai siemenlisäykseen tätä tarkoitusta varten; poikkeuksiin, jotka koskevat*** tieteellisiin tarkoituksiin***, valintatyöhön tai muihin testi- tai koetarkoituksiin tarkoitettuja kasveja; poikkeuksiin kaupan pitämistä koskevista vaatimuksista, jotka koskevat lopullisesti sertifioimattomia istutettaviksi tarkoitettuja kasveja; poikkeuksiin täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2017/478 säännöksissä säädetyistä kaupan pitämistä koskevista vaatimuksista; poikkeuksiin kaupan pitämistä koskevista vaatimuksista, jotka koskevat istutettaviksi tarkoitettuja kasveja, jotka on todistetusti tarkoitettu vietäviksi kolmansiin maihin***.

Or. en

Perustelu

Kasvinterveysasetuksen (EU) 2016/2031 täytäntöönpanon yhdenmukaisten edellytysten vahvistamisesta annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/2072 6 artikla.

Tarkistus 157
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 4 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) kasvien lisäysaineistoon, jota ***käytetään ainoastaan*** viralliseen testaukseen, jalostukseen, tarkastuksiin, näyttelyihin tai tieteellisiin tarkoituksiin***.***	e) kasvien lisäysaineistoon, jota ***myydään tai siirretään millä tahansa tavalla, joko ilmaiseksi tai maksua vastaan,*** viralliseen testaukseen, jalostukseen, tarkastuksiin, näyttelyihin tai tieteellisiin tarkoituksiin***, mukaan lukien tilalla tehtävä tutkimus ja geenipankkien toteuttamat toimet;***

Or. en

Tarkistus 158
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 4 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) kasvien lisäysaineistoon, jota ***käytetään ainoastaan*** viralliseen testaukseen, jalostukseen, tarkastuksiin, näyttelyihin tai tieteellisiin tarkoituksiin***.***	e) kasvien lisäysaineistoon, jota ***myydään tai siirretään millä tahansa tavalla, joko ilmaiseksi tai maksua vastaan,*** viralliseen testaukseen, jalostukseen, tarkastuksiin, näyttelyihin tai tieteellisiin tarkoituksiin***, mukaan lukien tilalla tehtävä tutkimus ja testaus;***

Or. ro

Tarkistus 159
Herbert Dorfmann

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 4 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) kasvien lisäysaineistoon, jota ***käytetään ainoastaan*** viralliseen testaukseen, jalostukseen, tarkastuksiin, näyttelyihin tai tieteellisiin tarkoituksiin.	e) kasvien lisäysaineistoon, jota ***myydään tai siirretään millä tahansa tavalla, joko ilmaiseksi tai maksua vastaan,*** viralliseen testaukseen,

jalostukseen, tarkastuksiin, näyttelyihin tai tieteellisiin tarkoituksiin***, mukaan lukien tilalla tehtävä tutkimus***.

Or. en

Tarkistus 160
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 4 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) kasvien lisäysaineistoon, jota ***käytetään ainoastaan*** viralliseen testaukseen, jalostukseen, tarkastuksiin, näyttelyihin tai tieteellisiin tarkoituksiin***.***	e) kasvien lisäysaineistoon, jota ***myydään tai siirretään millä tahansa tavalla, joko ilmaiseksi tai maksua vastaan,*** viralliseen testaukseen, jalostukseen, tarkastuksiin, näyttelyihin tai tieteellisiin tarkoituksiin***, mukaan lukien tilalla tehtävä tutkimus;***

Or. en

Tarkistus 161
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 4 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) kasvien lisäysaineistoon, jota ***käytetään ainoastaan*** viralliseen testaukseen, jalostukseen, tarkastuksiin, näyttelyihin tai tieteellisiin tarkoituksiin***.***	e) kasvien lisäysaineistoon, jota ***myydään tai siirretään millä tahansa tavalla, joko ilmaiseksi tai maksua vastaan,*** viralliseen testaukseen, jalostukseen, tarkastuksiin, näyttelyihin tai tieteellisiin tarkoituksiin***, mukaan lukien tilalla tehtävä tutkimus;***

Or. en

Perustelu

Siementen tallettajat voivat vaihtaa siemeniä ja myös myydä siemeniä kustannustensa kattamiseksi. Lisäedellytyksiä ei pitäisi asettaa, jotta siementen tallettajat ja puutarhurit voisivat jatkaa tärkeitä toimiaan kasvigeenivarojen suojelun ja kestävän käytön edistämiseksi, kuten FAO:n toisessa raportissa maailman kasvigeenivarojen tilasta todetaan.

Tarkistus 162
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 4 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) kasvien lisäysaineistoon, jota käytetään ainoastaan viralliseen testaukseen, jalostukseen, tarkastuksiin, näyttelyihin tai tieteellisiin tarkoituksiin.	e) kasvien lisäysaineistoon, jota käytetään ainoastaan viralliseen testaukseen, jalostukseen, tarkastuksiin, näyttelyihin tai tieteellisiin tarkoituksiin***, mukaan lukien tilalla tehtävä tutkimus***.

Or. en

Tarkistus 163
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 4 kohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	e a) kasvien lisäysaineistoon, jonka pienet siementuottajat (luonnolliset henkilöt, pienviljelijät tai mikroyritykset) siirtävät tai myyvät.
	Tätä kasvien lisäysaineistoa koskee seuraava:
	i) se on tuotettu tilalla kasvigeenivarojen suojelun ja kestävän käytön sekä maatalousluonnon monimuotoisuuden edistämiseksi,
	ii) se ei ole F1-hybridi,
	iii) se ei koostu muuntogeenisestä organismista tai ryhmän 1 NGT-kasvista,

sellaisena kuin se on määritelty asetuksen (EU) .../... 3 artiklan 7 kohdassa, tai ryhmän 2 NGT-kasvista, sellaisena kuin se on määritelty asetuksen (EU) .../... 3 artiklan 8 kohdassa (Julkaisutoimisto: lisätään viite NGT-asetukseen ...),

iv) se ei voi olla kokonaisuudessaan tai sen geneettiset komponentit eivät voi olla sellaisten teollis- ja tekijänoikeuksien kohteena, jotka rajoittavat tämän lajikkeen käyttöä suojeluun, tutkimukseen, jalostukseen tai koulutukseen, myös tilalla viljeltyä kasvien lisäysaineistoa käyttävän viljelijän suorittamaan, näiden tavoitteiden saavuttamiseksi,

v) sillä ole luontaista arvoa kaupalliselle tuotannolle, ja sitä markkinoidaan pienissä pakkauksissa.

Or. en

Perustelu

Mainitut toimet on määriteltävä poikkeuksiksi soveltamisalasta, koska muutoin käyttäjät luokiteltaisiin ammattimaisiksi toimijoiksi, mikä aiheuttaa suuren hallinnollisen rasitteen.

Tarkistus 164
Clara Aguilera

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 4 kohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	e a) aineistoon, jota ei ole tarkoitus hyödyntää kaupallisesti, esimerkiksi jos kasvien lisäysaineistoa tarjotaan palveluntarjoajille ilman, että sen omistusoikeus siirtyy palveluntarjoajalle, tai jos tuotetaan tiettyjä teollisuuskäyttöön tarkoitettuja raaka-aineita ilman, että kasvien lisäysaineistoa saatetaan markkinoille.

Or. es

Perustelu

Lisätään mahdollisuus tarjota kasvien lisäysaineistoa palveluntarjoajille teollista käyttöä varten ilman, että kasvien lisäysaineiston omistusoikeus siirtyy palveluntarjoajille tai että sitä saatetaan markkinoille.

Tarkistus 165
Herbert Dorfmann

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 4 kohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	e a) kasvien lisäysaineistoon, jota saadaan, myydään tai siirretään millä tahansa tavalla pieninä määrinä liitteen IX määritelmän mukaisesti, joko ilmaiseksi tai maksua vastaan, kasvigeenivarojen ja maatalousluonnon monimuotoisuuden suojelua ja kestävää käyttöä varten.

Or. en

Tarkistus 166
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	e a) kasvien lisäysaineistoon, jota saadaan, myydään tai siirretään millä tahansa tavalla pieninä määrinä liitteessä IX olevan määritelmän mukaisesti, joko ilmaiseksi tai maksua vastaan, kasvigeenivarojen ja maatalousluonnon monimuotoisuuden suojelua ja kestävää käyttöä varten.

Or. ro

Tarkistus 167
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 4 kohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	e a) kasvien lisäysaineistoon, jota saadaan, myydään tai siirretään millä tahansa tavalla, joko ilmaiseksi tai maksua vastaan, kasvigeenivarojen ja maatalousluonnon monimuotoisuuden suojelua ja kestävää käyttöä varten.

Or. en

Perustelu

Luonnon monimuotoisuuteen ja ilmastoon liittyvien kriisien vuoksi ja elintarvikkeiden ja maatalouden kasvigeenivaroja koskevan kansainvälisen sopimuksen (ITPGRFA), toisen elintarvikkeiden ja maatalouden kasvigeenivarojen säilyttämistä ja kestävää käyttöä koskevan kansainvälisen toimintaohjelman ja Yhdistyneiden kansakuntien pienviljelijöiden ja muiden maaseudulla työskentelevien henkilöiden oikeuksia koskevan julistuksen (UNDROP) mukaisten velvoitteiden täyttämiseksi tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle pitäisi jättää kasvien lisäysaineisto, jota siirretään kasvigeenivarojen ja maatalousluonnon monimuotoisuuden suojelua ja kestävää käyttöä varten.

Tarkistus 168
Luke Ming Flanagan

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 4 kohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	e a) kasvien lisäysaineistoon, jota saadaan, myydään tai siirretään millä tahansa tavalla, joko ilmaiseksi tai maksua vastaan, kasvigeenivarojen ja maatalousluonnon monimuotoisuuden suojelua ja kestävää käyttöä varten.

Or. en

Perustelu

Siementen tallettajat voivat vaihtaa siemeniä ja myös myydä siemeniä kustannustensa kattamiseksi. Lisäedellytyksiä ei pitäisi asettaa, jotta siementen tallettajat ja puutarhurit voisivat jatkaa tärkeitä toimiaan kasvigeenivarojen suojelun ja kestävän käytön edistämiseksi, kuten FAO:n toisessa raportissa maailman kasvigeenivarojen tilasta todetaan.

Tarkistus 169
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 4 kohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	e a) julkisten geenipankkien hallinnoimiin kasvien lisäysaineistoihin.

Or. en

Perustelu

Julkiset geenipankit eivät pidä kasvien lisäysaineistoa kaupan vaan tarjoavat mahdollisuuden käyttää suojeltuja kasveihin liittyviä geneettisiä voimavarojaan elintarvikkeiden ja maatalouden kasvigeenivaroja koskevan kansainvälisen sopimuksen sääntöjen mukaisesti.

Tarkistus 170
Luke Ming Flanagan

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 4 kohta – e b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	e b) tilanteisiin, joissa se rajoittaisi oikeuksia, jotka on määritelty elintarvikkeiden ja maatalouden kasvigeenivaroja koskevassa kansainvälisessä sopimuksessa (ITPGRFA) tai Yhdistyneiden kansakuntien pienviljelijöiden ja muiden maaseudulla työskentelevien henkilöiden oikeuksia koskevassa julistuksessa (UNDROP).

Or. en

Perustelu

Komission ehdotus on EU:n elintarvikkeiden ja maatalouden kasvigeenivaroja koskevan kansainvälisen sopimuksen (ITPGRFA) tai Yhdistyneiden kansakuntien pienviljelijöiden ja muiden maaseudulla työskentelevien henkilöiden oikeuksia koskevan julistuksen (UNDROP) mukaisten velvoitteiden kanssa.

Tarkistus 171
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 4 kohta – e b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	e b) kasvien lisäysaineistoon, jota geenipankit, organisaatiot ja verkostot siirtävät tai myyvät kaupallisen toiminnan ulkopuolella kasvigeenivarojen ja maatalousluonnon monimuotoisuuden suojelua ja kestävää käyttöä varten.

Or. en

Tarkistus 172
Herbert Dorfmann

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 4 kohta – e b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	e b) elintarvikkeiden ja maatalouden kasvigeenivarojen näytteiden siirtämiseen muun muassa jalostusta, koulutusta, suojelua ja luontoon palauttamista varten.

Or. en

Tarkistus 173
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 4 kohta – e c alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	e c) tilanteisiin, joissa se rajoittaisi oikeuksia, jotka on määritelty elintarvikkeiden ja maatalouden kasvigeenivaroja koskevassa kansainvälisessä sopimuksessa (ITPGRFA) tai Yhdistyneiden kansakuntien pienviljelijöiden ja muiden maaseudulla työskentelevien henkilöiden oikeuksia koskevassa julistuksessa (UNDROP).

Or. en

Tarkistus 174
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 4 kohta – e d alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	e d) luonnonvaraisiin kasvinsiemeniin, mukaan lukien kaupan pidettävät kauppasiemenet, joita käytetään pääasiassa renaturaatioon.

Or. en

Tarkistus 175
Norbert Lins

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(4 a) monimuotoisuutta säilyttäviin siemenseoksiin.

Or. de

Tarkistus 176
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2) ’ammattimaisella toimijalla’ ***luonnollista*** henkilöä ***tai oikeushenkilöä***, joka on ammattimaisesti mukana yhdessä tai useammassa seuraavista ***kasvien lisäysaineistoon liittyvistä*** toimista ***unionissa***:	2) ’ammattimaisella toimijalla’ ***julkis- tai yksityisoikeudellista*** henkilöä, joka on ammattimaisesti mukana yhdessä tai useammassa seuraavista ***kasveja, kasvituotteita ja muita tavaroita koskevista*** toimista ***ja on niistä oikeudellisesti vastuussa***: ***a) istutus;*** ***b) kasvatus;*** ***c) tuotanto, mukaan lukien kasvatus, lisäys ja ylläpito;*** ***d) tuominen unionin alueelle, siirtäminen unionin alueella ja sieltä pois;*** ***e) asettaminen saataville markkinoilla;*** ***f) säilytys, kerääminen, lähettäminen ja käsittely;***

Or. en

Perustelu

Asetuksen (EU) N:o 2016/2031 mukaisesti.

Tarkistus 177
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2) ’ammattimaisella toimijalla’ luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, joka on ammattimaisesti mukana yhdessä tai useammassa seuraavista kasvien lisäysaineistoon liittyvistä ***toimista***	2) ’ammattimaisella toimijalla’ luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, joka on ammattimaisesti mukana yhdessä tai useammassa seuraavista kasvien lisäysaineistoon liittyvistä unionissa

unionissa:	***toteutettavista kaupallisista toimista, joiden tarkoituksena on se, että ammattimainen toimija hyödyntää kasvien lisäysaineistoa kaupallisesti***:

Or. en

Perustelu

Tarkistuksella rajoitetaan asetuksen soveltamisala toimijoihin, jotka harjoittavat lueteltuja toimia tarkoituksenaan hyödyntää tai tarjota itse kasvien lisäysaineistoa.

Tarkistus 178
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2) ’ammattimaisella toimijalla’ luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, joka on ammattimaisesti mukana yhdessä tai useammassa seuraavista kasvien lisäysaineistoon liittyvistä toimista unionissa:	2) ’ammattimaisella toimijalla’ luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, joka on ammattimaisesti mukana yhdessä tai useammassa seuraavista kasvien lisäysaineistoon liittyvistä unionissa ***toteutettavista kaupallisista toimista, joiden tarkoituksena on se, että ammattimainen toimija hyödyntää kasvien lisäysaineistoa kaupallisesti palvelusopimuksen ulkopuolella***:

Or. en

Perustelu

Ehdotetulla asetuksella laajennetaan merkittävästi nykyisen lainsäädännön soveltamisalaa. Ehdotuksen mukaan ammattimaisina toimijoina pidettäisiin viljelijöitä, jotka tuottavat siemeniä omaan käyttöönsä elintarvikkeiden tai rehun tuottamiseksi, viljelijöitä, jotka lisäävät siemeniä osana palvelusopimusta, puutarhakeskuksia, jotka myyvät siemenpaketteja, varastoinnin ja merkintöjen kaltaisia palveluja tarjoavia toimijoita ja niin edelleen. Tämä aiheuttaisi valtavia lisäkustannuksia toimijoille ja viranomaisille, vaikka laajentaminen ei olisi tarpeen kasvinsuojeluaineiden laadun varmistamiseksi. Kasvien terveyttä koskevia velvoitteita sovellettaisiin joka tapauksessa edelleen.

Tarkistus 179
Annie Schreijer-Pierik

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2) ’ammattimaisella toimijalla’ ***luonnollista*** henkilöä ***tai oikeushenkilöä***, joka on ammattimaisesti mukana yhdessä tai useammassa seuraavista ***kasvien lisäysaineistoon liittyvistä*** toimista ***unionissa***:	2) ’ammattimaisella toimijalla’ ***julkis- tai yksityisoikeudellista*** henkilöä, joka on ammattimaisesti mukana yhdessä tai useammassa seuraavista ***kasveja, kasvituotteita ja muita tavaroita koskevista*** toimista ***ja on niistä oikeudellisesti vastuussa***:

Or. en

Perustelu

Yhdenmukaistetaan asetuksen (EU) 2016/2031 kanssa.

Tarkistus 180
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2) ’ammattimaisella toimijalla’ ***luonnollista henkilöä tai*** oikeushenkilöä, joka on ammattimaisesti mukana yhdessä tai useammassa seuraavista kasvien lisäysaineistoon liittyvistä toimista unionissa:	2) ’ammattimaisella toimijalla’ oikeushenkilöä, joka on ammattimaisesti mukana yhdessä tai useammassa seuraavista ***ammattimaiseen maataloustuotantoon tarkoitettuun*** kasvien lisäysaineistoon liittyvistä toimista unionissa:

Or. en

Tarkistus 181
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(2) ’ammattimaisella toimijalla’ luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, joka on ammattimaisesti mukana yhdessä tai useammassa seuraavista kasvien lisäysaineistoon liittyvistä toimista unionissa:	(2) ’ammattimaisella toimijalla’ luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, joka on ammattimaisesti mukana yhdessä tai useammassa seuraavista kasvien lisäysaineistoon liittyvistä ***kaupallisista*** toimista unionissa:

Or. ro

Perustelu

Vain omaan käyttöön siemeniä tuottavia viljelijöitä ja geenipankkeja ei tule pitää ’ammattimaisina toimijoina’, jotta niihin ei sovelleta 41–43 artiklan mukaisia uusia velvoitteita. Jos toimivaltaiset viranomaiset valvovat kaikkia vain omaan käyttöön siemeniä tuottavia viljelijöitä sekä geenipankkeja, toimijoille aiheutuu mittavia lisäkustannuksia, ja niitä aiheutuu myös julkishallinnolle, jos valvonnalle kasvien lisäysaineiston laatuun ja tunnistettavuuteen liittyvien riskin hallitsemiseksi ei ole asianmukaisia perusteita.

Tarkistus 182
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) tuotanto;	a) tuotanto***, mukaan lukien kasvatus, lisäys ja ylläpito***;

Or. en

Perustelu

Asetuksen (EU) N:o 2016/2031 mukaisesti.

Tarkistus 183
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*

a)	tuotanto;	a)	tuotanto ***kaupan pitämistä varten***;

Or. en

Tarkistus 184
Annie Schreijer-Pierik

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta

Komission teksti		*Tarkistus*	
a)	***tuotanto***;	a)	***istutus***;

Or. en

Tarkistus 185
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	a a) istutus;

Or. en

Tarkistus 186
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	a b) kasvatus;

Or. en

Tarkistus 187

Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) ***kaupan pitäminen***;	b) ***asettaminen saataville markkinoilla***;

Or. en

Tarkistus 188
Annie Schreijer-Pierik

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) ***kaupan pitäminen***;	b) ***kasvatus***;

Or. en

Tarkistus 189
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b a) tuominen unionin alueelle, siirtäminen unionin alueella ja sieltä pois;

Or. en

Tarkistus 190
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) lajikkeiden ylläpitäminen;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 191
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) lajikkeiden ylläpitäminen;	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Ehdotetulla asetuksella laajennetaan merkittävästi nykyisen lainsäädännön soveltamisalaa. Ehdotuksen mukaan esimerkiksi ammattimaisia toimijoita ovat siemeniä tallettavat organisaatiot ja julkiset geenipankit, jotka lisäävät siemeniä niiden suojelemiseksi, viljelijät, jotka tuottavat siemeniä ainoastaan omaan käyttöönsä elintarvikkeiden/rehujen tuottamiseksi, eivät kasvien lisäysaineistoa varten, viljelijät, jotka lisäävät siemeniä osana palvelusopimusta, sekä pienet tilakaupat ja paikalliset puutarhakeskukset, jotka myyvät siemenpaketteja.

Tarkistus 192
Annie Schreijer-Pierik

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) ***lajikkeiden ylläpitäminen***;	c) ***tuotanto, mukaan lukien kasvatus, lisäys ja ylläpito***;

Or. en

Tarkistus 193

Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) lajikkeiden ylläpitäminen;	c) lajikkeiden ylläpitäminen ***tai lisääminen***;

Or. en

Tarkistus 194
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) tunnistettavuuteen ja laatuun liittyvien palvelujen tarjoaminen;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 195
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) tunnistettavuuteen ja laatuun liittyvien palvelujen tarjoaminen;	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tämä aiheuttaisi valtavia lisäkustannuksia toimijoiden lisäksi myös viranomaisille, eikä olisi riittäviä perusteita sille, että laajentaminen olisi tarpeen kasvien lisäysaineiston laatuun tai tunnistamiseen liittyvien riskien torjumiseksi. Asetuksesta 2016/2031 johtuvia kasvien

terveyttä koskevia velvoitteita sovellettaisiin edelleen.

Tarkistus 196
Annie Schreijer-Pierik

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) ***tunnistettavuuteen ja laatuun liittyvien palvelujen tarjoaminen***;	d) ***tuominen unionin alueelle, siirtäminen unionin alueella ja sieltä pois***;

Or. en

Tarkistus 197
Annie Schreijer-Pierik

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) ***säilöntä, varastointi, kuivaus, prosessointi, käsittely, pakkaaminen, sinetöinti, merkitseminen, näytteenotto tai testaus***;	e) ***asettaminen saataville markkinoilla***;

Or. en

Tarkistus 198
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) ***säilöntä,*** varastointi, ***kuivaus, prosessointi,*** käsittely***, pakkaaminen, sinetöinti, merkitseminen, näytteenotto tai testaus***;	e) varastointi, ***kerääminen, lähettäminen ja*** käsittely;

Or. en

Tarkistus 199
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	e a) Edellä olevan 30 artiklan mukaista toimintaa harjoittavia viljelijöitä ei pidetä ammattimaisina toimijoina;

Or. en

Perustelu

Jos toimijaa pidetään ”ammattimaisena”, se on melko työlästä ja vaikuttaa suhteettomalta niiden viljelijöiden kannalta, jotka vaihtavat kasvien lisäysaineistoa muiden viljelijöiden kanssa, koska kyseiset pienet määrät ovat pieniä. (Tämän muutoksen olisi oltava määritelmän viimeinen virke.)

Tarkistus 200
Annie Schreijer-Pierik

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	e a) varastointi, kerääminen, lähettäminen ja käsittely;

Or. en

Tarkistus 201
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*

e a) tuonti;

Or. en

Tarkistus 202
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – e b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	e b) lajikkeiden jalostus;

Or. en

Tarkistus 203
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(3) ’kaupan pitämisellä’ seuraavia ammattimaisen toimijan toteuttamia toimia: myynti, hallussapito, siirtäminen ***ilmaiseksi*** tai myytäväksi tarjoaminen taikka mikä tahansa muunlainen siirtäminen tai jakelu unionissa tai tuonti unioniin;	(3) ’kaupan pitämisellä’ seuraavia ammattimaisen toimijan toteuttamia toimia: myynti, hallussapito ***myyntitarkoituksessa***, siirtäminen tai myytäväksi tarjoaminen taikka mikä tahansa muunlainen siirtäminen tai jakelu ***kolmansille osapuolille kasvien lisäysaineiston kaupallisessa hyödyntämistarkoituksessa*** unionissa tai ***tuotuna*** unioniin;

Or. en

Tarkistus 204
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(3) ’kaupan pitämisellä’ seuraavia ammattimaisen toimijan toteuttamia toimia: myynti, hallussapito, siirtäminen ***ilmaiseksi*** tai myytäväksi tarjoaminen taikka mikä tahansa muunlainen siirtäminen tai jakelu unionissa tai tuonti unioniin;	(3) ’kaupan pitämisellä’ seuraavia ammattimaisen toimijan toteuttamia toimia: ***kasvien lisäysaineiston*** myynti, hallussapito, siirtäminen tai myytäväksi tarjoaminen taikka mikä tahansa muunlainen siirtäminen tai jakelu unionissa tai tuonti unioniin ***kasvien lisäysaineiston kaupallisessa hyödyntämistarkoituksessa***;

Or. en

Perustelu

Nykyinen siementen kaupan pitämistä koskeva lainsäädäntö rajaa asetuksen soveltamisalan siihen, että kasvien lisäysaineistoa on tarkoitus hyödyntää kaupallisesti. Näin pitäisi olla myös uudessa asetuksessa. Viljelijöiden ja kansalaisyhteiskunnan suojeluverkostojen / yhteisön siemenpankkien välinen siementen vaihto (mukaan lukien siirtäminen ilmaiseksi ja luontoissuorituksina) on jätettävä soveltamisalan ulkopuolelle. Siementen myyntiä elintarvikkeina tai rehuina tai kaupallisen sopimuksen mukaista siementen tuotantoa ei myöskään tulisi pitää siementen kaupan pitämisenä eikä lainsäädäntöä pitäisi soveltaa siihen.

Tarkistus 205
Herbert Dorfmann

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(3) ’kaupan pitämisellä’ seuraavia ammattimaisen toimijan toteuttamia toimia: myynti, hallussapito, siirtäminen ***ilmaiseksi*** tai myytäväksi tarjoaminen taikka mikä tahansa muunlainen siirtäminen tai jakelu unionissa tai tuonti unioniin;	(3) ’kaupan pitämisellä’ seuraavia ammattimaisen toimijan toteuttamia toimia: myynti, hallussapito, siirtäminen tai myytäväksi tarjoaminen taikka mikä tahansa muunlainen siirtäminen tai jakelu unionissa tai tuonti unioniin ***kasvien lisäysaineiston kaupallisessa hyödyntämistarkoituksessa***;

Or. en

Tarkistus 206
Clara Aguilera

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3) ’kaupan pitämisellä’ seuraavia ammattimaisen toimijan toteuttamia toimia: myynti, hallussapito, siirtäminen ilmaiseksi tai myytäväksi tarjoaminen taikka mikä tahansa muunlainen siirtäminen tai jakelu unionissa tai tuonti unioniin;	3) ’kaupan pitämisellä’ seuraavia ammattimaisen toimijan toteuttamia toimia: myynti***, mukaan lukien verkkomyynti***, hallussapito, siirtäminen ilmaiseksi tai myytäväksi tarjoaminen taikka mikä tahansa muunlainen siirtäminen tai jakelu unionissa tai tuonti unioniin;

Or. es

Tarkistus 207
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(3) ’kaupan pitämisellä’ seuraavia ammattimaisen toimijan toteuttamia toimia: myynti, hallussapito, siirtäminen ***ilmaiseksi*** tai myytäväksi tarjoaminen taikka mikä tahansa muunlainen siirtäminen tai jakelu unionissa tai tuonti unioniin;	(3) ’kaupan pitämisellä’ seuraavia ammattimaisen toimijan toteuttamia toimia: ***kasvien lisäysaineiston*** myynti, hallussapito, siirtäminen tai myytäväksi tarjoaminen taikka mikä tahansa muunlainen siirtäminen tai jakelu unionissa tai tuonti unioniin ***kasvien lisäysaineiston kaupallisessa hyödyntämistarkoituksessa***;

Or. en

Perustelu

Nykyinen siementen kaupan pitämistä koskeva lainsäädäntö rajaa asetuksen soveltamisalan siihen, että kasvien lisäysaineistoa on tarkoitus hyödyntää kaupallisesti. Näin pitäisi olla myös uudessa asetuksessa.

Tarkistus 208
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(3) ’kaupan pitämisellä’ seuraavia ammattimaisen toimijan toteuttamia toimia: myynti, hallussapito, siirtäminen ilmaiseksi tai myytäväksi tarjoaminen taikka mikä tahansa muunlainen siirtäminen tai jakelu unionissa tai tuonti unioniin;	(3) ’kaupan pitämisellä’ seuraavia ammattimaisen toimijan ***kaupallista käyttöä varten*** toteuttamia toimia: myynti, hallussapito, siirtäminen ilmaiseksi tai myytäväksi tarjoaminen taikka mikä tahansa muunlainen siirtäminen tai jakelu unionissa tai tuonti unioniin;

Or. en

Tarkistus 209
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(3) ’kaupan pitämisellä’ seuraavia ammattimaisen toimijan toteuttamia toimia: myynti, hallussapito, siirtäminen ilmaiseksi tai myytäväksi tarjoaminen taikka mikä tahansa muunlainen siirtäminen tai jakelu unionissa tai tuonti unioniin;	(3) ’kaupan pitämisellä’ seuraavia ammattimaisen toimijan toteuttamia ***kaupallisia*** toimia: myynti, hallussapito, siirtäminen ilmaiseksi tai myytäväksi tarjoaminen taikka mikä tahansa muunlainen siirtäminen tai jakelu unionissa tai tuonti unioniin;

Or. ro

Tarkistus 210
Annie Schreijer-Pierik

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(3) ’kaupan pitämisellä’ ***seuraavia ammattimaisen toimijan toteuttamia toimia: myynti, hallussapito, siirtäminen***	(3) ’kaupan pitämisellä’ ***siementen myyntiä, pitämistä myyntitarkoituksessa, tarjoamista myyntiin sekä siementen***

ilmaiseksi tai myytäväksi tarjoaminen taikka mikä tahansa muunlainen siirtäminen tai jakelu unionissa tai tuonti unioniin;	***kaikenlaista luovuttamista, toimittamista tai siirtoa kolmansille vastiketta vastaan tai vastikkeetta kaupallisessa hyödyntämistarkoituksessa***;

Or. en

Perustelu

Määritelmän olisi oltava nykyisten markkinointidirektiivien mukainen.

Tarkistus 211
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(3) ’kaupan pitämisellä’ ***seuraavia ammattimaisen toimijan toteuttamia toimia: myynti, hallussapito, siirtäminen ilmaiseksi tai myytäväksi tarjoaminen taikka mikä tahansa muunlainen siirtäminen tai jakelu unionissa tai tuonti unioniin***;	(3) ’kaupan pitämisellä’ ***siementen myyntiä, pitämistä myyntitarkoituksessa, tarjoamista myyntiin sekä siementen kaikenlaista luovuttamista, toimittamista tai siirtoa kolmansille vastiketta vastaan tai vastikkeetta kaupallisessa hyödyntämistarkoituksessa***;

Or. en

Perustelu

Ehdotetaan nykyisissä markkinointidirektiiveissä käytetyn markkinoinnin määritelmän käyttämistä. Muutos aiheuttaa vakavia ongelmia korjattujen siementen jalostuksessa ja siirroissa (joita pidettäisiin kaupan pitämisenä, vaikka ne eivät vielä täytä kaikkia vaatimuksia, kun taas kaupallisessa hyödyntämistarkoituksessa kaupan pidetyt siemenet täyttävät vaatimukset). Esittelijän tarkistus on jo nyt parannus, kun siihen sisältyy sana ’kaupallinen’, mutta markkinointidirektiivien määritelmä sopii vielä paremmin.

Tarkistus 212
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 4 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*

(4) ’lajikkeella’ asetuksen (EY) N:o 2100/94 5 artiklan 2 kohdassa määriteltyä lajiketta;	(4) ’lajikkeella’ asetuksen (EY) N:o 2100/94 5 artiklan 2 kohdassa määriteltyä lajiketta***, joka ei ole ’suojeltava/monimuotoinen lajike’ tai ’luonnonmukaiseen tuotantoon soveltuva luonnonmukainen lajike’***;

Or. en

Tarkistus 213
Clara Aguilera

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 5 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5) ’kloonilla’ kasvin yksittäistä jälkeläistä, joka on alun perin saatu toisesta yksittäisestä kasvista kasvullisesti lisäämällä ja joka on edelleen geneettisesti identtinen kyseisen kasvin kanssa;	***Poistetaan.***

Or. es

Tarkistus 214
Clara Aguilera

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 6 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6) ’valikoidulla kloonilla’ kloonia, joka on valittu sellaisten lajikkeen sisäisten fenotyyppisten erityisominaisuuksien ja sellaisen kasvinterveydellisen aseman vuoksi, joiden ansiosta valikoitu klooni on muita tuottavampi, ja joka vastaa sen lajikkeen kuvausta, johon se kuuluu, tai jos kyseessä on valikoitu klooni, joka ei kuulu mihinkään lajikkeeseen, sen lajin kuvausta, johon se kuuluu;	6) ’valikoidulla kloonilla’ kloonia, joka on valittu sellaisten lajikkeen sisäisten fenotyyppisten erityisominaisuuksien ja sellaisen kasvinterveydellisen aseman vuoksi, joiden ansiosta valikoitu klooni on muita tuottavampi, ja joka vastaa sen lajikkeen kuvausta, johon se kuuluu, tai jos kyseessä on valikoitu klooni, joka ei kuulu mihinkään lajikkeeseen, sen lajin kuvausta, johon se kuuluu***; määritelmää sovelletaan viiniköynnöksiin ja sellaisiin***

	hedelmäkasvilajikkeisiin, joissa on esiintynyt tällaista lajikkeen sisäistä vaihtelua;

Or. es

Perustelu

Tarkistuksella selvennetään, mitä lajikkeita määritelmä koskee.

Tarkistus 215
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 6 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(6) ’valikoidulla kloonilla’ kloonia, joka on valittu sellaisten lajikkeen sisäisten fenotyyppisten erityisominaisuuksien ja sellaisen kasvinterveydellisen aseman vuoksi, joiden ansiosta valikoitu klooni on muita tuottavampi, ja joka vastaa sen lajikkeen kuvausta, johon se kuuluu***, tai jos kyseessä on valikoitu klooni, joka ei kuulu mihinkään lajikkeeseen, sen lajin kuvausta, johon se kuuluu***;	(6) ’valikoidulla kloonilla’ kloonia, joka on valittu sellaisten lajikkeen sisäisten fenotyyppisten erityisominaisuuksien ja sellaisen kasvinterveydellisen aseman vuoksi, joiden ansiosta valikoitu klooni on muita tuottavampi, ja joka vastaa sen lajikkeen kuvausta, johon se kuuluu;

Or. en

Tarkistus 216
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 7 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(7) ’polyklonaalisella kasvien lisäysaineistolla’ ***ryhmää***, joka ***koostuu useista erillisistä yksittäisistä kasvin jälkeläisistä, jotka*** on ***saatu eri genotyypeistä ja joista jokainen vastaa sen*** lajikkeen ***kuvausta, johon se kuuluu***;	(7) ’polyklonaalisella kasvien lisäysaineistolla’ ***lisäysaineistoa***, joka on ***saatu valitsemalla geneettisten etujen ennusteen mukaisesti kvantitatiivisten geenityökalujen avulla vähintään seitsemän genotyypin ryhmästä samasta***

	tietyn muinaisen lajikkeen ***koejoukosta, joka sisältää suurimman osan lajikkeen sisäisestä monimuotoisuudesta***;

Or. en

Tarkistus 217
Clara Aguilera

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 8 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
8) 'monen kloonin yhdistelmällä' sellaisten valikoitujen kloonien yhdistelmää, jotka kaikki kuuluvat tapauksen mukaan joko samaan lajikkeeseen tai lajiin ja jotka on valittu toisistaan riippumatta;	***Poistetaan.***

Or. es

Perustelu

Tätä määritelmää ei tarvita.

Tarkistus 218
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 8 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(8) 'monen kloonin yhdistelmällä' sellaisten valikoitujen kloonien yhdistelmää, jotka kaikki kuuluvat tapauksen mukaan joko samaan lajikkeeseen tai lajiin ja jotka on valittu toisistaan riippumatta;	***Poistetaan.***
	(Tarkistus koskee koko tekstiä. Jos tarkistus hyväksytään, vastaavat muutokset on tehtävä kaikkialle tekstiin.)

Or. en

Perustelu

Määritelmän mukaan monen kloonin yhdistelmät ovat toisistaan riippumatta valittujen kloonien yhdistelmiä eivätkä tuo lisäarvoa viljelijälle, joka voi helposti itse yhdistää valitsemiaan eri klooneja. Monen kloonin yhdistelmän määritelmän poistaminen olisi otettava huomioon koko tekstissä.

Tarkistus 219
Clara Aguilera

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 11 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
11) ’virallisesti tunnustetulla kuvauksella’ ***toimivaltaisen viranomaisen tunnustamaa*** suojeltavan lajikkeen ***kirjallista*** kuvausta, ***johon sisältyvät*** lajikkeen ***erityiset ominaispiirteet ja joka on saatu muilla tavoilla kuin lajikkeen erottuvuutta, yhtenäisyyttä ja pysyvyyttä koskevan tutkimuksen perusteella***;	11) ’virallisesti tunnustetulla kuvauksella’ suojeltavan lajikkeen kuvausta, ***jonka laatineella julkisella tai yksityisellä elimellä on tähän tarvittavat valmiudet ja osaaminen ja jonka toimivaltainen viranomainen on tunnustanut riittävän täydelliseksi kuvaukseksi, jotta sillä voidaan taata suojeltavan*** lajikkeen ***tunnistaminen ja erottuvuus; Tätä varten kuvauksen on sisällettävä vähimmäismäärä lajikkeen erityispiirteitä, joiden avulla se voidaan tunnistaa ja erottaa muista lajikkeista***;

Or. es

Perustelu

Vain sellaiset lajikkeiden kuvaukset voidaan tunnustaa virallisesti, jotka laatineella julkisella tai yksityisellä elimellä on tähän tarvittavat valmiudet ja osaaminen. Kuvaukseen on sisällyttävä myös vähimmäismäärä lajikkeen erityispiirteitä, jotta suojeltava lajike voidaan niiden avulla tunnistaa ja erottaa muista yleisesti tunnetuista lajikkeista.

Tarkistus 220
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 11 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(11) ’virallisesti tunnustetulla kuvauksella’ toimivaltaisen viranomaisen tunnustamaa ***suojeltavan*** lajikkeen kirjallista kuvausta, johon sisältyvät lajikkeen erityiset ominaispiirteet ja joka on saatu muilla tavoilla kuin lajikkeen erottuvuutta, yhtenäisyyttä ja pysyvyyttä koskevan tutkimuksen perusteella;	(11) ’virallisesti tunnustetulla kuvauksella’ toimivaltaisen viranomaisen tunnustamaa lajikkeen kirjallista kuvausta, johon sisältyvät lajikkeen erityiset ominaispiirteet ja joka on saatu muilla tavoilla kuin lajikkeen erottuvuutta, yhtenäisyyttä ja pysyvyyttä koskevan tutkimuksen perusteella;

Or. en

Perustelu

Suojeltavien lajikkeiden lisäksi tätä voidaan soveltaa myös hedelmälajikkeisiin.

Tarkistus 221
Annie Schreijer-Pierik

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 11 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(11) ’virallisesti tunnustetulla kuvauksella’ toimivaltaisen viranomaisen tunnustamaa ***suojeltavan*** lajikkeen kirjallista kuvausta, johon sisältyvät lajikkeen erityiset ominaispiirteet ja joka on saatu muilla tavoilla kuin lajikkeen erottuvuutta, yhtenäisyyttä ja pysyvyyttä koskevan tutkimuksen perusteella;	(11) ’virallisesti tunnustetulla kuvauksella’ toimivaltaisen viranomaisen tunnustamaa lajikkeen kirjallista kuvausta, johon sisältyvät lajikkeen erityiset ominaispiirteet ja joka on saatu muilla tavoilla kuin lajikkeen erottuvuutta, yhtenäisyyttä ja pysyvyyttä koskevan tutkimuksen perusteella;

Or. en

Perustelu

Suojeltavien lajikkeiden lisäksi tätä voidaan soveltaa myös hedelmälajikkeisiin.

Tarkistus 222
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 17 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(17) ’vakiosiemenillä’ siemeniä, jotka eivät ole esiperus-, perus- tai sertifioituja siemeniä, ***joita ei ole tarkoitettu lisäykseen*** ja jotka täyttävät liitteessä III olevassa A osassa niiden osalta vahvistetut edellytykset;	(17) ’vakiosiemenillä’ siemeniä, jotka eivät ole esiperus-, perus- tai sertifioituja siemeniä, ***jotka on tuotettu esiperus-, perus-, sertifioiduista tai vakiosiemenistä*** ja jotka täyttävät liitteessä III olevassa A osassa niiden osalta vahvistetut edellytykset;

Or. en

Tarkistus 223
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 18 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(18) ’esiperusaineistolla’ kasvien lisäysaineistoa, lukuun ottamatta siemeniä, joka kuuluu perusaineiston sukupolvea edeltävään sukupolveen, joka on tarkoitettu perusaineiston tai sertifioidun aineiston tuotantoon ja sertifiointiin ja jonka on virallisen sertifioinnin tai virallisessa valvonnassa suoritetun sertifioinnin avulla todettu täyttävän liitteessä II olevassa B osassa sen osalta vahvistetut edellytykset;	(18) ’esiperusaineistolla’ kasvien lisäysaineistoa, lukuun ottamatta siemeniä, joka kuuluu perusaineiston sukupolvea edeltävään sukupolveen, joka on tarkoitettu perusaineiston tai sertifioidun aineiston tuotantoon ja sertifiointiin ja jonka on virallisen sertifioinnin tai virallisessa valvonnassa suoritetun sertifioinnin avulla todettu täyttävän liitteessä II olevassa B***, C ja E*** osassa sen osalta vahvistetut edellytykset;

Or. en

Tarkistus 224
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 19 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(19) ’perusaineistolla’ kasvien lisäysaineistoa, lukuun ottamatta siemeniä, joka on tuotettu esiperusaineistosta tai	(19) ’perusaineistolla’ kasvien lisäysaineistoa, lukuun ottamatta siemeniä, joka on tuotettu esiperusaineistosta tai

edeltävistä perusaineistosukupolvista, joka on tarkoitettu perusaineiston tai sertifioidun aineiston seuraavien sukupolvien tuotantoon ja sertifiointiin ja jonka on virallisen sertifioinnin tai virallisessa valvonnassa suoritetun sertifioinnin avulla todettu täyttävän liitteessä II olevassa B osassa sen osalta vahvistetut edellytykset;	edeltävistä perusaineistosukupolvista, joka on tarkoitettu perusaineiston tai sertifioidun aineiston seuraavien sukupolvien tuotantoon ja sertifiointiin ja jonka on virallisen sertifioinnin tai virallisessa valvonnassa suoritetun sertifioinnin avulla todettu täyttävän liitteessä II olevassa B***, C ja E*** osassa sen osalta vahvistetut edellytykset;

Or. en

Tarkistus 225
Clara Aguilera

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 19 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	19 a) ’emokasvilla’ kasvien lisäämiseen tarkoitettua tunnistettua kasvia;

Or. es

Perustelu

Määritelmä tarvitaan hedelmäkasvien ja viiniköynnösten lisäysmateriaalin tuotantoa varten.

Tarkistus 226
Clara Aguilera

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 19 b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	19 c) ’esiperusaineiston tuotantoon tarkoitetulla emokasvilla’ emokasvia, joka on tarkoitettu esiperusaineiston tai sitä alempiin luokkiin kuuluvan kasvien lisäysaineiston tuotantoon;

Or. es

Perustelu

Määritelmä tarvitaan hedelmäkasvien ja viiniköynnösten lisäysmateriaalin tuotantoa ja sertifiointia varten.

Tarkistus 227
Clara Aguilera

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 19 c alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	19 c) ’perusaineiston tuotantoon tarkoitetulla emokasvilla’ emokasvia, joka on tarkoitettu perusaineiston tai sitä alempiin luokkiin kuuluvan kasvien lisäysaineiston tuotantoon;

Or. es

Perustelu

Määritelmä tarvitaan hedelmäkasvien ja viiniköynnösten lisäysmateriaalin tuotantoa varten.

Tarkistus 228
Clara Aguilera

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 19 d alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	19) ’sertifioidun aineiston tuotantoon tarkoitetulla emokasvilla’ emokasvia, joka on tarkoitettu sertifioidun tai sitä alempiin luokkiin kuuluvan kasvien lisäysaineiston tuotantoon;

Or. es

Perustelu

Määritelmä tarvitaan hedelmäkasvien ja viiniköynnösten lisäysmateriaalin tuotantoa varten.

Tarkistus 229
Clara Aguilera

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 19 e alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	19 e) ’vakioaineiston tuotantoon tarkoitetulla emokasvilla’ emokasvia, joka on tarkoitettu vakioaineiston tuotantoon;

Or. es

Perustelu

Määritelmä tarvitaan hedelmäkasvien ja viiniköynnösten lisäysmateriaalin tuotantoa varten.

Tarkistus 230
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 20 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(20) ’sertifioidulla aineistolla’ kasvien lisäysaineistoa, lukuun ottamatta siemeniä, joka on tuotettu esiperus- tai perusaineistosta taikka edeltävistä sertifioidun aineiston sukupolvista ja jonka on virallisen sertifioinnin tai virallisessa valvonnassa suoritetun sertifioinnin avulla todettu täyttävän liitteessä II olevassa B osassa sen osalta vahvistetut edellytykset;	(20) ’sertifioidulla aineistolla’ kasvien lisäysaineistoa, lukuun ottamatta siemeniä, joka on tuotettu esiperus- tai perusaineistosta taikka edeltävistä sertifioidun aineiston sukupolvista ja jonka on virallisen sertifioinnin tai virallisessa valvonnassa suoritetun sertifioinnin avulla todettu täyttävän liitteessä II olevassa B***, C ja E*** osassa sen osalta vahvistetut edellytykset;

Or. en

Tarkistus 231
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 20 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(20) ’sertifioidulla aineistolla’ kasvien lisäysaineistoa, lukuun ottamatta siemeniä, joka on tuotettu esiperus- tai perusaineistosta taikka edeltävistä sertifioidun aineiston sukupolvista ja jonka on virallisen sertifioinnin tai virallisessa valvonnassa suoritetun sertifioinnin avulla todettu täyttävän liitteessä II olevassa B osassa sen osalta vahvistetut edellytykset;	(20) ’sertifioidulla aineistolla’ kasvien lisäysaineistoa, lukuun ottamatta siemeniä, joka on tuotettu esiperus- tai perusaineistosta taikka edeltävistä sertifioidun aineiston sukupolvista ja jonka on virallisen sertifioinnin tai virallisessa valvonnassa suoritetun sertifioinnin avulla todettu täyttävän liitteessä II olevassa B***, C ja E*** osassa sen osalta vahvistetut edellytykset;

Or. en

Tarkistus 232
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 21 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(21) ’vakioaineistolla’ kasvien lisäysaineistoa, lukuun ottamatta siemeniä, joka ei ole esiperus-, perus- tai sertifioitua aineistoa, jota ei ole tarkoitettu lisäykseen ja joka täyttää liitteessä III olevassa B osassa sen osalta vahvistetut edellytykset;	(21) ’vakioaineistolla’ kasvien lisäysaineistoa, lukuun ottamatta siemeniä, joka ei ole esiperus-, perus- tai sertifioitua aineistoa, jota ei ole tarkoitettu lisäykseen ja joka täyttää liitteessä III olevassa B***, C ja E*** osassa sen osalta vahvistetut edellytykset;

Or. en

Tarkistus 233
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 21 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(21) ’vakioaineistolla’ kasvien lisäysaineistoa, lukuun ottamatta siemeniä, joka ei ole esiperus-, perus- tai sertifioitua aineistoa, ***jota ei ole tarkoitettu lisäykseen***	(21) ’vakioaineistolla’ kasvien lisäysaineistoa, lukuun ottamatta siemeniä, joka ei ole esiperus-, perus- tai sertifioitua aineistoa, ***joka on tuotettu esiperus-,***

ja joka täyttää liitteessä III olevassa B osassa sen osalta vahvistetut edellytykset;	***perus-, sertifioiduista tai vakioaineistosta,*** joka täyttää liitteessä III olevassa B osassa sen osalta vahvistetut edellytykset;

Or. en

Tarkistus 234
Elsi Katainen

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 21 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(21) ’vakioaineistolla’ kasvien lisäysaineistoa, lukuun ottamatta siemeniä, joka ei ole esiperus-, perus- tai sertifioitua aineistoa***, jota ei ole tarkoitettu lisäykseen*** ja joka täyttää liitteessä III olevassa B osassa sen osalta vahvistetut edellytykset;	(21) ’vakioaineistolla’ kasvien lisäysaineistoa, lukuun ottamatta siemeniä, joka ei ole esiperus-, perus- tai sertifioitua aineistoa ja joka täyttää liitteessä III olevassa B osassa sen osalta vahvistetut edellytykset;

Or. en

Perustelu

Tällä hetkellä suurin osa hedelmäkasvilajikkeista tuotetaan ainoastaan CAC-luokassa.

Tarkistus 235
Clara Aguilera

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 24 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	24 a) ’lisäyksellä’ emokasvien kasvullista tuottamista, jotta saadaan riittävästi samaan luokkaan kuuluvia emokasveja;

Or. es

Perustelu

Määritelmä tarvitaan, jotta voidaan lisätä samaan luokkaan kuuluvien hedelmäkasvien ja

viiniköynnösten emokasvien lukumäärää.

Tarkistus 236
Clara Aguilera

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 24 b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	24 b) ’emokasvin uudistamisella’ emokasvin korvaamista toisella tästä kasvista kasvullisesti lisäämällä saadulla kasvilla;

Or. es

Perustelu

Määritelmä tarvitaan emokasvien uudistamisen sääntelyä varten. Tämä on hedelmäkasvien ja viiniköynnösten lisäysaineiston tuottajien yleisesti käyttämä menetelmä.

Tarkistus 237
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 27 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(27) ’monimuotoisella aineistolla’ ***yhteen ainoaan alimpaan tunnettuun kasvitieteelliseen taksoniin kuuluvaa kasviryhmää***,	(27) ’***luonnonmukaisella*** monimuotoisella aineistolla’ ***asetuksen (EU) 2018/848 3 artiklan 18 alakohdassa määriteltyä luonnonmukaista monimuotoista aineistoa, joka on tuotettu asetuksen (EU) 2018/848 mukaisesti, joka on tarkoitettu ainoastaan jatkokäyttöön luonnonmukaisessa tuotannossa;***

Or. en

Tarkistus 238
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 27 alakohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	d a) joka ei koostu muuntogeenisestä organismista tai ryhmän 1 NGT-kasvista, sellaisena kuin se on määritelty asetuksen (EU) .../... 3 artiklan 7 kohdassa, tai ryhmän 2 NGT-kasvista, sellaisena kuin se on määritelty asetuksen (EU) .../... 3 artiklan 8 kohdassa (Julkaisutoimisto: lisätään viite NGT-asetukseen ...);

Or. en

Perustelu

Monimuotoisen aineiston järjestelmän avulla tuotetaan geneettisesti monimuotoisia siemeniä, joiden avulla on hyvät valmiudet mukauttaa maatalousjärjestelmiä mahdollisiin maailmanlaajuisiin hätätilanteisiin. Ne ovat aineistoja, joiden pitäisi kannustaa viljelijöitä jatkamaan innovointia ja kehittämistä. Näin ollen muuntogeeniset organismit ja NGT-kasvit eivät ole yhteensopivia monimuotoisen aineiston käsitteen kanssa, koska tätä aineistoa tuotetaan dynaamisessa prosessissa pelloilla eikä laboratoriossa.

Tarkistus 239
Luke Ming Flanagan

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 27 alakohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	d a) joka ei koostu muuntogeenisestä organismista tai ryhmän 1 NGT-kasvista, sellaisena kuin se on määritelty asetuksen (EU) .../... 3 artiklan 7 kohdassa, tai ryhmän 2 NGT-kasvista, sellaisena kuin se on määritelty asetuksen (EU) .../... 3 artiklan 8 kohdassa (Julkaisutoimisto: lisätään viite NGT-asetukseen ...);

Or. en

Perustelu

Monimuotoisen aineiston järjestelmän avulla tuotetaan geneettisesti monimuotoisia siemeniä, joiden avulla on hyvät valmiudet mukauttaa maatalousjärjestelmiä mahdollisiin maailmanlaajuisiin hätätilanteisiin. Ne ovat aineistoja, joiden pitäisi kannustaa viljelijöitä jatkamaan innovointia ja kehittämistä. Näin ollen muuntogeeniset organismit ja NGT-kasvit eivät ole yhteensopivia monimuotoisen aineiston käsitteen kanssa.

Tarkistus 240
Clara Aguilera

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 28 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
28) ’***loppukäyttäjällä***’ henkilöä, joka hankkii***, siirtää*** ja käyttää kasvien lisäysaineistoa sellaisiin tarkoituksiin, jotka eivät kuulu hänen ammattitoimintaansa;	28) ’***muulla kuin ammattimaisella käyttäjällä***’ henkilöä, joka hankkii ja käyttää kasvien lisäysaineistoa ***omiin tarkoituksiin ja muihin kuin kaupallisiin tarkoituksiin tai*** sellaisiin tarkoituksiin, jotka eivät kuulu hänen ***pääasialliseen*** ammattitoimintaansa;

Or. es

Perustelu

Maanviljelijät eivät kuulu loppukäyttäjiin.

Tarkistus 241
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 28 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(28) ’loppukäyttäjällä’ henkilöä, joka hankkii, siirtää ja käyttää kasvien lisäysaineistoa sellaisiin tarkoituksiin, jotka eivät kuulu hänen ammattitoimintaansa;	(28) ’loppukäyttäjällä’ henkilöä, joka hankkii, siirtää ja käyttää kasvien lisäysaineistoa sellaisiin tarkoituksiin, jotka eivät kuulu hänen ***pääasialliseen*** ammattitoimintaansa;

Or. en

Perustelu

On tärkeää selventää, että pääasiallisen ammattitoimintansa ulkopuolella toimiva henkilö on loppukäyttäjä. Suurin osa yksittäisistä siementen tallettajista ei ansaitse elantoaan myymällä siemeniä. He ovat tyytyväisiä, jos he pystyvät kattamaan ainakin osan kustannuksistaan – he tekevät tätä tärkeää työtä yhteiskunnan hyväksi, sillä he välittävät siitä. Lisäedellytyksiä ei pitäisi asettaa, jotta siementen tallettajat ja puutarhurit voisivat jatkaa tärkeitä toimiaan kasvigeenivarojen suojelun ja kestävän käytön edistämiseksi.

Tarkistus 242
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 28 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(28) ’loppukäyttäjällä’ henkilöä, joka hankkii, siirtää ja käyttää kasvien lisäysaineistoa sellaisiin tarkoituksiin, jotka eivät kuulu hänen ammattitoimintaansa;	(28) ’loppukäyttäjällä’ henkilöä, joka hankkii, siirtää ja käyttää kasvien lisäysaineistoa sellaisiin tarkoituksiin, jotka eivät kuulu hänen ***pääasialliseen*** ammattitoimintaansa;

Or. en

Perustelu

Suurin osa yksittäisistä siementen tallettajista ei ansaitse elantoaan myymällä siemeniä. He ovat tyytyväisiä, jos he pystyvät kattamaan ainakin osan kustannuksistaan. Lisäedellytyksiä ei pitäisi asettaa, jotta siementen tallettajat ja puutarhurit voisivat jatkaa tärkeitä toimiaan kasvigeenivarojen suojelun ja kestävän käytön edistämiseksi. On syytä selventää, että pääasiallinen ammattitoiminta on ratkaiseva tekijä, jotta varmistetaan oikeusvarmuus suurimmalle osalle yksittäisistä siementen tallettajista ja puutarhureista.

Tarkistus 243
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 28 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(28) ’loppukäyttäjällä’ henkilöä, joka hankkii***, siirtää*** ja käyttää kasvien lisäysaineistoa sellaisiin tarkoituksiin, jotka	(28) ’loppukäyttäjällä’ henkilöä, joka hankkii ja käyttää kasvien lisäysaineistoa sellaisiin tarkoituksiin, jotka eivät kuulu

eivät kuulu hänen ammattitoimintaansa;	hänen ammattitoimintaansa;

Or. en

Perustelu

Tarkistuksessa kannatetaan osaa esittelijöiden tarkistuksesta eli sanan ”siirtää” poistamista. Sanaa ”pääasiallinen” ei kuitenkaan pitäisi lisätä. Se, luokitellaanko käyttäjä ”loppukäyttäjäksi” vai ”viljelijäksi”, voidaan määritellä monella tavalla, mutta todellinen ero näiden kahden välillä on ammattimainen toiminta. Sanan ”pääasialliseen” lisääminen tekisi tekstistä epäselvemmän ja mahdollistaisi siten väärinkäytökset.

Tarkistus 244
Annie Schreijer-Pierik

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 28 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(28) ’loppukäyttäjällä’ henkilöä, joka hankkii***, siirtää*** ja käyttää kasvien lisäysaineistoa sellaisiin tarkoituksiin, jotka eivät kuulu hänen ammattitoimintaansa;	(28) ’loppukäyttäjällä’ henkilöä, joka hankkii ja käyttää kasvien lisäysaineistoa sellaisiin tarkoituksiin, jotka eivät kuulu hänen ammattitoimintaansa;

Or. en

Tarkistus 245
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 29 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
(29) ’***suojeltavalla*** lajikkeella’ lajiketta,	(29) ’***monimuotoisella*** lajikkeella’ lajiketta, *(Tarkistus koskee koko tekstiä. Jos tarkistus hyväksytään, vastaavat muutokset on tehtävä kaikkialle tekstiin.)*

Or. en

Perustelu

Ehdotetun määritelmän perusteella olisi tarkoituksenmukaisempaa muuttaa nimitys ”suojeltava lajike” muotoon ”monimuotoinen lajike”. Tämä muutos olisi tehtävä koko tekstiin.

Tarkistus 246
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 29 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) jota on perinteisesti kasvatettu tai paikallisesti vastikään jalostettu erityisissä paikallisissa olosuhteissa unionissa ja joka on mukautunut näihin olosuhteisiin; ja	a) jota on perinteisesti kasvatettu tai paikallisesti vastikään jalostettu erityisissä paikallisissa olosuhteissa unionissa ja joka on mukautunut näihin olosuhteisiin ***tai jota käytetään erityisissä tuotantoympäristöissä tai -järjestelmissä***; ja

Or. ro

Tarkistus 247
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 29 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) jota on perinteisesti kasvatettu tai paikallisesti vastikään jalostettu erityisissä paikallisissa olosuhteissa unionissa ja joka on mukautunut näihin olosuhteisiin; ja	a) jota on perinteisesti kasvatettu tai paikallisesti vastikään jalostettu ***tai kehitetty*** erityisissä paikallisissa olosuhteissa unionissa ja joka on mukautunut näihin olosuhteisiin; ja

Or. en

Tarkistus 248
Clara Aguilera

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 1 kohta – 29 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) jota on perinteisesti kasvatettu tai ***paikallisesti vastikään jalostettu erityisissä paikallisissa olosuhteissa unionissa ja joka on mukautunut näihin olosuhteisiin***; ***ja***	a) jota on perinteisesti kasvatettu tai ***sopeutettu määrättyihin paikallisiin erityisolosuhteisiin***;

Or. es

Perustelu

La inclusión entre las variedades de conservación de aquellas "obtenidas recientemente a escala local en condiciones locales específicas" plantea el riesgo de socavar el actual sistema de registro de variedades, ya que, teniendo en cuenta que la mayoría de empresas de mejora vegetal obtienen sus nuevas variedades a escala local y en condiciones específicas, ello supondría una vía entrada al registro, como variedad de conservación, de aquellas variedades que no satisfacen los requisitos. Además, la definición propuesta contradice el propio término "conservación" (referente al mantenimiento de material ya existente y cultivado tradicionalmente), al permitir el reconocimiento de variedades "obtenidas recientemente".

Tarkistus 249
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 29 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) jota on perinteisesti kasvatettu tai ***paikallisesti*** vastikään jalostettu ***erityisissä paikallisissa olosuhteissa unionissa ja joka on mukautunut näihin olosuhteisiin***; ja	a) jota on perinteisesti kasvatettu tai ***joka on*** vastikään ***kehitetty tai*** jalostettu ***ja jonka merkitys markkinoilla on pieni***; ja

Or. en

Tarkistus 250
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 29 alakohta – -a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	a a) joka ei ole 'F1-hybridilajike';

Or. ro

Tarkistus 251
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 29 alakohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	a a) joka ei ole F1-hybridi;

Or. en

Tarkistus 252
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 29 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) ***jolle on ominaista suuri geneettinen*** ja ***fenotyyppinen vaihtelu yksittäisten lisäysyksiköiden välillä***;	b) ***joka voi suvullisen lisäyksen tapauksessa geneettisen vaihtelunsa vuoksi sopeutua paikallisiin olosuhteisiin kasvukauden aikana sekä silloin, jos se kylvetään samalle alueelle, jolla siemenet on tuotettu***; ja

Or. en

Tarkistus 253
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 29 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) jolle on ominaista ***suuri*** geneettinen ja fenotyyppinen vaihtelu yksittäisten lisäysyksiköiden välillä;	b) jolle on ***siementen tapauksessa*** ominaista ***tietty*** geneettinen ja fenotyyppinen vaihtelu yksittäisten lisäysyksiköiden välillä;

Or. en

Perustelu

Useimpien kasvilajien nykyiset suojeltavat lajikkeet eivät voi saavuttaa suurta geneettistä ja fenotyyppistä vaihtelua koskevaa kynnysarvoa, varsinkaan hedelmien ja viiniköynnösten lisäysaineistossa, jossa kasvien lisäysaineisto on yksittäisen kasvin kasvullisesti lisätty, geneettisesti yhtenäinen jälkeläinen.

Tarkistus 254
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 29 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) jolle on ominaista ***suuri*** geneettinen ja fenotyyppinen vaihtelu yksittäisten lisäysyksiköiden välillä;	b) jolle on ominaista geneettinen ja fenotyyppinen vaihtelu yksittäisten lisäysyksiköiden välillä;

Or. en

Tarkistus 255
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 29 alakohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b a) joka ei ole muuntogeeninen organismi tai ryhmän 1 NGT-kasvi, sellaisena kuin se on määritelty asetuksen (EU) .../... 3 artiklan 7 kohdassa, tai ryhmän 2 NGT-kasvista, sellaisena kuin se on määritelty asetuksen (EU) .../... 3 artiklan 8 kohdassa (Julkaisutoimisto:

lisätään viite NGT-asetukseen ...);

Or. en

Perustelu

Suojeltava lajike on ”perinteisesti kasvatettu tai paikallisesti vastikään jalostettu erityisissä paikallisissa olosuhteissa – – ja – – mukautunut näihin olosuhteisiin”. Paikallista mukauttamista ei tehdä laboratorioissa, jotka ovat välttämättömiä muuntogeenisten organismien tai muiden NGT-kasvien jalostamisessa, vaan ainoastaan valitsemalla ne paikalliset viljelyolosuhteet, joihin kyseinen aineisto on tarkoitettu.

Tarkistus 256
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 29 alakohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b a) joka ei ole erottuvien, yhtenäisten ja pysyvien lajikkeiden rekisteröinnin edellyttämien tasalaatuisuus- ja pysyvyystasojen mukainen; ja

Or. en

Tarkistus 257
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 29 alakohta – b b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b b) joka ei koostu muuntogeenisestä organismista tai ryhmän 1 NGT-kasvista, sellaisena kuin se on määritelty asetuksen (EU) .../... 3 artiklan 7 kohdassa, tai ryhmän 2 NGT-kasvista, sellaisena kuin se on määritelty asetuksen (EU) .../... 3 artiklan 8 kohdassa (Julkaisutoimisto: lisätään viite NGT-asetukseen ...); ja

Or. en

Tarkistus 258
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 29 alakohta – b c alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b c) joka ei voi olla kokonaisuudessaan tai jonka geneettiset komponentit eivät voi olla sellaisten teollis- ja tekijänoikeuksien kohteena, jotka rajoittavat tämän lajikkeen käyttöä suojeluun, tutkimukseen, jalostukseen tai koulutukseen, myös tilalla viljeltyä kasvien lisäysaineistoa käyttävän viljelijän suorittamaan, näiden tavoitteiden saavuttamiseksi,

Or. en

Tarkistus 259
Elsi Katainen

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 30 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) niiden esiintymisellä on ***kohtuuton*** vaikutus kasvien lisäysaineiston laatuun ja ***kohtuuttomia*** taloudellisia vaikutuksia, jotka liittyvät kyseisen kasvien lisäysaineiston käyttöön unionissa;	c) niiden esiintymisellä on ***haitallinen*** vaikutus kasvien lisäysaineiston laatuun ja ***haitallisia*** taloudellisia vaikutuksia, jotka liittyvät kyseisen kasvien lisäysaineiston käyttöön unionissa;

Or. en

Perustelu

Säänneltyjen muiden kuin unionikaranteenituhoojien ja laatua heikentävien tuhoojien välillä olisi oltava selvä ero.

Tarkistus 260
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 31 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(31) ’käytännössä vapaalla tuhoojista’ sitä, että ***kyseinen*** kasvien ***lisäysaineisto on joko täysin vapaa tuhoojista tai laatua heikentäviä tuhoojia esiintyy siinä niin*** vähän, ***etteivät ne vaikuta haitallisesti kyseisen*** kasvien lisäysaineiston ***laatuun***;	(31) ’käytännössä vapaalla tuhoojista’ sitä, että kasvien ***lisäysaineistossa esiintyy tuhoojia riittävän*** vähän, ***jotta voidaan varmistaa*** kasvien lisäysaineiston ***hyväksyttävä laatu ja käytettävyys***;

Or. en

Tarkistus 261
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 31 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(31) ’käytännössä vapaalla tuhoojista’ sitä, että kyseinen kasvien lisäysaineisto on joko ***täysin*** vapaa tuhoojista tai laatua heikentäviä tuhoojia esiintyy siinä niin vähän, etteivät ne vaikuta haitallisesti kyseisen kasvien lisäysaineiston laatuun;	(31) ’käytännössä vapaalla ***laatua heikentävistä*** tuhoojista’ sitä, että kyseinen kasvien lisäysaineisto on joko vapaa ***laatua heikentävistä*** tuhoojista tai laatua heikentäviä tuhoojia esiintyy siinä niin vähän, etteivät ne vaikuta haitallisesti kyseisen kasvien lisäysaineiston laatuun;

Or. en

Perustelu

Kaikissa muissa kohdissa ehdotuksessa viitataan vaatimukseen ”käytännössä vapaa laatua heikentävistä tuhoojista”. Tarkistuksella korjataan tästä määritelmästä pois jätetty ”laatua heikentävä”.

Tarkistuksella poistetaan myös viittaus ”täysin”, joka ei ole johdonmukainen muun virkkeen kanssa. Näin tehdään selväksi, että pienet määrät laatua heikentäviä tuhoojia voidaan hyväksyä, jos ne eivät vaikuta haitallisesti kyseisen kasvien lisäysaineiston laatuun.

Karanteenituhoojia ja säänneltyjä muita kuin unionikaranteenituhoojia koskevia tiukkoja sääntöjä sovelletaan edelleen asetuksen (EU) 2016/2031 mukaisesti.

Tarkistus 262
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 31 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(31) ’käytännössä vapaalla tuhoojista’ sitä, että kyseinen kasvien lisäysaineisto on joko ***täysin*** vapaa tuhoojista tai laatua heikentäviä tuhoojia esiintyy siinä niin vähän, etteivät ne vaikuta ***haitallisesti*** kyseisen kasvien lisäysaineiston laatuun;	(31) ’käytännössä vapaalla tuhoojista’ sitä, että kyseinen kasvien lisäysaineisto on joko vapaa tuhoojista tai laatua heikentäviä tuhoojia esiintyy siinä niin vähän, etteivät ne vaikuta ***kohtuuttomasti*** kyseisen kasvien lisäysaineiston laatuun;

Or. en

Tarkistus 263
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 31 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(31) ’käytännössä vapaalla tuhoojista’ sitä, että ***kyseinen*** kasvien ***lisäysaineisto on joko täysin vapaa tuhoojista tai laatua heikentäviä tuhoojia*** esiintyy ***siinä*** niin vähän, etteivät ne vaikuta haitallisesti kyseisen kasvien lisäysaineiston laatuun;	(31) ’käytännössä vapaalla tuhoojista’ sitä, että ***kyseisessä*** kasvien ***lisäysaineistossa*** esiintyy ***laatua heikentäviä tuhoojia*** niin vähän, etteivät ne vaikuta haitallisesti kyseisen kasvien lisäysaineiston laatuun;

Or. en

Perustelu

Komission teksti on epäselvä.

Tarkistus 264
Elsi Katainen

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 31 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*

(31) ’käytännössä vapaalla tuhoojista’ sitä, että ***kyseinen*** kasvien ***lisäysaineisto on joko täysin vapaa tuhoojista tai laatua heikentäviä tuhoojia*** esiintyy ***siinä*** niin vähän, etteivät ne vaikuta haitallisesti kyseisen kasvien lisäysaineiston laatuun;	(31) ’käytännössä vapaalla ***laatua heikentävistä*** tuhoojista’ sitä, että ***kyseisessä*** kasvien ***lisäysaineistossa*** esiintyy ***laatua heikentäviä tuhoojia*** niin vähän, etteivät ne vaikuta haitallisesti kyseisen kasvien lisäysaineiston laatuun;

Or. en

Tarkistus 265
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 34 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(34) ’poikkeavalla aineistolla’ siementen tai muiden kasvien tapauksessa sitä, että siemenet tai muu kasvien lisäysaineisto eivät vastaa sen lajikkeen tai lajin kuvausta, johon niiden pitäisi kuulua tämän asetuksen mukaisesti;	(34) ’poikkeavalla aineistolla’ siementen tai muiden kasvien tapauksessa sitä, että siemenet tai muu ***viljelykasvilajiin kuuluvien*** kasvien lisäysaineisto eivät vastaa sen lajikkeen tai lajin kuvausta, johon niiden pitäisi kuulua tämän asetuksen mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 266
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 35 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(35) ’hybridilajikkeella’ kahta tai useampaa muuta lajiketta risteyttämällä tuotettua lajiketta.	(35) ’hybridilajikkeella’ kahta tai useampaa muuta lajiketta risteyttämällä tuotettua lajiketta***; ’F1-hybridilajikkeella’ hybridilajiketta, joka tuottaa tyypistä poikkeavia seuraavia sukupolvia.***

Or. ro

Perustelu

Hybridilajikkeet, jotka on tuotettu risteyttämällä, ja lajikkeet, jotka tuottavat tyypistä poikkeavia seuraavia sukupolvia, eli F1-hybridit, on erotettava toisistaan. Tällaisia F1-hybridejä ei tule rekisteröidä suojeltavina lajikkeina, vaan niitä on pidettävä kaupan erillisen virallisen kuvauksen perusteella.

Tarkistus 267
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 35 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(35) ’hybridilajikkeella’ ***kahta tai useampaa muuta*** lajiketta risteyttämällä ***tuotettua lajiketta***.	(35) ’hybridilajikkeella’ lajiketta***, joka on tuotettu*** risteyttämällä ***kahta tai useampaa komponenttia eli sisäsiitoslinjaa, yksinkertaista risteytyshybridiä, kaksinkertaista risteytyshybridiä, ”top cross” -hybridiä tai yksittäistä lajiketta***.

Or. en

Tarkistus 268
Luke Ming Flanagan

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 35 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(35 a) ’kasvigeenivarojen ja maatalousluonnon monimuotoisuuden suojelulla ja kestävällä käytöllä’ geneettisen monimuotoisuuden suojelua viljeltävien kasvilajien sisällä ja niiden välillä, mihin kuuluu dynaaminen suojelu luonnollisessa elinympäristössä maatilalla tai puutarhassa, suojelu muualla kuin niiden luonnollisessa elinympäristössä sekä kasvigeenivarojen ja maatalousluonnon monimuotoisuuden kestävä käyttö sellaisella tavalla ja tehokkuudella, että luonnon

monimuotoisuus ei vähene pitkällä aikavälillä vaan sen mahdollisuudet täyttää nykyisten ja tulevien sukupolvien tarpeet ja toiveet säilyvät.

Or. en

Perustelu

Voimassa olevissa kansainvälisissä sopimuksissa, kuten elintarvikkeiden ja maatalouden kasvigeenivaroja koskevassa kansainvälisessä sopimuksessa (ITPGRFA) ja biologista monimuotoisuutta koskevassa yleissopimuksessa, vahvistetaan geneettisen monimuotoisuuden suojelua ja kestävää käyttöä koskevat velvoitteet. Siksi olisi otettava huomioon tämä määritelmä, joka perustuu ITPGRFA:n ja biologista monimuotoisuutta koskevan yleissopimuksen määritelmiin ja korostaa samalla peltojen ja puutarhojen suojelun dynaamista luonnetta.

Tarkistus 269
Herbert Dorfmann

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 35 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(35 a) ’kasvigeenivarojen ja maatalousluonnon monimuotoisuuden suojelulla ja kestävällä käytöllä’ geneettisen monimuotoisuuden suojelua viljeltävien kasvilajien sisällä ja niiden välillä, mihin kuuluu suojelu luonnollisessa elinympäristössä maatilalla tai puutarhassa, suojelu muualla kuin niiden luonnollisessa elinympäristössä sekä kasvigeenivarojen ja maatalousluonnon monimuotoisuuden kestävä käyttö sellaisella tavalla ja tehokkuudella, että luonnon monimuotoisuus ei vähene pitkällä aikavälillä vaan sen mahdollisuudet täyttää nykyisten ja tulevien sukupolvien tarpeet ja toiveet säilyvät.

Or. en

Tarkistus 270
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 35 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(35 a) ’kasvigeenivarojen monimuotoisuuden dynaamisella suojelulla, rikastuttamisella ja kestävällä käytöllä’ geneettisen monimuotoisuuden suojelua viljeltävien kasvilajien sisällä ja niiden välillä, mihin kuuluu suojelu luonnollisessa elinympäristössä maatilalla tai puutarhassa, suojelu muualla kuin niiden luonnollisessa elinympäristössä sekä kasvigeenivarojen ja maatalousluonnon monimuotoisuuden kestävä käyttö sellaisella tavalla ja tehokkuudella, että luonnon monimuotoisuus ei vähene pitkällä aikavälillä vaan sen mahdollisuudet täyttää nykyisten ja tulevien sukupolvien tarpeet ja toiveet säilyvät.

Or. en

Tarkistus 271
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 4 kohta – 35 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	35 a) ’kasvigeenivarojen ja maatalousluonnon monimuotoisuuden suojelulla ja kestävällä käytöllä’ lajienvälisten ja lajinsisäisten viljelykasvien geneettisen monimuotoisuuden suojelua, mukaan lukien sekä alkuperäisessä paikalla, maatilalla tai puutarhassa tapahtuva suojelu sekä muualla tapahtuva suojelu luonnollisen elinympäristön ulkopuolella, sekä kasvigeenivarojen ja

maatalousluonnon monimuotoisuuden kestävää käyttöä.

Or. ro

Tarkistus 272
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 35 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(35 a) 'NGT-kasvilla' Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) [julkaisutoimisto: lisätään viite tietyillä uusilla genomitekniikoilla tuotetuista kasveista ja niistä peräisin olevista elintarvikkeista ja rehuista annettuun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen] 3 artiklan 2 alakohdassa määriteltyä uusilla genomitekniikoilla tuotettua kasvia;

Or. en

Perustelu

On tarpeen ottaa käyttöön NGT-kasvia koskeva määritelmä, kuten metsänviljelyaineistoa koskevassa ehdotuksessa tehdään.

Tarkistus 273
Marlene Mortler, Norbert Lins, Peter Jahr

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 35 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(35 a) 'jalostuksella' kaikkea toimintaa, käytäntöjä ja siirtoja, jotka liittyvät uusien kasvilajikkeiden kehittämiseen ja niiden valintaan ennen rekisteröintihakemuksen jättämistä.

Or. en

Perustelu

On varmistettava, että jalostajat voivat jatkaa lajikevalintojaan käyttäjätietojen perusteella ennen hakemista.

Tarkistus 274
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 35 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(35 a) 'F1-hybridilajikkeella' hybridilajiketta, joka tuottaa tyypistä selvästi poikkeavia seuraavia sukupolvia.

Or. en

Perustelu

On määriteltävä tarkemmin ja erotettava toisistaan hybridilajikkeet, jotka ovat risteytymien tulosta, ja hybridilajikkeet, jotka tuottavat tyypistä selvästi poikkeavia seuraavia sukupolvia. Siksi puutarhuri tai viljelijä ei yleensä voi käyttää siemeniä uudelleen seuraavana kautena. Näitä F1-hybridejä ei tule rekisteröidä suojeltavina lajikkeina, vaan niitä on pidettävä kaupan virallisen kuvauksen perusteella.

Tarkistus 275
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 35 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(35 a) 'F1-hybridilajikkeella' hybridilajiketta, joka tuottaa tyypistä selvästi poikkeavia seuraavia sukupolvia.

Or. en

Tarkistus 276
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 35 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(35 a) 'kauppasiemenillä' säänneltyjen lajien siemeniä, joille ei ole rekisteröity lajikkeita;

Or. en

Perustelu

Tätä luokkaa käytetään tällä hetkellä yhdistelmille. Tarkistus liittyy

6 ja 21 artiklaan tehtyihin tarkistuksiin.

Tarkistus 277
Annie Schreijer-Pierik

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 35 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(35 a) 'kauppasiemenillä' säänneltyjen lajien siemeniä, joille ei ole rekisteröity lajikkeita.

Or. en

Tarkistus 278
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 35 b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(35 b) 'pienpakkauksilla' pakkauksia, joiden sisältämien siementen tai aineistojen nettopaino on enintään

i) 30 kg viljoilla,

ii) 10 kg rehukasveilla, juurikkailla ja öljy- ja kuitukasveilla,

iii) 5 kg palkokasveilla,

iv) 500 g sipuleilla, maustekirvelillä, parsalla, lehtimangoldilla, punajuurikkaalla, kevätnauriilla, syysnauriilla, vesimelonilla, jättikurpitsalla, kurpitsalla, porkkanalla, retiisillä ja retikalla, mustajuurella, pinaatilla sekä vuonankaalilla,

v) 100 g kaikilla muilla vihanneslajeilla,

vi) hedelmien ja viiniköynnösten pistokkailla 100 yksilöä, joissa on vähintään viisi hyvää silmua.

Or. en

Tarkistus 279
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 35 b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(35 b) ’kasvigeenivarojen ja maatalousluonnon monimuotoisuuden suojelulla ja kestävällä käytöllä’ geneettisen monimuotoisuuden suojelua viljeltävien kasvilajien sisällä ja niiden välillä, mihin kuuluu dynaaminen suojelu luonnollisessa elinympäristössä maatilalla tai puutarhassa, suojelu muualla kuin niiden luonnollisessa elinympäristössä sekä kasvigeenivarojen ja maatalousluonnon monimuotoisuuden kestävä käyttö sellaisella tavalla ja tehokkuudella, että luonnon monimuotoisuus ei vähene pitkällä aikavälillä vaan sen mahdollisuudet täyttää nykyisten ja tulevien sukupolvien tarpeet ja toiveet säilyvät.

Or. en

Perustelu

Voimassa olevissa kansainvälisissä sopimuksissa, kuten elintarvikkeiden ja maatalouden kasvigeenivaroja koskevassa kansainvälisessä sopimuksessa (ITPGRFA) ja biologista monimuotoisuutta koskevassa yleissopimuksessa, vahvistetaan geneettisen monimuotoisuuden suojelua ja kestävää käyttöä koskevat velvoitteet. Siksi olisi otettava huomioon tämä määritelmä, joka perustuu ITPGRFA:n ja biologista monimuotoisuutta koskevan yleissopimuksen määritelmiin ja korostaa samalla peltojen ja puutarhojen suojelun dynaamista luonnetta.

Tarkistus 280
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 35 b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(35 b) ’lopullisella pakkauksella’ 14 artiklan mukaisissa pakkauksissa, nipuissa tai säiliöissä olevaa kasvien lisäysaineistoa, jonka viljelijä tai loppukäyttäjä aikoo istuttaa;

Or. en

Perustelu

Tämä tarkistus liittyy 2 artiklan 1 kohdan 3 alakohtaa koskevaan tarkistukseen.

Tarkistus 281
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 35 c alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	(35 c) ’mikroyrityksellä’ 6 päivänä toukokuuta 2003 annetun komission suosituksen (tiedoksiannettu numerolla C(2003) 1422) mikroyritysten sekä pienten ja keskisuurten yritysten

määritelmän mukaista yhteisöä,

Or. en

Perustelu

Oikeasuhteisuuden varmistamiseksi mikroyritykset olisi jätettävä 41 ja 42 artiklan mukaisten ammattimaisille toimijoille asetettujen velvoitteiden soveltamisen ulkopuolelle. Tarkistuksessa viitataan olemassa olevaan mikroyrityksen määritelmään.

Tarkistus 282
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Unionissa saa ***tuottaa ja*** pitää kaupan ainoastaan 44 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen lajikerekisteriin rekisteröityyn lajikkeeseen kuuluvaa kasvien lisäysaineistoa, paitsi jos kyse on seuraavista:	Unionissa saa pitää kaupan ainoastaan 44 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen lajikerekisteriin rekisteröityyn lajikkeeseen kuuluvaa kasvien lisäysaineistoa, paitsi jos kyse on seuraavista:

Or. en

Perustelu

Rekisteröinnin olisi oltava pakollista vain kaupan pitämisessä, ei tuotannossa.

Tarkistus 283
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) perusrungot, jos niiden laji ilmoitetaan asianmukaisella merkinnällä niiden tuotannon ja kaupan pitämisen yhteydessä;	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Koska vihannesten perusrunkolajikkeet ovat itsenäisiä lajikkeita, jotka ovat erottuvia, yhtenäisiä ja pysyviä lajikkeita ja sisältyvät jo direktiiviin 2002/55/EY, niitä ei pitäisi sulkea pois.

Tarkistus 284
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) 27 artiklassa tarkoitettu monimuotoinen aineisto;	b) 27 artiklassa tarkoitettu ***luonnonmukainen*** monimuotoinen aineisto;

Or. en

Tarkistus 285
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) 30 artiklassa tarkoitetut viljelijöiden välillä ***luontoissuorituksina*** vaihdetut siemenet;	e) 30 artiklassa tarkoitetut viljelijöiden välillä vaihdetut siemenet;

Or. en

Tarkistus 286
Norbert Lins

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 1 kohta – h a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	h a) luonnonvaraisten kasvien siemenet, myös kaupallisesti

markkinoitavat siemenet, joita käytetään suurelta osin villiinnytystarkoituksiin.

Or. de

Tarkistus 287
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	d a) kauppasiemenet.

Or. en

Tarkistus 288
Annie Schreijer-Pierik

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	d a) kauppasiemenet.

Or. en

Tarkistus 289
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) monimuotoisesta aineistosta koostuvan kasvien lisäysaineiston kaupan pitäminen 27 artiklan mukaisesti;	a) monimuotoisesta ***luonnonmukaisesta*** aineistosta koostuvan kasvien lisäysaineiston kaupan pitäminen 27 artiklan mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 290
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) 30 artiklassa tarkoitetut viljelijöiden välillä ***luontoissuorituksina*** vaihdetut ***siemenet***;	d) 30 artiklassa tarkoitetut viljelijöiden välillä vaihdetut ***kasvien lisäysaineistot***;

Or. en

Tarkistus 291
Norbert Lins

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 2 kohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	e a) luonnonvaraisten kasvien siemenet, myös kaupallisesti markkinoitavat siemenet, joita käytetään suurelta osin villiinnytystarkoituksiin.

Or. de

Tarkistus 292
Elsi Katainen

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 1 kohta – b alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
b) niitä ***tuotetaan ja*** pidetään kaupan	b) niitä pidetään kaupan

Or. en

Perustelu

Siemenet tuotetaan ennen sertifiointia ja kaupan pitäminen tapahtuu sertifioinnin jälkeen.

Tarkistus 293
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 1 kohta – b alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
b) niitä ***tuotetaan ja*** pidetään kaupan	b) niitä pidetään kaupan

Or. en

Perustelu

Siemenet tuotetaan ennen sertifiointia ja kaupan pitäminen tapahtuu sertifioinnin jälkeen.

Tarkistus 294
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 1 kohta – b alakohta – ii alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
ii) liitteessä II olevassa A osassa vahvistettujen vaatimusten mukaisesti, ja näiden vaatimusten mukaisuus osoitetaan 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulla virallisella etiketillä.	ii) liitteessä II olevassa A ***ja D*** osassa vahvistettujen vaatimusten mukaisesti, ja näiden vaatimusten mukaisuus osoitetaan 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulla virallisella etiketillä.

Or. en

Perustelu

Tällä tarkistuksella ja vastaavilla tarkistuksilla pyritään korjaamaan puuttuvat viittaukset liitteisiin.

Tarkistus 295
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 2 kohta – b alakohta – ii alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
ii) liitteessä II olevassa B osassa vahvistettujen vaatimusten mukaisesti, ja näiden vaatimusten mukaisuus osoitetaan 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulla virallisella etiketillä.	ii) liitteessä II olevassa B***, C ja E*** osassa vahvistettujen vaatimusten mukaisesti, ja näiden vaatimusten mukaisuus osoitetaan 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulla virallisella etiketillä.

Or. en

Tarkistus 296
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 3 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Siirretään komissiolle valta antaa 75 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan liitettä II. Liitettä mukautetaan näillä muutoksilla kansainvälisten teknisten ja tieteellisten standardien kehitykseen, ja ne ***voivat koskea*** seuraaviin osa-alueisiin liittyviä vaatimuksia:	3. Siirretään komissiolle valta antaa 75 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan liitettä II. Liitettä mukautetaan näillä muutoksilla kansainvälisten teknisten ja tieteellisten standardien kehitykseen, ja ne ***koskevat*** seuraaviin osa-alueisiin liittyviä vaatimuksia:

Or. en

Tarkistus 297
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 3 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) esiperus-, perus- ja sertifioitujen siementen ***kylväminen ja istuttaminen sekä tuotanto pellolla***;	a) esiperus-, perus- ja sertifioitujen siementen ***edellinen sato ja eristysetäisyydet***;

Or. en

Tarkistus 298
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 3 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) esiperus-, perus- ja sertifioitujen siementen korjuu ja korjuun jälkeinen toiminta;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 299
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 3 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) ***klooneista,*** valikoiduista klooneista***, monen kloonin yhdistelmistä ja polyklonaalisesta kasvien lisäysaineistosta*** peräisin ***oleva*** esiperus-, perus- ja ***sertifioitu aineisto***;	g) valikoiduista klooneista peräisin ***olevan*** esiperus-, perus- ja ***sertifioidun aineiston tuotanto ja markkinointi***;

Or. en

Tarkistus 300
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 4 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio voi antaa täytäntöönpanosäädöksiä, joissa täsmennetään liitteessä II olevassa ***A ja B*** osassa tarkoitetut tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevat vaatimukset tiettyjen kasvien lisäysaineiston sukujen, lajien tai	Komissio voi antaa täytäntöönpanosäädöksiä, joissa täsmennetään liitteessä II olevassa ***A–E*** osassa tarkoitetut tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevat vaatimukset tiettyjen kasvien lisäysaineiston sukujen, lajien tai

luokkien ja tarvittaessa kyseisen luokan tiettyjen alaluokkien, sukupolvien tai muiden osioiden osalta. Kyseiset vaatimukset koskevat yhtä tai useampaa seuraavista osa-alueista:	luokkien ja tarvittaessa kyseisen luokan tiettyjen alaluokkien, sukupolvien tai muiden osioiden osalta. Kyseiset vaatimukset koskevat yhtä tai useampaa seuraavista osa-alueista:

Or. en

Tarkistus 301
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 4 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio voi antaa täytäntöönpanosäädöksiä, joissa täsmennetään liitteessä II ***olevassa A ja B osassa*** tarkoitetut tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevat vaatimukset tiettyjen kasvien lisäysaineiston sukujen, lajien tai luokkien ja tarvittaessa kyseisen luokan tiettyjen alaluokkien, sukupolvien tai muiden osioiden osalta. Kyseiset vaatimukset koskevat yhtä tai useampaa seuraavista osa-alueista:	Komissio voi antaa täytäntöönpanosäädöksiä, joissa täsmennetään liitteessä II tarkoitetut tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevat vaatimukset tiettyjen kasvien lisäysaineiston sukujen, lajien tai luokkien ja tarvittaessa kyseisen luokan tiettyjen alaluokkien, sukupolvien tai muiden osioiden osalta. Kyseiset vaatimukset koskevat yhtä tai useampaa seuraavista osa-alueista:

Or. en

Tarkistus 302
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 4 kohta – 1 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) ***kylvöä tai istutusta koskevat edellytykset;***	c) ***edellinen sato ja eristysetäisyydet;***

Or. en

Tarkistus 303
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 4 kohta – 1 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) peltoviljely;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 304
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 4 kohta – 1 alakohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) korjuu ja korjuun jälkeinen toiminta;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 305
Anne Sander

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 4 kohta – 1 alakohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) itävyys, puhtaus ja muun kasvien lisäysaineiston pitoisuus, ***kosteus, elinvoima,*** maa-aineksen tai vieraiden aineiden esiintyminen;	f) itävyys, puhtaus ja muun kasvien lisäysaineiston pitoisuus, maa-aineksen tai vieraiden aineiden esiintyminen;

Or. fr

Tarkistus 306
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 4 kohta – 1 alakohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) itävyys, puhtaus ja muun kasvien lisäysaineiston pitoisuus, ***kosteus, elinvoima,*** maa-aineksen tai vieraiden aineiden esiintyminen;	f) itävyys, puhtaus ja muun kasvien lisäysaineiston pitoisuus, maa-aineksen tai vieraiden aineiden esiintyminen;

Or. en

Perustelu

Elinvoiman mittaamiseen ei ole vakioprotokollia, ja kosteusvaatimuksen lisääminen on myös lisärasite.

Tarkistus 307
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 4 kohta – 1 alakohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) kasvien lisäysaineiston sertifiointimenetelmät, mukaan lukien biomolekyylitekniikka ja muut tekniset menetelmät sekä niiden hyväksyminen ja käyttö, sekä luettelo unionissa hyväksytyistä menetelmistä;	g) ***kansainvälisesti tunnustetut kasvien lisäysaineiston sertifiointimenetelmät,*** kasvien lisäysaineiston sertifiointimenetelmät, mukaan lukien biomolekyylitekniikka ja muut tekniset menetelmät sekä niiden hyväksyminen ja käyttö, sekä luettelo unionissa hyväksytyistä menetelmistä;

Or. en

Tarkistus 308
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 4 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tällaiset täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 76 artiklan 2 kohdassa	Tällaiset täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 76 artiklan 2 kohdassa

säädettyä tarkastelumenettelyä noudattaen**,** ja ***niiden tarkoitus on ottaa*** huomioon muutokset asiaankuuluvissa kansainvälisissä teknisissä ja tieteellisissä standardeissa.	säädettyä tarkastelumenettelyä noudattaen ja ***ottaen*** huomioon muutokset asiaankuuluvissa kansainvälisissä teknisissä ja tieteellisissä standardeissa ***sekä mahdolliset vaikutukset siementen tuotantoon ja saatavuuteen ja pieniin toimijoihin***. ***Sen on oltava oikeasuhtaista kasvien lisäysaineiston luokkaan nähden.***

Or. en

Tarkistus 309
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 1 kohta – b alakohta – ii alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
ii) täyttää liitteessä III olevassa A osassa vahvistetut vaatimukset, ja näiden vaatimusten mukaisuus osoitetaan 16 artiklassa tarkoitetulla toimijan etiketillä.	ii) täyttää liitteessä III olevassa A ***ja D*** osassa vahvistetut vaatimukset, ja näiden vaatimusten mukaisuus osoitetaan 16 artiklassa tarkoitetulla toimijan etiketillä.

Or. en

Tarkistus 310
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 2 kohta – b alakohta – ii alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
ii) täyttää liitteessä III olevassa B osassa vahvistetut vaatimukset, ja näiden vaatimusten mukaisuus osoitetaan 16 artiklassa tarkoitetulla toimijan etiketillä.	ii) täyttää liitteessä III olevassa B***, C ja E*** osassa vahvistetut vaatimukset, ja näiden vaatimusten mukaisuus osoitetaan 16 artiklassa tarkoitetulla toimijan etiketillä.

Or. en

Tarkistus 311
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Ammattimaisten toimijoiden on kerran vuodessa toimitettava toimivaltaiselle viranomaiselle ilmoitus tuottamiensa vakiosiementen ja -aineiston määristä lajeittain.	***Poistetaan.***

Or. ro

Perustelu

Näiden tuotantosääntöjen on oltava ehdottomasti oikeasuhteisia, jotta niiden noudattaminen on realistista myös pienille (paikallisille) siementuottajille.

Tarkistus 312
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Ammattimaisten toimijoiden on kerran vuodessa toimitettava toimivaltaiselle viranomaiselle ilmoitus tuottamiensa vakiosiementen ja -aineiston määristä lajeittain.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tällä hetkellä EU:n lainsäädännössä ei vaadita ilmoittamaan toimivaltaisille viranomaisille tuotettujen vakiosiementen tai -aineiston määriä. Se pitäisi jättää jäsenvaltioiden harkintavaltaan.

Tarkistus 313
Irène Tolleret, Elsi Katainen

Ehdotus asetukseksi

8 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Ammattimaisten toimijoiden on kerran vuodessa toimitettava toimivaltaiselle viranomaiselle ilmoitus tuottamiensa vakiosiementen ja -aineiston määristä lajeittain.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tämä on uusi vaatimus eikä tuo tarvittavaa lisäarvoa toimivaltaiselle viranomaiselle tai kasvien lisäysaineiston laadulle.

Tarkistus 314
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Ammattimaisten toimijoiden on kerran vuodessa toimitettava toimivaltaiselle viranomaiselle ilmoitus tuottamiensa vakiosiementen ja -aineiston määristä lajeittain.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 315
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 4 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) vakiosiementen ***kylvöä, istutusta ja tuotantoa pellolla*** koskevat vaatimukset;	a) vakiosiementen ***edellistä satoa ja eristysetäisyyksiä*** koskevat vaatimukset;

Or. en

Tarkistus 316
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 4 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) vakiosiementen korjuuta ja korjuun jälkeistä toimintaa koskevat vaatimukset;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 317
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 4 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) vakioaineiston korjuuta ja korjuun jälkeistä toimintaa koskevat vaatimukset;	***Poistetaan.***

Or. ro

Perustelu

Näiden tuotantosääntöjen on oltava ehdottomasti oikeasuhteisia, jotta niiden noudattaminen on realistista myös pienille (paikallisille) siementuottajille.

Tarkistus 318
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 4 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) vakioaineiston ***klooneja, valikoituja klooneja, monen kloonin yhdistelmiä ja polyklonaalista kasvien***	g) vakioaineiston ***tuotantoa ja kaupan pitämistä*** koskevat vaatimukset;

lisäysaineistoa koskevat vaatimukset;

Or. en

Tarkistus 319
Martin Häusling

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	4 a. Ennen 4 kohdassa mainitun delegoidun säädöksen hyväksymistä tai täydentämistä a–i alakohdan osalta komissio arvioi vaatimusten täytäntöönpanoa ottaen huomioon toimivaltaisten viranomaisten ja pienimuotoisten ammattimaisten toimijoiden tulokset niiden soveltamisessa sekä vaikutukset siementen tuotantoon ja saatavuuteen.

Or. en

Tarkistus 320
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	4 a. Ennen 4 kohdan mukaisen delegoidun säädöksen hyväksymistä tai täydentämistä komissio arvioi vaatimusten täytäntöönpanoa ottaen huomioon toimivaltaisten viranomaisten ja pienimuotoisten ammattimaisten toimijoiden tulokset niiden soveltamisessa sekä vaikutukset siementen tuotantoon ja saatavuuteen.

Or. en

Perustelu

On ratkaisevan tärkeää, että nämä tuotantosäännöt rajoitetaan siihen, mikä on asianmukaisen oikeasuhteista, koska muuten sääntelyn kustannukset ovat yksinkertaisesti liian korkeat. Näiden säännösten on myös oltava toimijoiden kannalta selvät, jotta turvataan niiden liiketoiminnan oikeusvarmuus.

Tarkistus 321
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Komissio voi antaa täytäntöönpanosäädöksiä, joissa täsmennetään liitteessä III olevassa A ja B osassa tarkoitetut tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevat vaatimukset tiettyjen vakiosiementen tai -aineistojen sukujen tai lajien osalta. Kyseiset vaatimukset koskevat yhtä tai useampia seuraavista osa-alueista:	***Poistetaan.***
a) kyseisen kasvien lisäysaineiston sukujen, lajien tai tyyppien erityiset käyttötarkoitukset;	
b) kasvien lisäysaineiston tuotantomenetelmät, mukaan lukien suvullinen ja suvuton lisääntyminen ja in vitro -lisäys;	
c) kylvöä tai istutusta koskevat edellytykset;	
d) peltoviljely;	
e) korjuu ja korjuun jälkeinen toiminta;	
f) itävyys, puhtaus ja muun kasvien lisäysaineiston pitoisuus, kosteus, elinvoima, maa-aineksen tai vieraiden aineiden esiintyminen;	
g) biomolekyylitekniikka ja muut tekniset menetelmät sekä niiden hyväksyminen ja käyttö sekä luettelo unionissa hyväksytyistä menetelmistä;	

h) vaatimukset, jotka muiden kuin liitteessä I luokiteltujen sukujen ja lajien tai niiden hybridien perusrunkojen ja muiden kasvinosien on täytettävä, jos liitteessä I luetellun suvun tai lajin tai niiden hybridien lisäysaineistoa vartetaan niihin;

i) hedelmäkasvien tai viiniköynnösten siementen tuotantoedellytykset;

j) hedelmäkasvien, viiniköynnösten tai siemenperunoiden tuotantoa siemenistä koskevat edellytykset.

Tällaiset täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 76 artiklan 2 kohdassa säädettyä tarkastelumenettelyä noudattaen, ja niiden tarkoitus on ottaa huomioon muutokset asiaankuuluvissa kansainvälisissä teknisissä ja tieteellisissä standardeissa.

Or. en

Perustelu

Näiden säännösten on oltava toimijoiden kannalta selvät, jotta turvataan niiden liiketoiminnan oikeusvarmuus. Tästä näkökulmasta on ongelmallista, että monet keskeisistä säännöksistä on jätetty sekundaarilainsäädännön piiriin. Liitteen III yleisen sisällön vuoksi komissiolle ei ole tarpeen antaa delegoitua valtaa eikä täytäntöönpanovaltaa tavanomaiseen kasvien lisäysaineistoon liittyvien tuotantovaatimusten osalta. Kaikkiin tämän artiklan mukaisiin delegoidun säädöksen muutoksiin olisi sovellettava vaikutustenarviointimenettelyä.

Tarkistus 322
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 5 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio voi antaa täytäntöönpanosäädöksiä, joissa täsmennetään liitteessä III olevassa A ja B osassa tarkoitetut tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevat vaatimukset tiettyjen vakiosiementen tai -aineistojen sukujen	***Poistetaan.***

tai lajien osalta. Kyseiset vaatimukset koskevat yhtä tai useampia seuraavista osa-alueista:

a) kyseisen kasvien lisäysaineiston sukujen, lajien tai tyyppien erityiset käyttötarkoitukset;

b) kasvien lisäysaineiston tuotantomenetelmät, mukaan lukien suvullinen ja suvuton lisääntyminen ja in vitro -lisäys;

c) kylvöä tai istutusta koskevat edellytykset;

d) peltoviljely;

e) korjuu ja korjuun jälkeinen toiminta;

f) itävyys, puhtaus ja muun kasvien lisäysaineiston pitoisuus, kosteus, elinvoima, maa-aineksen tai vieraiden aineiden esiintyminen;

g) biomolekyylitekniikka ja muut tekniset menetelmät sekä niiden hyväksyminen ja käyttö sekä luettelo unionissa hyväksytyistä menetelmistä;

h) vaatimukset, jotka muiden kuin liitteessä I luokiteltujen sukujen ja lajien tai niiden hybridien perusrunkojen ja muiden kasvinosien on täytettävä, jos liitteessä I luetellun suvun tai lajin tai niiden hybridien lisäysaineistoa vartetaan niihin;

i) hedelmäkasvien tai viiniköynnösten siementen tuotantoedellytykset;

j) hedelmäkasvien, viiniköynnösten tai siemenperunoiden tuotantoa siemenistä koskevat edellytykset.

Or. en

Perustelu

Komissiolle ei ole tarpeen antaa delegoitua valtaa eikä täytäntöönpanovaltaa tavanomaiseen kasvien lisäysaineistoon liittyvien tuotantovaatimusten osalta. Kaikkiin tämän artiklan mukaisiin delegoidun säädöksen muutoksiin olisi sovellettava vaikutustenarviointimenettelyä.

Tarkistus 323
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 5 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio voi antaa täytäntöönpanosäädöksiä, joissa täsmennetään liitteessä III olevassa ***A ja B*** osassa tarkoitetut tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevat vaatimukset tiettyjen vakiosiementen tai -aineistojen sukujen tai lajien osalta. Kyseiset vaatimukset koskevat yhtä tai useampia seuraavista osa-alueista:	Komissio voi antaa täytäntöönpanosäädöksiä, joissa täsmennetään liitteessä III olevassa ***A–E*** osassa tarkoitetut tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevat vaatimukset tiettyjen vakiosiementen tai -aineistojen sukujen tai lajien osalta. Kyseiset vaatimukset koskevat yhtä tai useampia seuraavista osa-alueista:

Or. en

Tarkistus 324
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 5 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio voi antaa täytäntöönpanosäädöksiä, joissa täsmennetään liitteessä III ***olevassa A ja B osassa*** tarkoitetut tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevat vaatimukset tiettyjen vakiosiementen tai -aineistojen sukujen tai lajien osalta. Kyseiset vaatimukset koskevat yhtä tai useampia seuraavista osa-alueista:	Komissio voi antaa täytäntöönpanosäädöksiä, joissa täsmennetään liitteessä III tarkoitetut tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevat vaatimukset tiettyjen vakiosiementen tai -aineistojen sukujen tai lajien osalta. Kyseiset vaatimukset koskevat yhtä tai useampia seuraavista osa-alueista:

Or. en

Tarkistus 325
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 5 kohta – 1 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) ***kylvöä tai istutusta koskevat edellytykset***;	c) ***edellinen sato ja eristysetäisyydet***;

Or. en

Tarkistus 326
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 5 kohta – 1 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) peltoviljely;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 327
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 5 kohta – 1 alakohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) korjuu ja korjuun jälkeinen toiminta;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 328
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 5 kohta – 1 alakohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
g) biomolekyylitekniikka ja muut tekniset menetelmät sekä niiden hyväksyminen ja käyttö sekä luettelo	g) ***kansainvälisesti tunnustettu*** biomolekyylitekniikka ja muut tekniset menetelmät sekä niiden hyväksyminen ja

unionissa hyväksytyistä menetelmistä;	käyttö sekä luettelo unionissa hyväksytyistä menetelmistä;

Or. en

Tarkistus 329
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 5 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tällaiset täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 76 artiklan 2 kohdassa säädettyä tarkastelumenettelyä noudattaen**,** ja ***niiden tarkoitus on ottaa*** huomioon muutokset asiaankuuluvissa kansainvälisissä teknisissä ja tieteellisissä standardeissa.	Tällaiset täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 76 artiklan 2 kohdassa säädettyä tarkastelumenettelyä noudattaen ***ja ottaen*** huomioon muutokset asiaankuuluvissa kansainvälisissä teknisissä ja tieteellisissä standardeissa ***sekä mahdolliset vaikutukset siementen tuotantoon ja saatavuuteen ja pieniin toimijoihin***. ***Sen on oltava oikeasuhtaista kasvien lisäysaineiston luokkaan nähden.***

Or. en

Tarkistus 330
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Kloonien, valikoitujen kloonien***, monen kloonin yhdistelmien*** ja polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston ***tuotanto, kaupan pitäminen*** ja ***rekisteröinti***	Valikoitujen kloonien ja polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston ***tuotantoa*** ja ***kaupan pitämistä koskevat vaatimukset***

Or. en

Perustelu

Tässä artiklassa viitataan valikoitujen kloonien ja polyklonaalisen materiaalin osalta liitteessä II olevaan C osaan ja liitteessä III olevaan C osaan. Kloonit ovat osa liitettä E.

Rekisteröintivaatimukset olisi sisällytettävä varsinaiseen tekstiosaan eikä liitteisiin.

Tarkistus 331
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. ***Klooneista,*** valikoiduista klooneista***, monen kloonin yhdistelmistä ja polyklonaalisesta*** kasvien lisäysaineistosta peräisin olevan esiperus-, perus-***,*** sertifioidun ja vakiomateriaalin tuotannon ja kaupan pitämisen on täytettävä ***paitsi tämän asetuksen 4–43 artiklassa tarkoitetut vaatimukset myös*** 2 ja 3 kohdan sekä liitteessä II olevassa C osassa ja liitteessä III olevassa C osassa vahvistetut niitä koskevat vaatimukset.	1. Valikoiduista klooneista ***koostuvasta*** kasvien lisäysaineistosta peräisin olevan esiperus-, perus- ***ja*** sertifioidun ***materiaalin*** ja ***polyklonaalisen*** vakiomateriaalin tuotannon ja kaupan pitämisen on täytettävä 2 ja 3 kohdan sekä liitteessä II olevassa C osassa ja liitteessä III olevassa C osassa vahvistetut niitä koskevat vaatimukset.

Or. en

Tarkistus 332
Clara Aguilera

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. ***Klooneista,*** valikoiduista klooneista***, monen kloonin yhdistelmistä*** ja polyklonaalisesta kasvien lisäysaineistosta peräisin olevan esiperus-, perus-, sertifioidun ja vakiomateriaalin tuotannon ja kaupan pitämisen on täytettävä paitsi tämän asetuksen 4–43 artiklassa tarkoitetut vaatimukset myös 2 ja 3 kohdan sekä liitteessä II olevassa C osassa ja liitteessä III olevassa C osassa vahvistetut niitä koskevat vaatimukset.	1. Valikoiduista klooneista ja polyklonaalisesta kasvien lisäysaineistosta peräisin olevan esiperus-, perus-, sertifioidun ja vakiomateriaalin tuotannon ja kaupan pitämisen on täytettävä paitsi tämän asetuksen 4–43 artiklassa tarkoitetut vaatimukset myös 2 ja 3 kohdan sekä liitteessä II olevassa C osassa ja liitteessä III olevassa C osassa vahvistetut niitä koskevat vaatimukset.

Or. es

Perustelu

Näitä määritelmiä ei sovelleta.

Tarkistus 333
Clara Aguilera

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Klooneja, valikoituja klooneja***, monen kloonin yhdistelmiä*** ja polyklonaalisia kasvien lisäysaineistoja ***saa tuottaa ja pitää kaupan ainoastaan, jos toimivaltainen viranomainen on rekisteröinyt ne*** vähintään yhteen jäsenvaltion perustamaan viralliseen kloonien rekisteriin.	***Toimivaltainen viranomainen saa rekisteröidä*** klooneja, valikoituja klooneja ja polyklonaalisia kasvien lisäysaineistoja vähintään yhteen jäsenvaltion perustamaan viralliseen kloonien rekisteriin.

Or. es

Perustelu

Näitä määritelmiä ei sovelleta.

Tarkistus 334
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Klooneja, valikoituja klooneja***, monen kloonin yhdistelmiä*** ja polyklonaalisia kasvien lisäysaineistoja saa tuottaa ja pitää kaupan ainoastaan, jos toimivaltainen viranomainen on rekisteröinyt ne vähintään yhteen jäsenvaltion perustamaan viralliseen kloonien rekisteriin.	Valikoituja klooneja ja polyklonaalisia kasvien lisäysaineistoja saa tuottaa ja pitää kaupan ainoastaan, jos toimivaltainen viranomainen on rekisteröinyt ne vähintään yhteen jäsenvaltion perustamaan viralliseen ***valikoitujen*** kloonien ***ja polyklonaalisten materiaalien*** rekisteriin.

Or. en

Tarkistus 335
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Rekisterin on sisällettävä kaikki ***liitteessä II olevan B osan, C osan 2 kohdan*** mukaiset tiedot, jotka on ilmoitettu ***kloonin,*** valikoidun kloonin***, monen kloonin yhdistelmän*** ja polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston rekisteröintiä koskevassa hakemuksessa.	Rekisterin on sisällettävä kaikki ***53 a artiklan*** mukaiset tiedot, jotka on ilmoitettu valikoidun kloonin ja polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston rekisteröintiä koskevassa hakemuksessa.

Or. en

Perustelu

Rekisteröintiä koskevat vaatimukset siirretään liitteessä II olevasta C osasta uuteen 53 a artiklaan.

Tarkistus 336
Clara Aguilera

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Rekisterin on sisällettävä kaikki liitteessä II olevan B osan, C osan 2 kohdan mukaiset tiedot, jotka on ilmoitettu kloonin, valikoidun kloonin***, monen kloonin yhdistelmän*** ja polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston rekisteröintiä koskevassa hakemuksessa.	Rekisterin on sisällettävä kaikki liitteessä II olevan B osan, C osan 2 kohdan mukaiset tiedot, jotka on ilmoitettu kloonin, valikoidun kloonin ja polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston rekisteröintiä koskevassa hakemuksessa.

Or. es

Perustelu

Näitä määritelmiä ei sovelleta.

Tarkistus 337

Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. ***Klooneja,*** valikoituja klooneja***, monen kloonin yhdistelmiä*** ja polyklonaalisia kasvien lisäysaineistoja on ylläpidettävä niiden tunnistettavuuden säilyttämiseksi. ***Kloonien,*** valikoitujen kloonien***, monen kloonin yhdistelmien*** ja polyklonaalisten kasvien lisäysaineistojen ylläpidosta vastaavien henkilöiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet, jotta toimivaltaiset viranomaiset tai muut henkilöt voivat tarkastaa ne kirjanpidon perusteella.	3. Valikoituja klooneja ja polyklonaalisia kasvien lisäysaineistoja on ylläpidettävä niiden tunnistettavuuden säilyttämiseksi. Valikoitujen kloonien ja polyklonaalisten kasvien lisäysaineistojen ylläpidosta vastaavien henkilöiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet, jotta toimivaltaiset viranomaiset tai muut henkilöt voivat tarkastaa ne kirjanpidon perusteella.

Or. en

Tarkistus 338
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. Edellä 2 kohdassa tarkoitettuun jäsenvaltioiden valikoitujen kloonien ja polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston rekisteriin rekisteröity polyklonaalinen kasvien lisäysaineisto on tuotettava ja pidettävä kaupan, jos se täyttää kaikki liitteessä III olevassa C osassa tarkoitetut vakiomateriaalia koskevat vaatimukset. Polyklonaalisen kasvien lisäysaineiston mukana on oltava toimijan etiketti, jossa on maininta ”polyklonaalinen materiaali” 17 artiklan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 339
Elsi Katainen

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Toimivaltainen viranomainen voi hakemuksesta antaa ammattimaiselle toimijalle luvan suorittaa esiperus-, perus- ja sertifioitujen aineistojen tai -siementen osalta kaikki tai tietyt kasvien lisäysaineiston sertifioimiseksi vaaditut toimet toimivaltaisen viranomaisen virallisessa valvonnassa ja antaa niille virallinen etiketti.	Toimivaltainen viranomainen voi hakemuksesta antaa ammattimaiselle toimijalle luvan suorittaa esiperus-, perus- ja sertifioitujen aineistojen tai -siementen osalta kaikki tai tietyt kasvien lisäysaineiston sertifioimiseksi vaaditut toimet toimivaltaisen viranomaisen virallisessa valvonnassa ja antaa niille virallinen etiketti ***15 artiklan 1 kohdan mukaisen virallisen toteamisen jälkeen***.

Or. en

Tarkistus 340
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Toimivaltainen viranomainen voi hakemuksesta ***antaa*** ammattimaiselle toimijalle luvan suorittaa esiperus-, perus- ja sertifioitujen aineistojen tai -siementen osalta ***kaikki tai*** tietyt kasvien lisäysaineiston sertifioimiseksi vaaditut toimet toimivaltaisen viranomaisen virallisessa valvonnassa ja antaa niille virallinen etiketti.	***Jäsenvaltioiden on sertifioitava kasvien lisäysaineisto, ja ne voivat*** hakemuksesta ***myöntää*** ammattimaiselle toimijalle luvan suorittaa esiperus-, perus- ja sertifioitujen aineistojen tai -siementen osalta tietyt kasvien lisäysaineiston sertifioimiseksi vaaditut toimet toimivaltaisen viranomaisen virallisessa valvonnassa ja antaa niille virallinen etiketti.

Or. en

Tarkistus 341
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Toimivaltainen viranomainen voi hakemuksesta antaa ammattimaiselle toimijalle luvan suorittaa ***esiperus-,*** perus- ja sertifioitujen aineistojen tai -siementen osalta kaikki tai tietyt kasvien lisäysaineiston sertifioimiseksi vaaditut toimet toimivaltaisen viranomaisen virallisessa valvonnassa ja ***antaa*** niille virallinen etiketti.	Toimivaltainen viranomainen voi hakemuksesta antaa ammattimaiselle toimijalle luvan suorittaa perus- ja sertifioitujen aineistojen tai -siementen osalta kaikki tai tietyt kasvien lisäysaineiston sertifioimiseksi vaaditut toimet toimivaltaisen viranomaisen virallisessa valvonnassa ja ***painaa*** niille virallinen etiketti.

Or. en

Tarkistus 342
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) se palkkaa pätevää henkilöstöä suorittamaan liitteessä II tarkoitetun näytteenoton tai tekee sopimuksia sellaisten ***yritysten*** kanssa, joilla on näiden toimien suorittamiseen pätevää henkilöstöä;	c) se palkkaa pätevää henkilöstöä suorittamaan liitteessä II tarkoitetun näytteenoton tai tekee sopimuksia sellaisten ***muiden kasvien lisäysaineiston tuotantoon osallistuvien ammattimaisten toimijoiden*** kanssa, joilla on näiden toimien suorittamiseen pätevää henkilöstöä;

Or. en

Tarkistus 343
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) se palkkaa pätevää henkilöstöä	c) se palkkaa pätevää henkilöstöä

suorittamaan liitteessä II tarkoitetun näytteenoton tai tekee sopimuksia sellaisten yritysten kanssa, joilla on näiden toimien suorittamiseen pätevää henkilöstöä;	suorittamaan liitteessä II tarkoitetun näytteenoton tai tekee sopimuksia sellaisten yritysten ***tai ammattimaisten toimijoiden yhdistysten*** kanssa, joilla on näiden toimien suorittamiseen pätevää henkilöstöä;

Or. en

Tarkistus 344
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) se käyttää liitteessä II tarkoitetun testauksen suorittamiseen erikoistunutta henkilöstöä ja soveltuvia välineitä tai ***laboratorioita***, joilla on palveluksessaan näiden toimien suorittamiseen pätevää henkilöstöä;	d) se käyttää liitteessä II tarkoitetun testauksen suorittamiseen erikoistunutta henkilöstöä ja soveltuvia välineitä tai ***siementarkastuslaboratorioita***, joilla on palveluksessaan näiden toimien suorittamiseen pätevää henkilöstöä;

Or. en

Tarkistus 345
Elsi Katainen

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) ammattimaisen toimijan tekemää hakemusta koskeva menettely;	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Nämä menettelyt ovat tehokkaampia, jos ne jätetään jäsenvaltioiden tehtäväksi.

Tarkistus 346
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) ammattimaisen toimijan tekemää hakemusta koskeva menettely;	a) ammattimaisen toimijan ***kyseiselle jäsenvaltiolle*** tekemää hakemusta koskeva menettely;

Or. en

Tarkistus 347
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) toimet, jotka toimivaltaisen viranomaisen on toteutettava 1 kohdan a–g alakohdan ***noudattamisen varmistamiseksi***.	b) toimet, jotka toimivaltaisen viranomaisen on toteutettava ***sen varmistamiseksi, että ammattimainen toimija pystyy noudattamaan*** 1 kohdan a–g alakohdan ***vaatimuksia***.

Or. en

Tarkistus 348
Martin Häusling

Ehdotus asetukseksi
11 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos luvan saanut ammattimainen toimija ei enää täytä 10 artiklan 1 kohdassa säädettyjä vaatimuksia, ***toimivaltaisen viranomaisen on pyydettävä*** kyseistä toimijaa toteuttamaan korjaavia toimia	Jos luvan saanut ammattimainen toimija ei enää täytä 10 artiklan 1 kohdassa säädettyjä vaatimuksia, ***toimivaltainen viranomainen voi pyytää*** kyseistä ***ammattimaista*** toimijaa toteuttamaan

tietyn ajan kuluessa**.**	korjaavia toimia tietyn ajan kuluessa***; tai***

Or. en

Tarkistus 349
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
11 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Toimivaltaisen viranomaisen on viipymättä peruutettava lupa ***tai tapauksen mukaan muutettava sitä,*** jos ammattimainen toimija ei toteuta ensimmäisessä kohdassa tarkoitettuja korjaavia toimia määritetyn ajan kuluessa. Jos todetaan, että lupa on annettu petoksen seurauksena, toimivaltaisen viranomaisen on määrättävä ammattimaiselle toimijalle asianmukaiset seuraamukset.	Toimivaltaisen viranomaisen on viipymättä peruutettava lupa ***tai, jos toimivaltainen viranomainen on pyytänyt toteuttamaan korjaavia toimia, tarkistettava, onko 1 kohdan velvoitteet täytetty asianmukaisesti. Joka tapauksessa,*** jos ammattimainen toimija ei toteuta ensimmäisessä kohdassa tarkoitettuja korjaavia toimia määritetyn ajan kuluessa***, lupa on peruutettava***. Jos todetaan, että lupa on annettu petoksen seurauksena, toimivaltaisen viranomaisen on määrättävä ammattimaiselle toimijalle asianmukaiset seuraamukset.

Or. en

Tarkistus 350
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Virallisessa valvonnassa suoritettua sertifiointia varten toimivaltaisten viranomaisten on suoritettava vähintään kerran vuodessa auditointi sen varmistamiseksi, että ammattimainen toimija täyttää 10 artiklan 1 kohdassa	***Jos jäsenvaltio myöntää ammattimaiselle toimijalle 10 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun luvan*** toimivaltaisten viranomaisten on suoritettava vähintään kerran vuodessa auditointi sen varmistamiseksi, että ammattimainen

tarkoitetut vaatimukset.	toimija täyttää 10 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut vaatimukset.

Or. en

Tarkistus 351
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Virallisessa valvonnassa suoritettua sertifiointia varten toimivaltaisten viranomaisten on suoritettava vähintään kerran vuodessa auditointi sen varmistamiseksi, että ammattimainen toimija täyttää 10 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut vaatimukset.	Virallisessa valvonnassa suoritettua sertifiointia varten toimivaltaisten viranomaisten on suoritettava vähintään kerran vuodessa ***säännöllinen*** auditointi sen varmistamiseksi, että ammattimainen toimija täyttää 10 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut vaatimukset.

Or. ro

Tarkistus 352
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Niiden on myös järjestettävä koulutusta ja kokeita henkilöstölle, joka suorittaa tässä asetuksessa säädettyjä viljelystarkastuksia, näytteenottoa ja testausta.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tämä on tehtävä, jonka on kuuluttava jäsenvaltion suvereniteettiin, eikä sitä pitäisi siirtää ammattimaisille toimijoille.

Tarkistus 353
Martin Häusling

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Virallisessa valvonnassa suoritettua sertifiointia varten toimivaltaisten viranomaisten on suoritettava virallisia tarkastuksia, näytteenottoa ja testausta tietylle osuudelle tuotantotiloissa olevista viljelyksistä ja kasvien lisäysaineiston erille sen varmentamiseksi, että kyseinen aineisto täyttää 7 artiklassa tarkoitetut vaatimukset.	Sertifiointia varten toimivaltaisten viranomaisten on suoritettava virallisia tarkastuksia, näytteenottoa ja testausta tietylle osuudelle tuotantotiloissa olevista viljelyksistä ja kasvien lisäysaineiston erille sen varmentamiseksi, että kyseinen aineisto täyttää 7 artiklassa tarkoitetut vaatimukset.

Or. en

Tarkistus 354
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio voi antaa ***täytäntöönpanosäädöksiä***, joissa täsmennetään 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuja auditointeja, koulutusta, tutkimuksia, tarkastuksia, näytteenottoa ja testausta koskevat vaatimukset tiettyjen sukujen tai lajien osalta.	Komissio voi antaa ***delegoituja säädöksiä***, joissa täsmennetään 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuja auditointeja, koulutusta, tutkimuksia, tarkastuksia, näytteenottoa ja testausta koskevat vaatimukset tiettyjen sukujen tai lajien osalta.

Or. en

Tarkistus 355
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 3 kohta – 2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Täytäntöönpanosäädöksillä voidaan täsmentää yksi tai useampia seuraavista seikoista:	***Delegoiduilla säädöksillä*** voidaan täsmentää yksi tai useampia seuraavista seikoista:

Or. en

Tarkistus 356
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 3 kohta – 2 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) toimivaltaisten viranomaisten ***toteuttamat seurantatoimet***;	b) toimivaltaisten viranomaisten ***toteuttama sertifioinnin seuranta***;

Or. en

Tarkistus 357
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 3 kohta – 2 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) se, käyttääkö ammattimainen toimija erityisiä akkreditointijärjestelmiä ja voivatko toimivaltaiset viranomaiset karsia tässä artiklassa tarkoitettuja tarkastuksia, näytteenottoa ja testausta sekä seurantatoimia tällaisten järjestelmien käytön perusteella.	c) ***sanotun rajoittamatta 1 kohdan soveltamista*** se, käyttääkö ammattimainen toimija erityisiä akkreditointijärjestelmiä ja voivatko toimivaltaiset viranomaiset karsia tässä artiklassa tarkoitettuja tarkastuksia, näytteenottoa ja testausta sekä seurantatoimia tällaisten järjestelmien käytön perusteella.

Or. en

Tarkistus 358

Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Kasvien lisäysaineistoa pidetään kaupan erinä. Kunkin erän lajikkeiden ja lajien on oltava riittävän yhtenäisiä sisällöltään ja tunnistettavissa siten, että käyttäjät pystyvät erottamaan ne muista kasvien lisäysaineiston eristä.	1. Kasvien lisäysaineistoa pidetään kaupan erinä. Kunkin erän lajikkeiden ja lajien on oltava riittävän yhtenäisiä sisällöltään ja tunnistettavissa siten, että käyttäjät pystyvät erottamaan ne muista kasvien lisäysaineiston eristä. ***Näitä vaatimuksia ei sovelleta 22 ja 26–30 artiklan mukaisesti tuotettaviin ja kaupan pidettäviin kasvien lisäysaineistoihin.***

Or. en

Perustelu

Kasvien lisäysiaineiston kaupan pitämistä tunnistettavissa ja toisistaan erottuvissa erissä koskevia sääntöjä ei pitäisi soveltaa poikkeusjärjestelyihin, joita koskee 7 jakso, jossa säädetään yleisestä poikkeuksesta ehdotetun asetuksen 5–25 artiklan vaatimuksiin. Tämä olisi selvennettävä keskeisissä säännöksissä ja toistettava asianmukaisesti poikkeuksia koskevissa säännöksissä.

Tarkistus 359
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Kasvien ***lisäysaineistoa pidetään kaupan erinä. Kunkin erän lajikkeiden ja lajien on oltava*** riittävän ***yhtenäisiä sisällöltään ja tunnistettavissa siten, että käyttäjät pystyvät erottamaan ne*** muista ***kasvien lisäysaineiston*** eristä.	1. Kasvien ***lisäysaineisto sertifioidaan*** riittävän ***yhtenäisinä erinä. Kukin erä on erotettava kaikista*** muista eristä ***vähintään erän viitenumerolla.***

Or. en

Tarkistus 360
Elsi Katainen

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kasvien lisäysaineiston eriä voidaan käsittelyn, pakkaamisen, varastoinnin tai toimituksen yhteydessä yhdistää uudeksi eräksi ***vain, jos ne kuuluvat*** samaan lajikkeeseen ***ja ne on korjattu samana vuonna***.	Kasvien lisäysaineiston eriä voidaan käsittelyn, pakkaamisen, varastoinnin tai toimituksen yhteydessä yhdistää uudeksi eräksi***. Yhdistetyn esiperus-, perus- ja sertifioidun aineiston on kuuluttava*** samaan lajikkeeseen.

Or. en

Perustelu

Tällä hetkellä CAC-aineistoa pidetään kaupan sekoitettuina erinä, eikä tätä käytäntöä olisi käytännöllistä muuttaa. Erän käsite on kaupan pitämisessä eri kuin lisäysaineiston tuotannossa.

Tarkistus 361
Anne Sander

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kasvien lisäysaineiston eriä voidaan käsittelyn, pakkaamisen, varastoinnin tai toimituksen yhteydessä yhdistää uudeksi eräksi vain, jos ne kuuluvat samaan lajikkeeseen ***ja ne on korjattu samana vuonna***.	Kasvien lisäysaineiston eriä voidaan käsittelyn, pakkaamisen, varastoinnin tai toimituksen yhteydessä yhdistää uudeksi eräksi vain, jos ne kuuluvat samaan lajikkeeseen.

Or. fr

Tarkistus 362
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kasvien lisäysaineiston eriä voidaan käsittelyn, pakkaamisen, varastoinnin tai toimituksen yhteydessä yhdistää uudeksi eräksi vain, jos ne kuuluvat samaan lajikkeeseen ***ja ne on korjattu samana vuonna***.	Kasvien lisäysaineiston eriä voidaan käsittelyn, pakkaamisen, varastoinnin tai toimituksen yhteydessä yhdistää uudeksi eräksi vain, jos ne kuuluvat samaan lajikkeeseen.

Or. en

Tarkistus 363
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kasvien lisäysaineiston eriä voidaan käsittelyn, pakkaamisen, varastoinnin tai toimituksen yhteydessä yhdistää uudeksi eräksi vain, jos ne kuuluvat samaan lajikkeeseen ***ja ne on korjattu samana vuonna***.	Kasvien lisäysaineiston eriä voidaan käsittelyn, pakkaamisen, varastoinnin tai toimituksen yhteydessä yhdistää uudeksi eräksi vain, jos ne kuuluvat samaan lajikkeeseen.

Or. en

Tarkistus 364
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos eri sertifiointiluokkiin kuuluvia eriä yhdistetään, uuden erän luokka määräytyy alimpaan luokkaan kuuluvan aineiston perusteella. ***Yhdistäminen on toteutettava tähän varatuissa tiloissa, ja sen saavat toteuttaa ainoastaan toimivaltaisen viranomaisen tähän tarkoitukseen hyväksymät henkilöt***.	Jos eri sertifiointiluokkiin kuuluvia eriä yhdistetään, uuden erän luokka määräytyy alimpaan luokkaan kuuluvan aineiston perusteella. ***Jokaiselle yhdistämisen tuloksena saatavalle erälle on suoritettava uusi sertifiointimenettely, ja ammattimaisen toimijan on ilmoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle yhdistämiseen käytetyn kasvien***

lisäysaineiston tunnistetiedot ja määrä.

Or. en

Tarkistus 365
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 5 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	5 a. Edellä 1–5 kohdassa tarkoitettuja vaatimuksia ei sovelleta kasvien lisäysaineistoon, joka on tuotettu ja jota on pidetty kaupan 26 artiklan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 366
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Esiperus-, perus- tai sertifioituun luokkaan kuuluvan kasvien lisäysaineiston erät ***voidaan*** pakata uudelleen, merkitä uudelleen ja sinetöidä uudelleen ainoastaan ***osana virallista valvontaa tai*** toimivaltaisen viranomaisen virallisessa valvonnassa.	4. Esiperus-, perus- tai sertifioituun luokkaan kuuluvan kasvien lisäysaineiston erät ***voi*** pakata uudelleen, merkitä uudelleen ja sinetöidä uudelleen ainoastaan ***toimivaltainen viranomainen tai ammattimainen toimija*** toimivaltaisen viranomaisen virallisessa valvonnassa.

Or. en

Tarkistus 367
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 5 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, ammattimainen toimija voi pitää ***siemeniä*** kaupan suoraan viljelijää varten irtotavarana.	Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, ammattimainen toimija voi pitää ***siemenperunoita, joille on suoritettu sertifiointimenettely,*** kaupan suoraan viljelijää varten irtotavarana.

Or. en

Tarkistus 368
Anne Sander

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 5 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, ammattimainen toimija voi pitää siemeniä kaupan suoraan viljelijää varten irtotavarana.	Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, ammattimainen toimija voi pitää ***sertifioituja tai monimuotoisia*** siemeniä kaupan suoraan viljelijää varten irtotavarana.

Or. fr

Tarkistus 369
Irène Tolleret

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 5 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, ***ammattimainen toimija voi pitää siemeniä kaupan suoraan viljelijää*** varten irtotavarana.	Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, ***viimeinen siemensukupolvi voidaan ennen sen kaupan pitämistä ammattimaista toimijaa*** varten ***pitää kaupan*** irtotavarana.

Or. en

Perustelu

Tätä säännöstä ei pitäisi soveltaa edellisiin siemensukupolviin, joita koskevat vaatimukset

ovat korkeat, eikä sitä voida sovittaa yhteen irtotavaran pussittamisen kanssa.

Tarkistus 370
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 5 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Ammattimainen toimija tarvitsee tähän toimivaltaisen viranomaisen hyväksynnän. Sen on ilmoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle etukäteen tällaisesta toiminnasta ja kerrottava, mistä erästä kyseiset ***siemenet*** ovat.	***Ammattimaisen toimijan*** on ilmoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle etukäteen tällaisesta toiminnasta ja kerrottava, mistä erästä kyseiset ***siemenperunat*** ovat.

Or. en

Tarkistus 371
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 5 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos ***siemenet*** lastataan suoraan viljelijän koneeseen tai perävaunuun, ammattimaisen toimijan ja viljelijän on laadittava ja säilytettävä asiakirjat, joista käy ilmi ***siementen laji ja*** lajike, määrä, siirron ajankohta ja erän tunnistetiedot, ja varmistettava näin kyseisten ***siementen*** jäljitettävyys.	Jos ***siemenperunat*** lastataan suoraan viljelijän koneeseen tai perävaunuun, ammattimaisen toimijan ja viljelijän on laadittava ja säilytettävä asiakirjat, joista käy ilmi ***siemenperunoiden*** lajike, määrä, siirron ajankohta ja erän tunnistetiedot, ja varmistettava näin kyseisten ***siemenperunoiden*** jäljitettävyys.

Or. en

Tarkistus 372
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 6 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	6 a. Edellä 1–5 kohdassa tarkoitettuja vaatimuksia ei sovelleta kasvien lisäysaineistoon, joka on tuotettu ja jota on pidetty kaupan 26 artiklan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 373
Elsi Katainen

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Virallisen etiketin antaa toimivaltainen viranomainen, ja siinä on oltava toimivaltaisen viranomaisen antama sarjanumero.	Virallisen etiketin antaa toimivaltainen viranomainen ***tai ammattimainen toimija toimivaltaisen viranomaisen virallisessa valvonnassa***, ja siinä on oltava toimivaltaisen viranomaisen ***tai ammattimaisen toimijan toimivaltaisen viranomaisen virallisessa valvonnassa*** antama sarjanumero.

Or. en

Perustelu

Lisätään joustavuutta nykyisen hedelmäkasvialan sääntöjen mukaisesti.

Tarkistus 374
Elsi Katainen

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 2 kohta – 2 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) toimivaltainen viranomainen, jos ammattimainen toimija sitä pyytää, tai jos ammattimaisella toimijalla ei ole lupaa suorittaa sertifiointia virallisessa valvonnassa, toimivaltainen viranomainen	a) toimivaltainen viranomainen, ***joka on antanut virallisen etiketin,*** jos ammattimainen toimija sitä pyytää, tai jos ammattimaisella toimijalla ei ole lupaa suorittaa sertifiointia virallisessa valvonnassa, toimivaltainen viranomainen

10 artiklan mukaisesti; tai	10 artiklan mukaisesti; tai

Or. en

Tarkistus 375
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 2 kohta – 2 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) toimivaltainen viranomainen, jos ammattimainen toimija sitä pyytää, tai jos ammattimaisella toimijalla ei ole lupaa ***suorittaa sertifiointia*** virallisessa valvonnassa, toimivaltainen viranomainen 10 artiklan mukaisesti; tai	a) toimivaltainen viranomainen, jos ammattimainen toimija sitä pyytää, tai jos ammattimaisella toimijalla ei ole lupaa ***painaa virallisia etikettejä*** virallisessa valvonnassa, toimivaltainen viranomainen 10 artiklan mukaisesti; tai

Or. en

Tarkistus 376
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 2 kohta – 2 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) ammattimainen toimija toimivaltaisen viranomaisen virallisessa valvonnassa, jos ammattimaiselle toimijalle on annettu 10 artiklan mukaisesti lupa ***suorittaa sertifiointi*** virallisessa valvonnassa.	b) ammattimainen toimija toimivaltaisen viranomaisen virallisessa valvonnassa, jos ammattimaiselle toimijalle on annettu 10 artiklan mukaisesti lupa ***painaa virallisia etikettejä*** virallisessa valvonnassa.

Or. en

Tarkistus 377
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 2 kohta – 2 alakohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b a) kolmas osapuoli, joka toimii b alakohdan mukaisesti ammattimaisen toimijan vastuulla.

Or. en

Tarkistus 378
Elsi Katainen

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Poiketen siitä, mitä 1–5 kohdassa säädetään, kun kolmansista maista 39 artiklan mukaisesti tuotuja esiperus- ja ***perusaineistoja ja -siemeniä*** sekä sertifioituja ***aineistoja ja*** siemeniä pidetään kaupan unionissa, niissä on käytettävä niiden mukana tuonnin yhteydessä ollutta OECD:n etikettiä.	6. Poiketen siitä, mitä 1–5 kohdassa säädetään, kun kolmansista maista 39 artiklan mukaisesti tuotuja esiperus- ja ***perussiemeniä*** sekä sertifioituja siemeniä pidetään kaupan unionissa, niissä on käytettävä niiden mukana tuonnin yhteydessä ollutta OECD:n etikettiä.

Or. en

Perustelu

OECD:n etiketti koskee vain tietyntyyppistä kasvinlisäysaineistoa eli siemeniä.

Tarkistus 379
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Toimijan etiketin antaa, painaa ja kiinnittää nipun, pakkauksen tai säiliön ulkopuolelle ammattimainen toimija tai ammattimaisen toimijan vastuulla toimiva henkilö.	Toimijan etiketin antaa, painaa ja kiinnittää nipun, pakkauksen tai säiliön ulkopuolelle ammattimainen toimija tai ammattimaisen toimijan vastuulla toimiva henkilö. ***Ammattimainen toimija tai ammattimaisen toimijan vastuulla toimiva***

henkilö voi myös painaa suoraan nippuun, pakkaukseen tai säiliöön tiedot, jotka on sisällytettävä toimijan etikettiin.

Or. en

Perustelu

Määrätyt tiedot pitäisi voida painaa suoraan pakkaukseen.

Tarkistus 380
Elsi Katainen

Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Toimijan etiketin antaa***,*** painaa ja kiinnittää ***nipun,*** pakkauksen tai säiliön ulkopuolelle ammattimainen toimija tai ammattimaisen toimijan vastuulla toimiva henkilö.	Toimijan etiketin antaa ***ja*** painaa ja ***siementen tapauksessa myös*** kiinnittää pakkauksen tai säiliön ulkopuolelle ammattimainen toimija tai ammattimaisen toimijan vastuulla toimiva henkilö.

Or. en

Perustelu

Etiketin kiinnittämistä koskeva vaatimus on muun kasvien lisäysaineiston kuin siemenien osalta käytännön syistä ongelmallinen. Nykyisiä sääntöjä ei pitäisi tiukentaa.

Tarkistus 381
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Toimijan etiketin antaa, painaa ja kiinnittää ***nipun, pakkauksen tai säiliön*** ulkopuolelle ammattimainen toimija tai ammattimaisen toimijan vastuulla toimiva henkilö.	Toimijan etiketin antaa, painaa ja kiinnittää ***kasvinipun, -pakkauksen tai -säiliön*** ulkopuolelle ammattimainen toimija tai ammattimaisen toimijan vastuulla toimiva henkilö.

Or. en

Tarkistus 382
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Virallisen etiketin ja toimijan etiketin on oltava helppolukuisia, häviämättömällä tekstillä yhdelle puolelle painettuja, käyttämättömiä, helposti nähtävissä ja sellaisia, ettei niitä voi muokata.	2. Virallisen etiketin ja toimijan etiketin on oltava helppolukuisia, häviämättömällä tekstillä yhdelle puolelle painettuja, käyttämättömiä, helposti nähtävissä ja sellaisia, ettei niitä voi muokata. ***Niissä on oltava näkyvästi esillä viittaus mahdollisiin kaupan pidetyn lajikkeen olemassa oleviin teollis- ja tekijänoikeuksiin.***

Or. en

Tarkistus 383
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Virallisen etiketin ja toimijan etiketin on oltava helppolukuisia, häviämättömällä tekstillä yhdelle puolelle painettuja, käyttämättömiä, helposti nähtävissä ja sellaisia, ettei niitä voi muokata.	2. Virallisen etiketin ja toimijan etiketin on oltava helppolukuisia, häviämättömällä tekstillä yhdelle puolelle painettuja, ***kestävästä materiaalista valmistettuja, ellei kyse ole itseliimautuvasta etiketistä,*** käyttämättömiä, helposti nähtävissä ja sellaisia, ettei niitä voi muokata.

Or. en

Tarkistus 384
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jos virallisessa etiketissä tai toimijan etiketissä on 4 kohdassa mainittujen tietojen jälkeen käytettävissä tyhjää tilaa, toimivaltainen viranomainen voi käyttää sitä lisätietojen esittämiseen. Lisätietojen esittämiseen käytettävät kirjaimet saavat olla korkeintaan samankokoisia kuin virallisen etiketin tai toimijan etiketin 4 kohdassa tarkoitetun sisällön esittämiseen käytetyt kirjaimet. Lisätietojen on koostuttava pelkästään tosiseikoista, niihin ei saa sisältyä mainontaa ja ne saavat liittyä ainoastaan ***muuntogeenisten organismien tai asetuksen (EU) .../... (Julkaisutoimisto: lisätään viite NGT-asetukseen) 3 artiklan 7 alakohdassa määriteltyjen ryhmän 1 NGT-kasvien*** tuotantoa, kaupan pitämistä tai merkintöjä koskeviin vaatimuksiin.	3. Jos virallisessa etiketissä tai toimijan etiketissä on 4 kohdassa mainittujen tietojen jälkeen käytettävissä tyhjää tilaa, toimivaltainen viranomainen voi käyttää sitä lisätietojen esittämiseen. Lisätietojen esittämiseen käytettävät kirjaimet saavat olla korkeintaan samankokoisia kuin virallisen etiketin tai toimijan etiketin 4 kohdassa tarkoitetun sisällön esittämiseen käytetyt kirjaimet. Lisätietojen on koostuttava pelkästään tosiseikoista, niihin ei saa sisältyä mainontaa ja ne saavat liittyä ainoastaan tuotantoa, kaupan pitämistä tai merkintöjä koskeviin vaatimuksiin***, jotka on määritelty asiaankuuluvassa EU:n lainsäädännössä***.

Or. en

Tarkistus 385
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jos virallisessa etiketissä tai toimijan etiketissä on 4 kohdassa mainittujen tietojen jälkeen käytettävissä tyhjää tilaa, ***toimivaltainen viranomainen voi käyttää*** sitä lisätietojen esittämiseen. Lisätietojen esittämiseen käytettävät kirjaimet saavat olla korkeintaan samankokoisia kuin virallisen etiketin tai toimijan etiketin 4 kohdassa tarkoitetun sisällön esittämiseen käytetyt kirjaimet. Lisätietojen on koostuttava pelkästään	3. Jos virallisessa etiketissä tai toimijan etiketissä on 4 kohdassa mainittujen tietojen jälkeen käytettävissä tyhjää tilaa, ***toimivaltaisen viranomaisen on käytettävä*** sitä lisätietojen esittämiseen. Lisätietojen esittämiseen käytettävät kirjaimet saavat olla korkeintaan samankokoisia kuin virallisen etiketin tai toimijan etiketin 4 kohdassa tarkoitetun sisällön esittämiseen käytetyt kirjaimet. Lisätietojen on koostuttava pelkästään

tosiseikoista, niihin ei saa sisältyä mainontaa ja ne saavat liittyä ainoastaan muuntogeenisten organismien tai asetuksen (EU) .../... (Julkaisutoimisto: lisätään viite NGT-asetukseen) 3 artiklan 7 alakohdassa määriteltyjen ryhmän 1 NGT-kasvien tuotantoa, kaupan pitämistä tai merkintöjä koskeviin ***vaatimuksiin***.	tosiseikoista, niihin ei saa sisältyä mainontaa ja ne saavat liittyä ainoastaan muuntogeenisten organismien tai asetuksen (EU) .../... (Julkaisutoimisto: lisätään viite NGT-asetukseen) 3 artiklan 7 alakohdassa määriteltyjen ryhmän 1 NGT-kasvien tuotantoa, kaupan pitämistä tai merkintöjä koskeviin ***tietoihin***.

Or. en

Tarkistus 386
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 4 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu virallinen etiketti;	a) 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu virallinen etiketti***, joka sisältää pakollisen viittauksen kaikkiin teollis- ja tekijänoikeuksiin, jotka kattavat lajikkeen, sen ainesosat, ominaisuudet ja kehitysprosessin, myös soveltuvin osin asiaankuuluvien patenttien lukumäärän, sekä maininnan siitä, onko lajike F1-hybridi***;

Or. en

Perustelu

Viljelijöiden ja jalostajien saatavilla on oltava avoimesti tieto kasvilajikkeen suojelusta ja patenteista, jotka voivat rajoittaa niiden jatkokäyttöä. Siksi tiedot tarvitaan kasvien lisäysaineiston etiketissä. Viljelijät ja jalostajat tarvitsevat myös tietoa siitä, ovatko siemenet F1-hybridejä vai eivät, koska se vaikuttaa mahdollisuuteen tallettaa tai käyttää siemeniä uudelleen.

Tarkistus 387
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 4 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu virallinen etiketti;	a) 15 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu virallinen etiketti***, mukaan lukien pakollinen viittaus olemassa oleviin teollis- ja tekijänoikeuksiin, jotka kattavat lajikkeen, sen ainesosat, ominaisuudet tai kehitysprosessin, jos ne ovat tiedossa***;

Or. en

Perustelu

Lajikkeen ja sen kasvien lisäysaineiston jatkokäyttöä rajoittavia teollis- ja tekijänoikeuksia, kuten kasvilajikkeen suojelua ja patentteja, koskevien tietojen avoimuus on ratkaisevan tärkeää siementen ostajille, olipa kyse viljelijöistä tai jalostajista. Tällaista oikeusvarmuutta ei voida saavuttaa ainoastaan mainitsemalla olemassa olevat teollis- ja tekijänoikeudet lajikerekisterissä, vaan tieto niistä olisi sisällytettävä myös kasvien lisäysaineistoon liitettyyn etikettiin.

Tarkistus 388
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 4 kohta – 1 alakohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	a a) 9 artiklan 4 kohdassa tarkoitetussa polyklonaalisessa aineistossa käytettävä etiketti;

Or. en

Tarkistus 389
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 4 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) 16 artiklassa tarkoitettu toimijan etiketti;	b) 16 artiklassa tarkoitettu toimijan etiketti***, joka sisältää pakollisen viittauksen kaikkiin teollis- ja***

	tekijänoikeuksiin, jotka kattavat lajikkeen, sen ainesosat, ominaisuudet ja kehitysprosessin, myös soveltuvin osin asiaankuuluvien patenttien lukumäärän, sekä maininnan siitä, onko lajike F1-hybridi;

Or. en

Perustelu

Viljelijöiden ja jalostajien saatavilla on oltava avoimesti tieto kasvilajikkeen suojelusta ja patenteista, jotka voivat rajoittaa niiden jatkokäyttöä. Siksi tiedot tarvitaan kasvien lisäysaineiston etiketissä. Viljelijät ja jalostajat tarvitsevat myös tietoa siitä, ovatko siemenet F1-hybridejä vai eivät, koska se vaikuttaa mahdollisuuteen tallettaa tai käyttää siemeniä uudelleen.

Tarkistus 390
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 4 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) 16 artiklassa tarkoitettu toimijan etiketti;	b) 16 artiklassa tarkoitettu toimijan etiketti***, joka sisältää pakollisen viittauksen olemassa oleviin teollis- ja tekijänoikeuksiin, jotka kattavat lajikkeen, sen ainesosat, ominaisuudet tai kehitysprosessin, jos ne ovat tiedossa***;

Or. en

Perustelu

Lajikkeen ja sen kasvien lisäysaineiston jatkokäyttöä rajoittavia teollis- ja tekijänoikeuksia, kuten kasvilajikkeen suojelua ja patentteja, koskevien tietojen avoimuus on ratkaisevan tärkeää siementen ostajille, olipa kyse viljelijöistä tai jalostajista. Tällaista oikeusvarmuutta ei voida saavuttaa ainoastaan mainitsemalla olemassa olevat teollis- ja tekijänoikeudet lajikerekisterissä, vaan tieto niistä olisi sisällytettävä myös kasvien lisäysaineistoon liitettyyn etikettiin.

Tarkistus 391

Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 4 kohta – 1 alakohta – h alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
h) 29 artiklassa tarkoitetussa tiettyjen geenipankkien, organisaatioiden ja verkostojen kaupan pitämässä kasvien lisäysaineistossa käytettävä etiketti;	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Rules for the labelling of PRM circulated for the purpose of the conservation and sustainable use of plant genetic resources and agro-biodiversity are unnecessary. Every additional administrative burden is a deterrent to conservation and sustainable use, where the resources and capacity to deal with (unnecessary) marketing rules are extremely limited. To a large extend, the information that must be provided when PRM is transferred from gene banks is governed already by the Standard Material Transfer Agreement under the International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture.

Tarkistus 392
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 4 kohta – 1 alakohta – h alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
h) 29 artiklassa tarkoitetussa tiettyjen geenipankkien, organisaatioiden ja verkostojen kaupan pitämässä kasvien lisäysaineistossa käytettävä etiketti;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 393
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 4 kohta – 1 alakohta – n a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	n a) 27 artiklassa tarkoitetussa luonnonmukaisen monimuotoisen aineiston kasvien lisäysaineistossa käytettävä etiketti;

Or. en

Tarkistus 394
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
18 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kullekin erälle on annettava virallinen etiketti ***ja*** toimijan etiketti.	Kullekin erälle on annettava ***vähintään yksi*** virallinen etiketti ***tai yksi*** toimijan etiketti.

Or. en

Tarkistus 395
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) kyseinen kasvien lisäysaineisto poistetaan markkinoilta tai sitä käytetään muuna kuin kasvien lisäysaineistona;	b) kyseinen kasvien lisäysaineisto poistetaan markkinoilta tai sitä käytetään muuna kuin kasvien lisäysaineistona ***sen kaupan pitämistä varten***;

Or. en

Perustelu

Vaikka tuotannon tai kaupan pitämisen ei olisi todettu täyttävän asetuksessa asetettuja vaatimuksia, viljelijän olisi kuitenkin voitava halutessaan käyttää kasvien lisäysaineistoa omaan käyttöönsä.

Tarkistus 396
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) ammattimaiselle toimijalle ***määrätään*** muita seuraamuksia 11 artiklassa tarkoitetun luvan peruuttamisen tai muuttamisen lisäksi.	d) ammattimaiselle toimijalle ***voidaan määrätä*** muita seuraamuksia 11 artiklassa tarkoitetun luvan peruuttamisen tai muuttamisen lisäksi.

Or. en

Perustelu

Tarkistuksessa ehdotettu sanamuoto jättää varaa punnita rikkomuksen tai toistuvien rikkomusten vakavuutta sen sijaan, että aina määrättäisiin seuraamuksia välittömästi, kuten sanamuoto ”määrätään” antaa ymmärtää.

Tarkistus 397
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
20 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Liitteessä IV lueteltuihin sukuihin tai lajeihin kuuluvaa kasvien lisäysaineistoa saa tuottaa ja pitää kaupan ainoastaan esiperus-, perus- tai sertifioituina siemeninä tai aineistoina.	1. Liitteessä IV lueteltuihin sukuihin tai lajeihin kuuluvaa kasvien lisäysaineistoa saa tuottaa ja pitää kaupan ainoastaan esiperus-, perus- tai sertifioituina siemeninä tai aineistoina***, lukuun ottamatta kasvien lisäysaineistoa, jota on pidetty kaupan 22, 26 tai 27 artiklan mukaisesti***.

Or. en

Perustelu

PRM of conservation varieties, preservation mixtures and heterogeneous material should be allowed to be sold in standard quality, without going through mandatory seed certification.Mandatory seed certification for PRM of conservation varieties is an

unproportionate requirement that will deter the access and availability of diverse seeds in the EU market.Currently, the production of organic heterogeneous material derogates to the seed lot certification requirements. We should maintain what has been successfully implemented by professional operators and competent authorities for two years.

Tarkistus 398
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
20 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Liitteessä IV lueteltuihin sukuihin tai lajeihin kuuluvaa kasvien lisäysaineistoa saa tuottaa ja pitää kaupan ainoastaan esiperus-, perus- tai sertifioituina siemeninä tai aineistoina.	1. Liitteessä IV lueteltuihin sukuihin tai lajeihin kuuluvaa kasvien lisäysaineistoa saa tuottaa ja pitää kaupan ainoastaan esiperus-, perus- tai sertifioituina siemeninä tai aineistoina***, lukuun ottamatta kasvien lisäysaineistoa, jota on pidetty kaupan 26 tai 27 artiklan mukaisesti***.

Or. en

Perustelu

Suojeltavien lajikkeiden ja monimuotoisen aineiston siemeniä ja aineistoa olisi voitava myydä vakiolaatuisina ilman, että niille olisi suoritettu pakollinen siementen sertifiointi.

Tarkistus 399
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
20 artikla – 2 kohta – 4 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos jokin toisen alakohdan b alakohdan i ja ii alakohdassa säädetyistä edellytyksistä ei enää täyty, suku tai laji poistetaan liitteestä IV ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetulla delegoidulla säädöksellä.	Jos jokin toisen alakohdan b alakohdan i ja ii alakohdassa säädetyistä edellytyksistä ei enää täyty, suku tai laji poistetaan liitteestä IV ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetulla delegoidulla säädöksellä. ***Komissio voi jäsenvaltion pyynnöstä sallia***

liitteessä IV lueteltujen sukujen tai lajien lisäämisen tai poistamisen kasvien lisäysaineiston pitämiseksi kaupan sen alueella. Pyynnön on perustuttava arviointiin, mukaan lukien toisessa kohdassa kuvatut edellytykset.

Or. en

Perustelu

Tarkistuksella luodaan joustavuutta erityisesti pienten maiden toimivaltaisille viranomaisille, jotta voidaan välttää tarpeeton hallinnollinen rasitus markkinasegmenteillä, jotka jäävät niiden alueella merkityksettömiksi, tai kun on esimerkiksi tarjontaan liittyviä haasteita. Nykyisessä lainsäädännössä on tällaista joustavuutta.

Tarkistus 400
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
20 artikla – 2 kohta – 4 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos jokin toisen alakohdan b alakohdan i ja ii alakohdassa säädetyistä edellytyksistä ei enää täyty, suku tai laji poistetaan liitteestä IV ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetulla delegoidulla säädöksellä.	Jos jokin toisen alakohdan b alakohdan i ja ii alakohdassa säädetyistä edellytyksistä ei enää täyty, suku tai laji poistetaan liitteestä IV ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetulla delegoidulla säädöksellä ***ja komissio voi jäsenvaltion pyynnöstä sallia liitteessä IV luetellun suvun tai lajin lisäämisen tai poistamisen kasvien lisäysaineiston pitämiseksi kaupan sen alueella***. ***Pyynnön on perustuttava arviointiin, mukaan lukien toisessa kohdassa kuvatut edellytykset.***

Or. en

Perustelu

Tarkistuksella tarjotaan toimivaltaisille viranomaisille, erityisesti pienissä maissa, mahdollisuus säätää, että lisälajeja olisi voitava myydä vakiolaatuisina ilman pakollista siementen sertifiointia. Tämä on tärkeää, jotta vältetään tarpeeton hallinnollinen rasitus markkinasegmenteillä, jotka jäävät niiden alueella merkityksettömiksi, tai kun on tarjontaan liittyviä haasteita. Nykyinen lainsäädäntö tarjoaa tällaista joustavuutta.

Tarkistus 401
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
20 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Komissio voi jäsenvaltion pyynnöstä sallia liitteessä IV lueteltujen sukujen tai lajien lisäämisen tai poistamisen kasvien lisäysaineiston pitämiseksi kaupan sen alueella. Pyynnön on perustuttava arviointiin, jossa otetaan huomioon 2 kohdassa luetellut tekijät.

Or. en

Tarkistus 402
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
21 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Unionissa voidaan tuottaa ja pitää kaupan liitteessä I olevassa A osassa lueteltuihin eri sukuihin tai lajeihin kuuluvien ja 5–8 artiklan vaatimukset täyttävien sertifioitujen tai vakiosiementen seoksia ja kyseisiin sukuihin tai lajeihin kuuluvien lajikkeiden siementen seoksia, jos ne täyttävät tämän artiklan vaatimukset.	Unionissa voidaan tuottaa ja pitää kaupan liitteessä I olevassa A osassa lueteltuihin eri sukuihin tai lajeihin kuuluvien ja 5–8 artiklan vaatimukset täyttävien sertifioitujen tai vakiosiementen seoksia ***yhdessä sellaisiin sukuihin ja lajeihin kuuluvien siementen kanssa, joita ei ole lueteltu mainitussa liitteessä,*** ja kyseisiin sukuihin tai lajeihin kuuluvien lajikkeiden siementen seoksia ***sekä liitteessä I olevassa B osassa lueteltujen vihannesten eri lajikkeiden vakiosiementen seoksia***, jos ne täyttävät tämän artiklan vaatimukset.

Or. en

Tarkistus 403

Annie Schreijer-Pierik

Ehdotus asetukseksi
21 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Unionissa voidaan tuottaa ja pitää kaupan liitteessä I olevassa A osassa lueteltuihin eri sukuihin tai lajeihin kuuluvien ja 5–8 artiklan vaatimukset täyttävien sertifioitujen tai vakiosiementen seoksia ja kyseisiin sukuihin tai lajeihin kuuluvien lajikkeiden siementen seoksia, jos ne täyttävät tämän artiklan vaatimukset.	Unionissa voidaan tuottaa ja pitää kaupan liitteessä I olevassa A osassa lueteltuihin eri sukuihin tai lajeihin kuuluvien ja 5–8 artiklan vaatimukset täyttävien sertifioitujen tai vakiosiementen seoksia***, riippumatta sitä, sisältyykö niihin kauppasiemeniä tai ei,*** ja kyseisiin sukuihin tai lajeihin kuuluvien lajikkeiden siementen seoksia, jos ne täyttävät tämän artiklan vaatimukset.

Or. en

Perustelu

Kauppasiemeniä käytetään usein seoksissa, joilla pyritään saavuttamaan luonnon monimuotoisuutta koskevia tavoitteita. Siksi kummankin vaihtoehdon pitäisi olla mahdollinen.

Tarkistus 404
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
21 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Unionissa voidaan tuottaa ja pitää kaupan liitteessä I olevassa A osassa lueteltuihin eri sukuihin tai lajeihin kuuluvien ja 5–8 artiklan vaatimukset täyttävien sertifioitujen tai vakiosiementen seoksia ja kyseisiin sukuihin tai lajeihin kuuluvien lajikkeiden siementen seoksia, jos ne täyttävät tämän artiklan vaatimukset.	Unionissa voidaan tuottaa ja pitää kaupan liitteessä I olevassa A osassa lueteltuihin eri sukuihin tai lajeihin kuuluvien ja 5–8 artiklan vaatimukset täyttävien sertifioitujen tai vakiosiementen seoksia***, riippumatta sitä, sisältyykö niihin kauppasiemeniä tai ei,*** ja kyseisiin sukuihin tai lajeihin kuuluvien lajikkeiden siementen seoksia, jos ne täyttävät tämän artiklan vaatimukset.

Or. en

Perustelu

Kauppasiemeniä käytetään usein seoksissa, joilla pyritään saavuttamaan luonnon monimuotoisuutta koskevia tavoitteita. Se ei ole määritelmän mukaista monimuotoista aineistoa, mutta sitä pitäisi edelleen voida lisätä seoksiin, jotka on sertifioitu esimerkiksi vapaiksi rikkakasveista.

Tarkistus 405
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
21 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) toimijan etiketti, jos seos koostuu ainoastaan vakiosiemenistä tai sekä sertifioiduista että vakiosiemenistä.	b) toimijan etiketti, jos seos koostuu ainoastaan vakiosiemenistä tai sekä sertifioiduista että vakiosiemenistä ***ja/tai kauppasiemenistä***.

Or. en

Perustelu

Katso 21 artiklan 1 kohtaan tehty tarkistus.

Tarkistus 406
Annie Schreijer-Pierik

Ehdotus asetukseksi
21 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) toimijan etiketti, jos seos koostuu ainoastaan vakiosiemenistä tai sekä sertifioiduista että vakiosiemenistä.	b) toimijan etiketti, jos seos koostuu ainoastaan vakiosiemenistä tai sekä sertifioiduista että vakiosiemenistä ***ja/tai kauppasiemenistä***.

Or. en

Tarkistus 407
Martin Hlaváček

Ehdotus asetukseksi
21 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) toimijan etiketti***, jos seos koostuu ainoastaan vakiosiemenistä tai sekä sertifioiduista että vakiosiemenistä***.	b) ***kaikissa muissa tapauksissa*** toimijan etiketti.

Or. en

Tarkistus 408
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
21 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän kohdan toisen alakohdan a alakohdan soveltamiseksi ammattimaisten toimijoiden on toimitettava toimivaltaiselle viranomaiselle luettelo lajikkeista, joista seos koostuu, ja tieto niiden suhteellisista osuuksista, jotta kyseisten lajikkeiden kelpoisuus voidaan varmentaa.	Tämän kohdan toisen alakohdan a alakohdan soveltamiseksi ammattimaisten toimijoiden on toimitettava toimivaltaiselle viranomaiselle luettelo lajikkeista ***ja kauppasiemenkomponenteista***, joista seos koostuu, ja tieto niiden suhteellisista osuuksista, jotta kyseisten lajikkeiden kelpoisuus voidaan varmentaa.

Or. en

Tarkistus 409
Annie Schreijer-Pierik

Ehdotus asetukseksi
21 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän kohdan toisen alakohdan a alakohdan soveltamiseksi ammattimaisten toimijoiden on toimitettava toimivaltaiselle viranomaiselle luettelo lajikkeista, joista seos koostuu, ja tieto niiden suhteellisista osuuksista, jotta kyseisten lajikkeiden kelpoisuus voidaan varmentaa.	Tämän kohdan toisen alakohdan a alakohdan soveltamiseksi ammattimaisten toimijoiden on toimitettava toimivaltaiselle viranomaiselle luettelo lajikkeista, joista seos koostuu, ***ja kauppasiemenkomponenteista,*** ja tieto niiden suhteellisista osuuksista, jotta

kyseisten lajikkeiden kelpoisuus voidaan varmentaa.

Or. en

Tarkistus 410
Norbert Lins

Ehdotus asetukseksi
22 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
22 artikla	***Poistetaan.***
Monimuotoisuutta säilyttävät siemenseokset	
(1)	
Poiketen siitä, mitä 21 artiklan 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat sallia sellaisten siemenseosten tuotannon ja kaupan pitämisen, joissa on liitteessä I olevassa A osassa lueteltuihin eri sukuihin tai lajeihin tai niiden lajikkeisiin kuuluvien siementen lisäksi kyseisen liitteen muissa osissa mainittuihin sukuihin tai lajeihin kuuluvia siemeniä tai siemeniä, joita ei mainita kyseisessä liitteessä, jos tällainen seos täyttää kaikki seuraavat edellytykset:	
a) se edistää geenivarojen suojelua tai luonnonympäristön ennallistamista;	
b) se liittyy luontaisesti tiettyyn geenivarojen suojelun tai luonnonympäristön ennallistamisen kannalta tärkeään alueeseen, jäljempänä ’lähdealue’;	
c) se on liitteen V vaatimusten mukainen.	
Tällainen seos on ”monimuotoisuutta säilyttävä siemenseos”, ja tämä on mainittava sen etiketissä.	
(2)	
Siirretään komissiolle valta antaa 75 artiklan mukaisesti delegoitu säädös, jolla	

muutetaan liitettä V seuraavien osalta:

a) lupavaatimukset siemenseoksille, joihin kuuluvat siemenet on kerätty suoraan luonnosta määriteltyyn lähdealueeseen kuuluvasta paikasta ja joiden tarkoitus on luonnonympäristön säilyttäminen ja ennallistaminen (suoraan luonnosta korjatut monimuotoisuutta säilyttävät siemenseokset);

b) lupavaatimukset viljelijän lisäämille monimuotoisuutta säilyttäville siemenseoksille;

c) tiettyjen lajien käyttö ja sisältö;

d) sinetöintiä ja pakkaamista koskevat vaatimukset;

e) ammattimaisten toimijoiden hyväksyntää koskevat vaatimukset.

Muutosten on perustuttava tämän artiklan täytäntöönpanosta saatuun kokemukseen, tekniseen ja tieteelliseen kehitykseen sekä monimuotoisuutta säilyttävien siemenseosten laadun ja tunnistettavuuden parantamiseen. Ne voivat koskea ainoastaan tiettyjä sukuja tai lajeja.

(3)

Ammattimaisten toimijoiden on ilmoitettava asiaankuuluville toimivaltaisille viranomaisille tuottamiensa ja kaupan pitämiensä monimuotoisuutta säilyttävien siemenseosten määrä kunkin tuotantokauden osalta.

Jäsenvaltioiden on pyynnöstä ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille alueellaan tuotettujen ja kaupan pidettyjen monimuotoisuutta säilyttävien siemenseosten määrä ja tarvittaessa kasvigeenivaroista vastaavien toimivaltaisten viranomaisten tai tätä tarkoitusta varten hyväksyttyjen organisaatioiden nimet.

Or. de

Perustelu

Monimuotoisuutta säilyttävien siemenseosten kasvatusmuodot ovat vastoin tavoitteena olevaa pysyvästi runsaslajisten luonnonvaraisten kasvustojen syntymistä lajien sisäistä monimuotoisuutta suojellen. Monimuotoisuutta säilyttävät siemenseokset ovat erityisseoksia, joiden määrät ovat pieniä. Pysyvä sekoittaminen on välttämätöntä asiakkaiden yksilöllisten toiveiden, sijaintipaikkaan sopeutumisen, lajiryhmien tukemisen tai tiukkojen lähtöisyyssääntöjen vuoksi.

Tarkistus 411
Norbert Lins

Ehdotus asetukseksi
22 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(1) Poiketen siitä, mitä 21 artiklan 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat sallia sellaisten siemenseosten tuotannon ja kaupan pitämisen, joissa on liitteessä I olevassa A osassa lueteltuihin eri sukuihin tai lajeihin tai niiden lajikkeisiin kuuluvien siementen lisäksi kyseisen liitteen muissa osissa mainittuihin sukuihin tai lajeihin kuuluvia siemeniä tai siemeniä, joita ei mainita kyseisessä liitteessä, jos tällainen seos täyttää kaikki seuraavat edellytykset:	***Poistetaan.***
a) se edistää geenivarojen suojelua tai luonnonympäristön ennallistamista;	
b) se liittyy luontaisesti tiettyyn geenivarojen suojelun tai luonnonympäristön ennallistamisen kannalta tärkeään alueeseen, jäljempänä ’lähdealue’;	
c) se on liitteen V vaatimusten mukainen.	
Tällainen seos on ”monimuotoisuutta säilyttävä siemenseos”, ja tämä on mainittava sen etiketissä.	

Or. de

Perustelu

Monimuotoisuutta säilyttävien siemenseosten kasvatusmuodot ovat vastoin tavoitteena olevaa

pysyvästi runsaslajisten luonnonvaraisten kasvustojen syntymistä lajien sisäistä monimuotoisuutta suojellen.

Tarkistus 412
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
22 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Poiketen siitä, mitä 21 artiklan 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat sallia sellaisten siemenseosten tuotannon ja kaupan pitämisen, joissa on liitteessä I olevassa A osassa lueteltuihin eri sukuihin tai lajeihin ***tai niiden lajikkeisiin kuuluvien siementen lisäksi*** kyseisen liitteen muissa osissa mainittuihin sukuihin tai lajeihin kuuluvia siemeniä tai siemeniä, joita ei mainita kyseisessä liitteessä, jos tällainen seos täyttää kaikki seuraavat edellytykset:	Poiketen siitä, mitä ***5–8 artiklassa ja*** 21 artiklan 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat sallia sellaisten siemenseosten tuotannon ja kaupan pitämisen, joissa on liitteessä I olevassa A ja B osassa lueteltuihin eri sukuihin tai lajeihin ***kuuluvia siemeniä sekä*** kyseisen liitteen muissa osissa mainittuihin sukuihin tai lajeihin kuuluvia siemeniä tai siemeniä, joita ei mainita kyseisessä liitteessä, jos tällainen seos täyttää kaikki seuraavat edellytykset:

Or. en

Perustelu

Lajikkeita ei tulisi käyttää monimuotoisuuden säilyttämiseen tarkoitetuissa siemenseoksissa, koska tämä olisi ristiriidassa monimuotoisuutta säilyttävien siemenseosten tarkoituksen kanssa, joka on alkuperäislajien alueellisesti spesifisten geneettisten muunnosten suojelu ja luonnonympäristön ennallistaminen.

Tarkistus 413
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
22 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) se liittyy luontaisesti tiettyyn geenivarojen suojelun tai luonnonympäristön ennallistamisen kannalta tärkeään alueeseen, jäljempänä	b) se liittyy luontaisesti tiettyyn geenivarojen suojelun tai luonnonympäristön ennallistamisen kannalta tärkeään alueeseen, jäljempänä

’***lähdealue***’;	’***alkuperäalue***’; ***Perustelu – varmistetaan termien ’lähdealue’ ja ’alkuperäalue’ yhteensopivuus – direktiivin 2010/60/EU 3 artikla, viittaus monimuotoisuutta säilyttäviin siemenseoksiin.***

Or. ro

Tarkistus 414
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
22 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) se liittyy luontaisesti tiettyyn geenivarojen suojelun tai luonnonympäristön ennallistamisen kannalta tärkeään alueeseen, jäljempänä ’***lähdealue***’;	b) se liittyy luontaisesti tiettyyn geenivarojen suojelun tai luonnonympäristön ennallistamisen kannalta tärkeään alueeseen, jäljempänä ’***alkuperäalue***’;

Or. en

Perustelu

Liitteessä V oleva ’lähdealueen’ määritelmä vastaa ’alkuperäalueen’ määritelmää monimuotoisuutta säilyttäviä siemenseoksia tällä hetkellä sääntelevässä EU:n direktiivin 2010/60/EU 3 artiklassa. Sekaannusten välttämiseksi tulevaisuudessa on tärkeää säilyttää termit ja määritelmät sellaisina kuin sidosryhmät ja toimivaltaiset viranomaiset ne tuntevat.

Tarkistus 415
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
22 artikla – 2 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) lupavaatimukset siemenseoksille, joihin kuuluvat siemenet on kerätty suoraan luonnosta määriteltyyn ***lähdealueeseen*** kuuluvasta paikasta ja joiden tarkoitus on luonnonympäristön	a) lupavaatimukset siemenseoksille, joihin kuuluvat siemenet on kerätty suoraan luonnosta määriteltyyn ***alkuperäalueeseen*** kuuluvasta paikasta ja joiden tarkoitus on luonnonympäristön

säilyttäminen ja ennallistaminen (suoraan luonnosta korjatut monimuotoisuutta säilyttävät siemenseokset);	säilyttäminen ja ennallistaminen (suoraan luonnosta korjatut monimuotoisuutta säilyttävät siemenseokset);

Or. ro

Tarkistus 416
Norbert Lins

Ehdotus asetukseksi
22 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
(3) Ammattimaisten toimijoiden on ilmoitettava asiaankuuluville toimivaltaisille viranomaisille tuottamiensa ja kaupan pitämiensä monimuotoisuutta säilyttävien siemenseosten määrä kunkin tuotantokauden osalta.	***Poistetaan.***
Jäsenvaltioiden on pyynnöstä ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille alueellaan tuotettujen ja kaupan pidettyjen monimuotoisuutta säilyttävien siemenseosten määrä ja tarvittaessa kasvigeenivaroista vastaavien toimivaltaisten viranomaisten tai tätä tarkoitusta varten hyväksyttyjen organisaatioiden nimet.	

Or. de

Perustelu

Monimuotoisuutta säilyttävät siemenseokset ovat erityisseoksia, joiden määrät ovat pieniä. Pysyvä sekoittaminen on välttämätöntä asiakkaiden yksilöllisten toiveiden, sijaintipaikkaan sopeutumisen, lajiryhmien tukemisen tai tiukkojen lähtöisyyssääntöjen vuoksi. Yhtenä ratkaisuna olisi seoksissa kaupan pidettävien siemenlajien määrän ilmoittaminen jälkikäteen ja etikettijäljennösten säilyttäminen usean vuoden ajan.

Tarkistus 417
Martin Häusling

Ehdotus asetukseksi

24 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Lajiketunnistettavuutta ja -puhtautta tarkastettaessa ***biomolekyylitekniikoita voidaan*** käyttää täydentävänä välineenä, jos 1 kohdassa tarkoitettujen verranneruutukokeiden tulokset eivät ole yksiselitteisiä.	5. Lajiketunnistettavuutta ja -puhtautta tarkastettaessa ***toimija voi*** käyttää ***biomolekyylitekniikoita*** täydentävänä välineenä, jos 1 kohdassa tarkoitettujen verranneruutukokeiden tulokset eivät ole yksiselitteisiä.

Or. en

Tarkistus 418
Luke Ming Flanagan
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
25 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
25 artikla	***Poistetaan.***
Verranneruutukokeet vakiosiemenille	
1. Vakiosiementen kaupan pitämisen jälkeen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä verranneruutukokeita tarkastaakseen, täyttävätkö siemenet lajiketunnistettavuutta ja -puhtautta koskevat vaatimukset sekä muut sovellettavat vaatimukset.	
2. Se, miten suurelle osalle vakiosiemenistä tällaiset verranneruutukokeet tehdään, on määritettävä siementen mahdollista vaatimustenvastaisuutta koskevan riskianalyysin perusteella.	
3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut verranneruutukokeet on tehtävä vuosittain sääntöjenvastaisuutta koskevan riskianalyysin perusteella käyttäen näytteitä, jotka toimivaltainen viranomainen on ottanut yhtenäisistä siemeneristä. Kokeissa arvioidaan kyseisten siementen tunnistettavuutta ja	

lajikepuhtautta sekä niiden itävyyttä ja analyyttistä puhtautta.

4. Lajiketunnistettavuutta ja -puhtautta tarkastettaessa biomolekyylitekniikoita voidaan käyttää täydentävänä välineenä, jos 1 kohdassa tarkoitettujen verranneruutukokeiden tulokset eivät ole yksiselitteisiä.

Or. en

Perustelu

Nykyisessä lainsäädännössä ei edellytetä, että toimivaltaiset viranomaiset suorittavat verranneruutukokeita vakiosiemenillä. Siitä aiheutuisi valtavia hallinnollisia kustannuksia, jos toimivaltaiset viranomaiset velvoitettaisiin tekemään niin tulevaisuudessa.

Tarkistus 419
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
25 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
25 artikla	***Poistetaan.***
Verranneruutukokeet vakiosiemenille	
1. Vakiosiementen kaupan pitämisen jälkeen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä verranneruutukokeita tarkastaakseen, täyttävätkö siemenet lajiketunnistettavuutta ja -puhtautta koskevat vaatimukset sekä muut sovellettavat vaatimukset.	
2. Se, miten suurelle osalle vakiosiemenistä tällaiset verranneruutukokeet tehdään, on määritettävä siementen mahdollista vaatimustenvastaisuutta koskevan riskianalyysin perusteella.	
3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut verranneruutukokeet on tehtävä vuosittain sääntöjenvastaisuutta koskevan riskianalyysin perusteella käyttäen	

näytteitä, jotka toimivaltainen viranomainen on ottanut yhtenäisistä siemeneristä. Kokeissa arvioidaan kyseisten siementen tunnistettavuutta ja lajikepuhtautta sekä niiden itävyyttä ja analyyttistä puhtautta.

4. Lajiketunnistettavuutta ja -puhtautta tarkastettaessa biomolekyylitekniikoita voidaan käyttää täydentävänä välineenä, jos 1 kohdassa tarkoitettujen verranneruutukokeiden tulokset eivät ole yksiselitteisiä.

Or. en

Perustelu

Nykyisessä lainsäädännössä ei edellytetä, että toimivaltaiset viranomaiset suorittavat verranneruutukokeita vakiosiemenillä. Se aiheuttaisi valtavia hallinnollisia kustannuksia, erityisesti kun otetaan huomioon se, että tulevien suojeltavien lajikkeiden lisäksi on niin paljon kasvilajeja ja -lajikkeita, joita pidetään yleisesti kaupan vakiosiemeninä. Useimmissa jäsenvaltioissa toimivaltaisilla viranomaisilla ei yksinkertaisesti ole riittävästi työntekijöitä tai viljelykapasiteettia tähän työhön. Nykyiset kaupan pitämisen jälkeiset tarkastukset riittävät sen varmistamiseen, että vakiosiemenet täyttävät asiaankuuluvat laatuvaatimukset.

Tarkistus 420
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
25 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Vakiosiementen kaupan pitämisen jälkeen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä verranneruutukokeita tarkastaakseen, täyttävätkö siemenet ***lajiketunnistettavuutta ja -puhtautta koskevat*** vaatimukset ***sekä muut sovellettavat vaatimukset***.	1. Vakiosiementen kaupan pitämisen jälkeen toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä verranneruutukokeita tarkastaakseen, täyttävätkö siemenet ***8 artiklassa ja liitteessä III vahvistetut sovellettavat*** vaatimukset.

Or. en

Tarkistus 421
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
25 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Vakiosiementen kaupan pitämisen jälkeen ***toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä*** verranneruutukokeita tarkastaakseen, täyttävätkö siemenet lajiketunnistettavuutta ja -puhtautta koskevat vaatimukset sekä muut sovellettavat vaatimukset.	1. Vakiosiementen kaupan pitämisen jälkeen ***toimivaltaiset viranomaiset voivat tehdä*** verranneruutukokeita tarkastaakseen, täyttävätkö siemenet lajiketunnistettavuutta ja -puhtautta koskevat vaatimukset sekä muut sovellettavat vaatimukset.

Or. ro

Tarkistus 422
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
25 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Se, miten suurelle osalle vakiosiemenistä tällaiset verranneruutukokeet tehdään, on määritettävä siementen mahdollista vaatimustenvastaisuutta koskevan riskianalyysin perusteella.	2. Se, miten suurelle osalle vakiosiemenistä tällaiset verranneruutukokeet tehdään, on määritettävä siementen mahdollista vaatimustenvastaisuutta koskevan riskianalyysin perusteella. ***Toimivaltaisen viranomaisen on tehtävä tällainen riskianalyysi alueellisten ominaispiirteiden, alueella esiintyvien kasvien terveyteen liittyvien riskien ja ammattimaisen toimijan kokemusten perusteella.***

Or. en

Tarkistus 423
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
26 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Poiketen siitä, mitä 20 artiklassa säädetään, 44 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuun kansalliseen lajikerekisteriin rekisteröityyn suojeltavaan lajikkeeseen kuuluvaa kasvien lisäysaineistoa voidaan tuottaa ja pitää kaupan unionissa vakiosiemeninä tai -aineistona, jos se täyttää kaikki 8 artiklassa tarkoitetut kyseisen lajin vakiosiemeniä ja -aineistoa koskevat vaatimukset.	1. Poiketen siitä, mitä 20 artiklassa säädetään, ***liitteessä I lueteltuihin sukuihin ja lajeihin ja*** 44 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuun kansalliseen lajikerekisteriin rekisteröityyn suojeltavaan lajikkeeseen kuuluvaa kasvien lisäysaineistoa voidaan tuottaa ja pitää kaupan unionissa vakiosiemeninä tai -aineistona, jos se täyttää kaikki 8 artiklassa tarkoitetut kyseisen lajin vakiosiemeniä ja -aineistoa koskevat vaatimukset.

Or. en

Tarkistus 424
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
26 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Poiketen siitä, mitä 20 artiklassa säädetään, 44 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuun kansalliseen lajikerekisteriin rekisteröityyn suojeltavaan lajikkeeseen kuuluvaa kasvien lisäysaineistoa voidaan tuottaa ja pitää kaupan unionissa vakiosiemeninä tai -aineistona, jos se täyttää kaikki 8 artiklassa tarkoitetut kyseisen lajin vakiosiemeniä ja -aineistoa koskevat vaatimukset.	1. Poiketen siitä, mitä 20 artiklassa säädetään, ***kaikkiin liitteessä I lueteltuihin sukuihin ja lajeihin ja*** 44 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuun kansalliseen lajikerekisteriin rekisteröityyn suojeltavaan lajikkeeseen kuuluvaa kasvien lisäysaineistoa voidaan tuottaa ja pitää kaupan unionissa vakiosiemeninä tai -aineistona, jos se täyttää kaikki 8 artiklassa tarkoitetut kyseisen lajin vakiosiemeniä ja -aineistoa koskevat vaatimukset.

Or. en

Perustelu

Tarkistuksella selvennetään, että kaikkien säänneltyjen sukujen ja lajien suojeltuja lajikkeita voidaan pitää kaupan vakiosiemeninä tai -aineistona. Sertifioituja siemeniä ja sertifioitua aineistoa koskevat vaatimukset ovat liian raskaita, jotta voidaan tuottaa sertifioituja siemeniä näistä lajikkeista, joita tuottavat yleensä pienet paikalliset tuottajat pienille kohdemarkkinoille.

Tarkistus 425
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
26 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Tätä poikkeusta käyttävän ammattimaisen toimijan on tehtävä tästä toiminnasta ja kyseessä olevista lajeista ja määristä vuosittain ilmoitus toimivaltaiselle viranomaiselle.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Vuotuinen raportointivaatimus aiheuttaisi lisärasitetta sekä toimijalle että toimivaltaiselle viranomaiselle, eikä sille ole hyviä perusteluja. Lisäksi on epäselvää, koskeeko vaatimus kasvien lisäysaineistojen tuotettua määrää vai kaupan pidettyä määrää.

Tarkistus 426
Bert-Jan Ruissen

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Poiketen siitä, mitä 5 artiklassa säädetään, monimuotoisesta aineistosta koostuvaa kasvien lisäysaineistoa voidaan tuottaa ja pitää kaupan unionissa, vaikka se ei kuuluisi lajikkeeseen. Monimuotoisesta aineistosta on ilmoitettava liitteessä VI vahvistettujen vaatimusten mukaisesti toimivaltaiselle viranomaiselle, jonka on rekisteröitävä se ennen tuotannon ja/tai kaupan pitämisen aloittamista.	1. Poiketen siitä, mitä 5 artiklassa säädetään, ***muusta kuin liitteessä IX mainittujen sukujen ja lajien*** monimuotoisesta aineistosta koostuvaa kasvien lisäysaineistoa voidaan tuottaa ja pitää kaupan unionissa, vaikka se ei kuuluisi lajikkeeseen. Monimuotoisesta aineistosta on ilmoitettava liitteessä VI vahvistettujen vaatimusten mukaisesti toimivaltaiselle viranomaiselle, jonka on rekisteröitävä se ennen tuotannon ja/tai kaupan pitämisen aloittamista.

Or. en

Tarkistus 427
Anne Sander

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Poiketen siitä, mitä 5 artiklassa säädetään, monimuotoisesta aineistosta koostuvaa kasvien lisäysaineistoa voidaan tuottaa ja pitää kaupan unionissa, vaikka se ei kuuluisi lajikkeeseen. Monimuotoisesta aineistosta on ilmoitettava liitteessä VI vahvistettujen vaatimusten mukaisesti toimivaltaiselle viranomaiselle, jonka on rekisteröitävä se ennen tuotannon ja/tai kaupan pitämisen aloittamista.	1. Poiketen siitä, mitä 5 artiklassa säädetään, ***muusta*** monimuotoisesta aineistosta ***kuin rehukasveista*** koostuvaa kasvien lisäysaineistoa voidaan tuottaa ja pitää kaupan unionissa, vaikka se ei kuuluisi lajikkeeseen. Monimuotoisesta aineistosta on ilmoitettava liitteessä VI vahvistettujen vaatimusten mukaisesti toimivaltaiselle viranomaiselle, jonka on rekisteröitävä se ennen tuotannon ja/tai kaupan pitämisen aloittamista.

Or. fr

Tarkistus 428
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Poiketen siitä, mitä 7 ***artiklan 1*** ja ***3 kohdassa*** sekä ***8 artiklan 1 ja 3 kohdassa*** säädetään, 1 kohdassa tarkoitetun monimuotoisesta aineistosta koostuvan kasvien lisäysaineiston tuotannossa ja kaupan pitämisessä on noudatettava liitteessä VI vahvistettuja vaatimuksia.	2. Poiketen siitä, mitä 7 ja ***8 artiklassa*** sekä ***13–20 artiklassa*** säädetään, 1 kohdassa tarkoitetun monimuotoisesta aineistosta koostuvan kasvien lisäysaineiston tuotannossa ja kaupan pitämisessä on noudatettava liitteessä VI vahvistettuja vaatimuksia.

Or. en

Tarkistus 429
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Poiketen siitä, mitä 7 ***artiklan 1 ja 3 kohdassa*** sekä ***8 artiklan 1 ja 3 kohdassa*** säädetään, 1 kohdassa tarkoitetun monimuotoisesta aineistosta koostuvan kasvien lisäysaineiston tuotannossa ja kaupan pitämisessä on noudatettava liitteessä VI vahvistettuja vaatimuksia.	2. Poiketen siitä, mitä 7 ***ja 8 artiklassa*** sekä ***14–20 artiklassa*** säädetään, 1 kohdassa tarkoitetun monimuotoisesta aineistosta koostuvan kasvien lisäysaineiston tuotannossa ja kaupan pitämisessä on noudatettava liitteessä VI vahvistettuja vaatimuksia.

Or. en

Perustelu

Nykyinen 27 artiklan sanamuoto yhdessä 81 artiklan kanssa korvaa tehokkaasti luonnonmukaisen monimuotoisen aineiston määritelmän, joka on yhteispäätösvaltaa käyttävien EU:n toimielinten välisen pitkällisen neuvotteluprosessin tulos. Tämä tarkistus ja seuraavat muutokset vastaavat luonnonmukaista tuotantoa koskevan asetuksen 13 artiklan ja komission asetuksen 2021/1189 sisältöä, jotta sitä, mikä sidosryhmät ja toimivaltaiset viranomaiset ovat kahden viime vuoden aikana toteuttaneet menestyksekkäästi, ei taas muutettaisi.

Tarkistus 430
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Siirretään komissiolle valta antaa 75 artiklan mukaisesti delegoitu säädös, jolla muutetaan liitettä VI. Nämä muutokset voivat koskea kaikkia tai tiettyjä sukuja tai lajeja, ja niillä	Siirretään komissiolle valta antaa 75 artiklan mukaisesti delegoitu säädös, jolla muutetaan liitettä VI. Nämä muutokset voivat koskea kaikkia tai tiettyjä sukuja tai lajeja, ***lukuun ottamatta luonnonmukaista monimuotoista aineistoa,*** ja niillä

Or. en

Tarkistus 431
Isabel Carvalhais

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) parannetaan monimuotoista kasvien lisäysaineistoa koskevia sääntöjä uusien parhaiden käytäntöjen pohjalta.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 432
Martin Häusling
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) parannetaan monimuotoista kasvien lisäysaineistoa koskevia sääntöjä uusien parhaiden käytäntöjen pohjalta.	c) parannetaan monimuotoista kasvien lisäysaineistoa koskevia sääntöjä ***soveltuvin osin*** uusien parhaiden käytäntöjen pohjalta.

Or. en

Perustelu

Nykyinen 27 artiklan sanamuoto yhdessä 81 artiklan kanssa korvaa tehokkaasti luonnonmukaisen monimuotoisen aineiston määritelmän, joka on yhteispäätösvaltaa käyttävien EU:n toimielinten välisen pitkällisen neuvotteluprosessin tulos. Tämä tarkistus ja seuraavat muutokset vastaavat luonnonmukaista tuotantoa koskevan asetuksen 13 artiklan ja komission asetuksen 2021/1189 sisältöä, jotta sitä, mikä sidosryhmät ja toimivaltaiset viranomaiset ovat kahden viime vuoden aikana toteuttaneet menestyksekkäästi, ei taas muutettaisi.